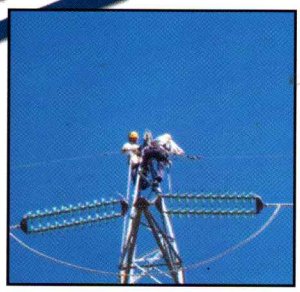
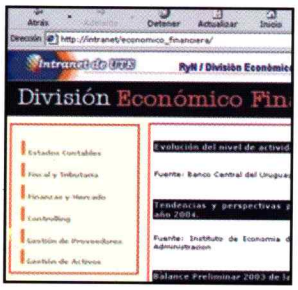
somos UTE

Año 7 - Nº 33 - Enero/Abril 2004

Publicación cuatrimestral de distribución gratuita

somos





Sumario

3 Editorial
4 Reglamento URSEA
8 Indice de Responsabilidad Social
10 SAP: Cambio de Plataforma
12 Intranet FIN
14 Formación a Distancia
16 Proyecto Reciclaje Papel
17 Premio Laboratorio
18 Jornadas DyC Centro
20 Jornadas DyC Norte
23 Jornada Obras Norte
24 Encuentro DyC Oeste
28 Cable de guardia
30 No somos todos iguales
34 Homenaje Carnaval
36 Luces
38 Banco de Seguros
40 Discos Compactos
41 Gas Natural
44 Biodiesel
46 Día del Libro
48 El Café
50 Ansiedad
52 Tu página
54 Entre nosotros
56 Curiosidades
57 Ute Artística
58 Velázquez
59 Carlos Fierro
60 Sociales
62 Entretenimientos
63 Correspondencia

Diseño de Portada:
Fotocomposición, obras
Carlos Fierro.
Idea y Fotografía:
Amnery Steffano

Gerencia Sector Desarrollo
2do. Piso Palacio de la Luz
Tel. 155 Int. 1304 al 1307
desarrollorrhh@ute.com.uy

Un nuevo desafío: nos miran desde afuera y con lupa

La UTE en su larga evolución ha tenido la capacidad de ir enfrentando diferentes desafíos provenientes de un entorno cambiante y dinámico. Hemos sabido alcanzar los más altos niveles técnicos a fin de cumplir nuestras funciones, hemos mejorado continuamente la atención al cliente con la finalidad de responder a una sociedad que día a día se torna más exigente, hemos asumido el desafío de la competencia y generado estrategias para enfrentarla con éxito. Hoy nos toca adaptarnos a un nuevo marco institucional y como en el pasado sabremos sortear los nuevos desafíos que implica.

Este nuevo marco se fundamenta en la separación de roles en el ámbito del Estado, adjudicando al Ministerio de Industria, Energía y Minería, a la Unidad Reguladora de Servicios de Energía y Agua (URSEA), y a UTE papeles específicos y diferenciados. En este contexto los requerimientos que enfrentamos desde la sociedad sufren modificaciones.

El Reglamento de Calidad del Servicio de Distribución Eléctrica, aprobado por la URSEA, constituye una de las expresiones de estos cambios. El desafío de su cumplimiento incorpora nuevas exigencias en nuestra labor e impone adaptar nuestro posicionamiento.

Esta adaptación pasa por asumir los siguientes tres aspectos:

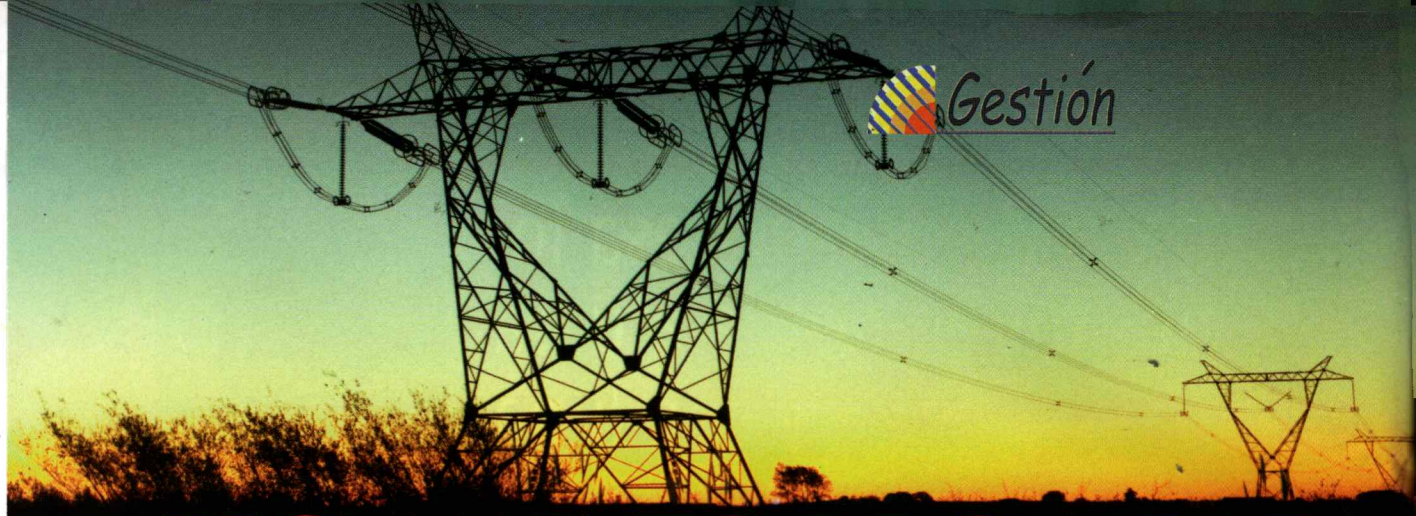
- En primer término cabe resaltar que hemos dejados de ser los únicos interlocutores de las necesidades y exigencias de nuestros clientes. El regulador define y controla el nivel de calidad del servicio que prestamos. Pero dicha definición no puede ser arbitraria ni ser el producto de una elaboración de escritorio, debe responder a las genuinas necesidades de la sociedad y a los niveles tarifarios que se determinen. Como ya lo hemos hecho en la consulta pública que precedió a la aprobación del presente reglamento, debemos seguir aportando experiencia y opinión para que se cumpla dicho objetivo.

- En segunda instancia debemos asumir plenamente que la calidad de servicio se constituye primordialmente en una nueva ecuación económica que debemos tomar en cuenta. No alcanzar la calidad de servicio implicará pagar compensaciones a los clientes y disminuir los ingresos de la Empresa. Cumplir con las metas establecidas requiere montos de inversión y mayores costos. El arbitraje entre compensaciones y costos pasa a ser un aspecto relevante de la gestión de la Empresa. Lo anterior no implica que abandonemos nuestra vocación de servicio al cliente, la imagen que ellos tengan de UTE sigue siendo el sustento principal de nuestra supervivencia a largo plazo. Sin embargo la nuevas disposiciones exigen que revisemos nuestros procedimientos, nuestra gestión y prioricemos el cumplimiento de las metas que queremos alcanzar.

- En tercer término, debemos asumir las fuertes exigencias en información sobre múltiples aspectos de nuestra gestión, y el nuevo carácter que presenta la misma, al ser objeto de auditoría por parte del regulador. La información en UTE, que ha sido encarada hasta el presente como un instrumento interno para nuestra gestión, pasa a ser ahora, un elemento que estará presente permanentemente en la interacción entre UTE y el Regulador y se convierte en el sostén en que basamos la defensa de nuestro accionar.

Ya hemos recorrido un largo camino previo. En este camino hemos ido paulatinamente mejorando nuestra calidad de servicio y adaptándonos a exigencias que sabíamos que en algún momento iban a concretarse. Estamos en condiciones y tenemos capacidad para cumplir con los niveles de calidad exigidos. Sólo debemos continuar con el esfuerzo.

Ing. Carlos Milans
Gerente de Dirección DyC



REGLAMENTO DE CALIDAD del Servicio de Distribución

El 24 de diciembre de 2003 se aprobó por URSEA el Reglamento de Calidad del Servicio de Distribución, el cual constituye un elemento de importancia en la implementación del Marco Regulatorio que promueve modificaciones en la organización y el funcionamiento de Sector Eléctrico.

El marco Regulatorio promueve la separación de roles en el Estado, adjudicando al Ministerio de Industria, Energía y Minería (MIEM) la formulación de políticas energéticas, a URSEA el rol de regulador y fiscalizador de la actuación de los agentes conforme a la reglamentación vigente y a UTE sus diferentes roles empresariales (Generador, Transportista, Distribuidor, Comercializador).

La actividad de Distribución de energía constituye un monopolio natural. ¿Qué quiere decir esto? En una zona geográfica es económicamente más conveniente que el servicio sea prestado por una sola empresa. La existencia de un monopolio puede llevar a restricciones de la oferta de bienes y servicios, precios más elevados para los clientes, asimetrías en la información, etc. A fin de solucionar estos inconvenientes se crea la figura del Regulador y se desarrolla una serie de reglamentos y normas, así como metodologías para definir las tarifas, derechos y obligaciones de la empresa distribuidora.

Dentro de los derechos del Distribuidor se encuentran básicamente:

- Percibir los ingresos justos de una empresa prudente y eficiente.
- Recuperar los costos, obtener una rentabilidad razonable y asegurar el suministro de energía a largo plazo, realizando las inversiones adecuadas.
- Exclusividad de servicio en la zona electrificada, a excepción de los clientes libres que tienen derecho a adquirir directamente la energía a generadores o comercializadores. En este caso solamente se suministra el servicio de red.

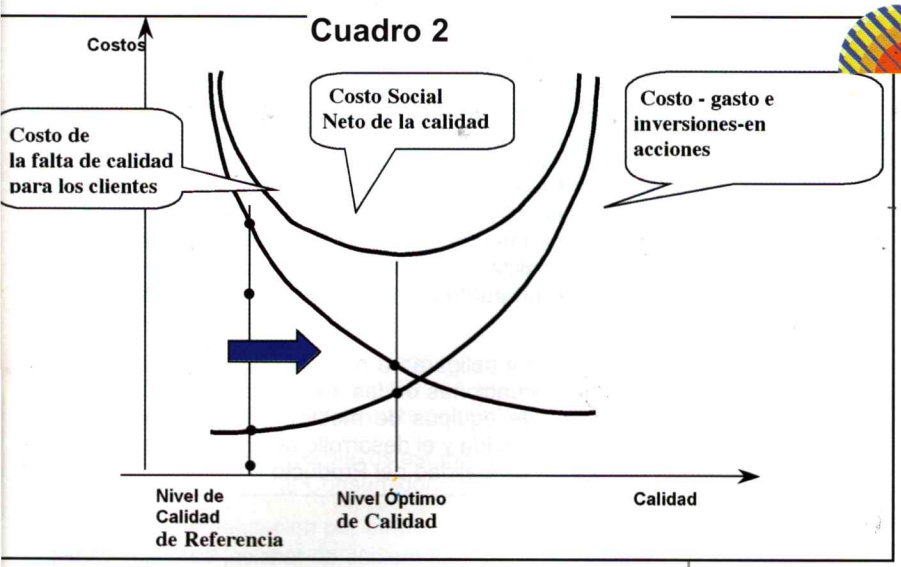
Dentro de las obligaciones del Distribuidor se encuentran básicamente:

- Obligación de abastecimiento a todos lo clientes regulados y acceso a la red de los clientes libres en la zona electrificada.
- Brindar los servicios con una calidad mínima predefinida y mensurable a través de ciertos indicadores o parámetros.

Un aspecto relevante es la relación entre tarifas y calidad. Ambas deben quedar definidas para que se verifique el costo mínimo determinado por el costo de prestar el servicio y el costo de la no calidad del mismo, visto desde la percepción del usuario, lo que se muestra simplificadamente en el cuadro 2.

El regulador define el nivel óptimo de calidad para la sociedad. Cuando el cliente requiera una calidad superior a

Cuadro 2



los límites establecidos, podrá acordar con el distribuidor y pagar por encima de la tarifa regulada. La calidad es verificada ex post a través de los resultados conseguidos y medidos mediante los indicadores definidos en el Reglamento. En caso de que el Distribuidor no cumpla con los niveles requeridos están previstas compensaciones a los clientes y multas. Las primeras operarán mediante descuentos en facturas y tasas.

En cuanto a los roles "Teóricamente es el Regulador el encargado de interpretar las necesidades del cliente y asume su defensa frente al Distribuidor".

Aspectos que definen la calidad del servicio

- **Calidad de servicio técnico**, que implica el control de la frecuencia y duración de cortes de energía que afectan a los clientes
- **Calidad del producto técnico** que es la calidad de la onda de tensión con la cual se le suministra el servicio al cliente. Aquí podemos diferenciar los niveles de tensión (comúnmente llamados baja o alta tensión) y las perturbaciones (oscilaciones, parpadeos. Etc.)
- **Calidad del servicio comercial** que tiene que ver con la atención, errores de facturación, estimación de la medida, fechas y tiempos para pagar las facturas, tiempos en conectar y habilitar nuevos servicios o aumentos de carga.

Asimismo son objeto de control la seguridad de las instalaciones y el cuidado del medio ambiente.

Los períodos de control serán semestrales aunque se requiere el envío de información en fechas intermedias.

IMPLEMENTACIÓN DEL REGLAMENTO

El Reglamento prevé el siguiente cronograma de implantación a partir de su aprobación:

- **Período de gracia**: 12 meses siguientes a la aprobación del Reglamento, en el cual rigen los criterios de calidad y las compensaciones que UTE viene aplicando. Durante dicho período está previsto que a los seis meses se deben tener desarrollados los sistemas de información, las bases de datos y los formatos de intercambio de la misma. A partir del sexto mes se irá ajustando y realizando los primeros intercambios de información.
- **Régimen transitorio**: 24 meses siguientes. Se extiende a 36 meses para las ADT 4 y 5 (ver def. de ADT).
- **Régimen permanente**: Finalizado el régimen transitorio será aplicable integralmente el régimen permanente establecido.

CALIDAD DEL SERVICIO TÉCNICO

Se refiere a la frecuencia y duración de los cortes de servicio que afectan a los clientes.

Si bien la tarifa será única para todo el país de acuerdo al modo de consumo, la calidad del servicio técnico y del producto se diferencian de acuerdo a las áreas tipo, agrupamientos de consumidores y niveles de tensión.

La frecuencia y duración de interrupciones del servicio se controlan a través de indicadores globales (valores medios de grupos de consumidores) o indicadores individuales (número de cortes o duración acumulada de cortes para cada consumidor particular). En el régimen transitorio el control se realiza a través de indicadores globales, salvo la duración máxima de la interrupción que funciona en forma similar a la actual. En el régimen permanente se utilizan indicadores globales más exigentes y se introducen indicadores individuales.

Todas las localidad mayores a mil clientes se clasificaron en cinco Áreas de Distribución Tipo (ADT). Cada una de ellas tiene asociado un costo de distribución por kW el cual está relacionado con aspectos vinculados a la densidad.

Areas de Distribución Tipo (ADT)

ADT1: Urbanos de Alta Densidad, Más de 400 kW p/kmt de LMT.

ADT2: Urbanas de Media Densidad. Entre 100 y 400 kW p/kmt de LMT.

ADT3: Urbanas de Baja Densidad. Entre 50 y 200 kW p/kmt de LMT.

ADT4: Rurales de Alta Densidad.

ADT 5: Rural de Baja Densidad.

A su vez el Regulador definió agrupamientos de consumidores de los cuales, a efectos de la reglamentación, los más importantes son:

T3 – Considera los consumidores de un Área de Distribución Tipo (ADT) perteneciente a un Distrito excluidos los clientes de subtrasmisión.

T4 – Considera todos los consumidores conectados directamente a la subtrasmisión. En este caso son todos los consumidores del país.

Metas de Régimen Transitorio y Permanente

La forma de presentación del Reglamento es muy diferente al formato de indicadores de resultado manejado por DyC. A efectos de traducir al lenguaje interno de la Empresa y considerado en forma global para todo DyC debemos decir:

- El Tc requerido por el Reglamento para consumidores en MT y BT sería de aproximadamente 12 horas/semestre para el régimen transitorio y 9 horas/semestre para el régimen permanente.

- El Fc requerido por el Reglamento para consumidores en MT y BT sería de aproximadamente 5 cortes/semestre para el régimen transitorio y 3 cortes/semestre para el régimen permanente.

Contabilización de las interrupciones

- Se contabilizan como interrupciones todas aquellas de duración mayor o igual a 3 minutos hasta el próximo período tarifario y provocadas en el sistema de Distribución.

- Se da un tratamiento especial a las interrupciones programadas. Entendiendo por interrupción programada toda aquella interrupción del servicio llevada cabo por el distribuidor, que es comunicada con una antelación no inferior a 2 días hábiles, a través de medios de comunicación. Debiéndose asegurar que el medio de comunicación utilizado tenga un alcance del 50% de lo clientes afectados.

- Se deberá establecer un registro de consumidores electro dependientes a los cuales se deberá comunicar individualmente.

- No se contabilizan los casos de fuerza mayor. Se considera como fuerza mayor el estado anormal de la red que tiene una definición específica o cualquier causa que no sea gestionable o previsible por el Distribuidor. Salvo en el primer caso el Distribuidor deberá probar tal situación aportando los elementos que deberá evaluar el Regulador

Compensaciones

- Para calcular los montos de compensaciones se considera el valor promedio de la energía multiplicado por un valor de 15.

- Se considera un factor f para consideración de incidencias programadas, 0.75 y 0,8 en régimen Transitorio y Permanente respectivamente.

- Las compensaciones se cumplirán como descuentos de la facturación

CALIDAD DEL PRODUCTO TÉCNICO

El Reglamento define las siguientes tensiones nominales de suministro:

- Subtransmisión: 31.5 kV y 60 kV
- Distribución MT: 22 kV, 15 kV, 6.4 kV
- Distribución BT: 230 V, 400 V

Asimismo define límites para la variación de la tensión en el punto de suministro. Dichos límites difieren en cuanto a exigencia en el período transitorio y permanente. Si se detectaran clientes fuera de los límites se deberá compensar a los mismos mediante descuentos en la facturación y se deberán realizar las acciones necesarias para corregir las desviaciones detectadas antes de 120 días.

Las compensaciones están vinculadas a la energía suministrada fuera de límite multiplicada por un factor de amplificación que varia de 1 a 15 de acuerdo a bandas de desviación.

A efectos de controlar los niveles de tensión y a partir de los seis meses el distribuidor deberá implementar un registro continuo e informatizado en las barras de subtrasmisión y trasmisión. Además durante el régimen transitorio se deberá efectuar un registro en las barras de trasformación de 1% de los centros de trasformación en subestaciones urbanas y 0,2% en subestaciones rurales durante períodos no inferiores a siete días más, medidas en 50 clientes. Al finalizar el régimen transitorio se deberán tener al menos un punto de medición cada 4000 puntos de entrega.

Estas exigencias obligarán a realizar una serie de inversiones en adecuaciones de las instalaciones de distribución, compra de equipos de medición, organización de campañas de medida y el desarrollo de un pequeño sistema de gestión de Calidad del Producto

Perturbaciones

Se controlan variaciones rápidas de tensión, caídas lentas de tensión y armónicos, los impulsos transitorios y los desequilibrios. La perturbación debe permanecer en un nivel inferior al Nivel de Referencia (ocurrencia no inferior al 95%). Los limites regirán en el régimen permanente y se fijarán basadas en normas internacionales. El Distribuidor debe controlar los niveles de emisión en la Red, es decir detectar a aquellos clientes que introducen perturbaciones en la Red. El Reglamento de Distribución prevé la interrupción de un servicio perturbador.

CALIDAD DEL SERVICIO COMERCIAL

En la calidad del Servicio Comercial se controlan los siguientes aspectos referidos a la atención al usuario:

- Plazos de conexión de nuevos usuarios y aumentos de potencia.
- Plazos de cortes y reconexiones.
- Cantidad de facturación estimada.
- Errores en la facturación.
- Respuesta a los reclamos.

Otros aspectos a considerar dentro de esta reglamentación son el plazo de entrega de la factura, para lo cual se establece en general una antelación de al menos siete días antes del vencimiento y en particular cinco días para las ADT rurales; el tiempo de respuesta a reclamaciones que se fija en 15 días hábiles (se debe compensar con el 30% de la facturación promedio diaria por cada día de atraso) y la presentación al Regulador de información mensual que debe realizarse al día 15 del mes siguiente.

Como información adicional a los usuarios, el distribuidor deberá incluir en la factura (además de los datos que se informan actualmente), en el régimen transitorio, el nombre del agrupamiento al cual pertenece; metas semestrales de los Indicadores Globales y sus valores para el agrupamiento en el último semestre de control. En el régimen permanente se agregan las metas semestrales para los Indicadores Individuales y valores de éstos registrados en el último semestre de control para el usuario.

Para la implementación de la calidad del Servicio Comercial sólo hay transición para los plazos máximos de nuevas conexiones y aumentos de carga, en los demás aspectos comienza el régimen permanente luego de los 12 meses (período de gracia) de aprobado el Reglamento.

Conexión de Nuevos Usuarios y Aumento de Potencia

Se establecen diferentes plazos máximos para el trámite y para la ejecución de la conexión. En estos plazos **no** se computan los no atribuibles a UTE (permisos municipales, responsabilidad del cliente, licencia de la construcción, etc.). Se contempla especialmente la dificultad para "contar con un nuevo local o espacio para un centro de transformación".

Se posibilita que UTE solicite plazos mayores en caso que la magnitud de la obra de ampliación así lo justifique y además se contemplan solicitudes conjuntas.

Cuando se incumplan los plazos establecidos, el Distribuidor debe *compensar* al Consumidor.

- Para la compensación por atrasos en el trámite se considera la facturación promedio diaria (representativa) y los días de atraso.

- Para la compensación del atraso en la conexión se tiene en cuenta el costo de la conexión (tasa de conexión) y la cantidad de días de atraso respecto al plazo límite establecido.

Facturación con Base en Consumo Estimado

El Distribuidor debe realizar las lecturas con periodicidad bimestral pero facturar mensualmente, por lo cual la facturación intermedia resulta una estimación admitida. Los clientes con registro de máxima potencia *a solicitud del cliente* y aceptando un cargo fijo mayor, pueden ser leídos mensualmente.

Hay límites máximos admisibles de estimaciones para cada usuario y un control global:

- Límite individual: se admite: una facturación estimada como máximo además de las derivadas de la lectura bimestral; dos estimaciones si las lecturas son mensuales; cuatro meses máximo sin lecturas. La compensación es el 30% de la factura mensual cuando hay lecturas estimadas por encima de lo admitido.

- Límite global: Se calcula por agrupamiento. Si el indicador global (cantidad de facturas estimadas respecto a cantidad de facturas emitidas) supera el 5% se compensa con el 10% de la facturación a todos los clientes con más de dos lecturas estimadas consecutivas.

Por otra parte, los consumos aportados por los usuarios **no** se computan como estimados y se exonera la penalización de una estimación adicional si en el período de control (6 meses), no pudiendo leer un medidor, se envían al menos dos comunicaciones al cliente sobre la "imposibilidad de la toma de consumo" y un "aviso de las medidas a tomar para evitar el problema a futuro".

Cortes y Reconexiones

Se establece un preaviso de corte de 10 días hábiles, y un plazo de 24 horas para la reconexión luego del pago o de 48 hrs. si el pago es en locales externos a UTE.

Se debe compensar con el 30% de la factura impaga si el corte se realizó inadecuadamente y cinco veces la facturación promedio diaria por día de atraso en la reconexión.

Errores de Facturación

Se establece que se debe otorgar al cliente una prórroga ante un "presunto error", corriendo la fecha de vencimiento para el día hábil posterior a la respuesta y eventual refacturación.

El Indicador en este caso es la comparación de las facturas con error respecto a la cantidad total de facturas emitidas, no pudiendo superar la cantidad de facturas con errores el 1,2% del total de facturas emitidas.

Multa: El 10% de las devoluciones realizadas por cada 0,5% adicional a la meta.

Requerimientos de información

La implementación de la nueva reglamentación conlleva fuertes exigencias en información y por lo tanto sobre los sistemas que la gestionan. La calidad de la información se torna un aspecto muy importante ya que además de utilizarse para la gestión, estará presente permanentemente en la interacción con el Regulador. El Reglamento prevé sanciones en caso de no cumplimiento con el flujo y calidad de la misma.

Se prevé que el Distribuidor deberá contar con procedimientos auditables para la generación y el almacenamiento de los datos, que contemplen desde la recolección hasta su trasformación en indicadores. Asimismo la ley obliga a guardar información durante cuatro años debido a reclamaciones en el ámbito civil.

¿Como estamos y que debemos hacer ?

En DyC existe mucho camino recorrido.
Se ha realizado un seguimiento de los cambios en la Región en la década de los '90 los cuales han introducido reglamentaciones de este tipo y a partir del año 1994 se han tomado acciones, incluidas en la Planificación Estratégica que nos permitirán, con algunas acciones complementarias, converger y cumplir con las exigencias de este Reglamento de Calidad.
Todas estas exigencias no son extrañas para UTE. La Empresa ha autorregulado su gestión de forma de brindar al cliente un servicio de calidad que en algunos casos es igual o superior a las exigencias previstas en el presente Reglamento. Tal vez lo más novedoso sea la aparición de un organismo de control externo.

También es importante reflexionar que dicha mejora de calidad se ha realizado dentro de un marco general de mejora de eficiencia y reducción de costos en una clara orientación hacia el cliente.

Respecto a la estrategia para el cumplimiento de la regulación en tema de calidad, DyC ha fijado como objetivos:

- Minimizar el pago de compensaciones y sanciones teniendo en cuenta las posibilidades económicas, de recursos y la rentabilidad de la Empresa.

- Cumplir con aspectos administrativos determinados por el Reglamento de Calidad.

Una vez conocidos los contenidos finales Reglamento de Calidad, en DyC se están realizando los ajustes para cumplir con sus objetivos. A tal fin ha incluido en el Plan estratégico de Calidad de Servicio Exigida para el año 2004, una serie de planes y actividades, muchas de las cuales continúan planes anteriores, que permitirán alcanzar las metas buscadas.

Ing. Juan Carrasco
Gerente División Redes DyC

Primer Indice de Responsabilidad Social Empresarial 2003

A fines del 2003 UTE fue invitada a participar en la creación del Primer índice de Responsabilidad Social Empresarial, organizado por la Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresa (ACDE).

Para la confección del índice la empresa patrocinante implementó un cuestionario orientado a que las empresas participantes efectuaran un autodiagnóstico sobre las acciones que realizaban sobre las áreas relacionadas con 1) los accionistas, 2) los empleados, 3) los clientes, competidores y proveedores y 4) la comunidad, el Estado y medioambiente. Este cuestionario fue complementado con una encuesta sobre clima organizacional de forma de poder conocer qué pensaban los funcionarios de su lugar de trabajo.

No existe un único criterio sobre lo que se debe incluir o excluir en un índice de Responsabilidad Social. En este caso se tuvo en cuenta el carácter de las empresas participantes, incluyendo en cada área definida acciones de diversa naturaleza, por ejemplo acciones con efectos jurídico-institucionales; acciones con efectos económicos, acciones con efectos sociales y acciones con efectos ambientales.

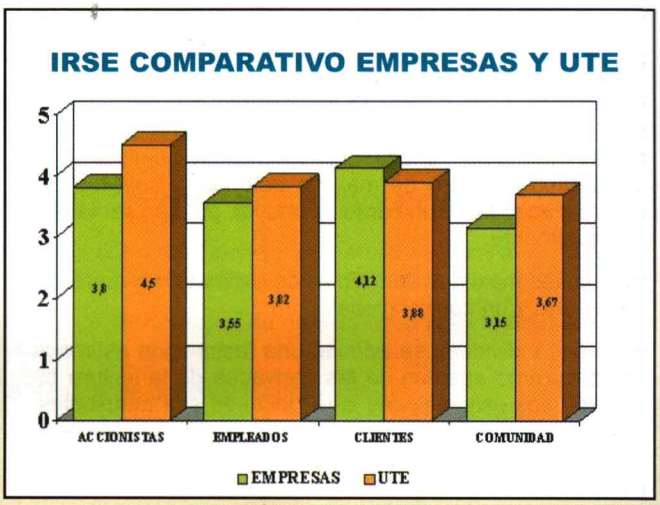
La evaluación se efectuó dando prioridad a los siguientes aspectos:

- La capacidad de la empresa para generar nuevos puestos de trabajo.
- El compromiso de formar a sus empleados preparándolos para las nuevas exigencias de mercado, convirtiendo el lugar de trabajo en una comunidad de personas respetadas en sus individualidades y en sus derechos.
- La incidencia en la sociedad en la que actúa mediante acciones concretas.
- La promoción de iniciativas empresariales que apunten a la mejora continua de sus productos y servicios.
- La articulación de acciones concretas que manifiesten respeto por el medio ambiente.

Indice Promedio de Responsabilidad Social Empresarial

En la confección del índice participaron 45 empresas nacionales, de distintos sectores y tamaños.

El índice promedio de las empresas, es decir tomando en cuenta la evaluación general de las cuatro áreas mencionadas (accionistas; empleados; clientes, competidores y proveedores; y comunidad, Estado y medioambiente) se situó en **3.66** en una escala del 1 al 5. La calificación de UTE estuvo por encima del promedio: **3.97**.



Los comentarios a nivel cualitativo, volcaron los siguientes resultados:

Relación Dirección – Accionistas

- Un 60% de la Empresa ha definido su misión y visión, a pesar de que no existe un enunciado global.
- Funciona en base a un plan estratégico actualizado y revisado periódicamente.
- Posee un sistema de información confiable y veloz

Relación Dirección – Empleados

- Cuida la salud de sus funcionarios, los capacita y otorga beneficios especiales.
- Muy buenas políticas para evitar discriminación, cumplir con obligaciones de seguridad social, mejorar ambiente de trabajo y seguridad laboral.

Oportunidades de desarrollo:
- Implantar un sistema de evaluación de desempeño.
- Motivar el balance entre la vida laboral y familiar.
- Fomentar la generación e implantación de sugerencias de la gente.
- Promoción y desarrollo de la familia de los trabajadores.
- Buscar políticas que fomenten el reclutamiento de personas jóvenes con discapacidades o problemas de inserción laboral.

Relación Dirección - Clientes, Proveedores y Competidores
- Controla el cumplimiento de la normativa de defensa del consumidor.
- Fluida comunicación con clientes.
- Conoce necesidades y mide nivel de satisfacción.
- Cumple con obligaciones contractuales y actúa con ética y transparencia.
- Busca contratar con empresas reconocidas por sus buenas prácticas.
- Es una de las pocas empresas relevadas que ha desarrollado sistemas para evitar sobornos y comisiones con clientes y contratistas.

Oportunidades de desarrollo:
- Apoyar el fortalecimiento de las capacidades de sus proveedores y clientes.
- Tratar de impulsar la difusión de prácticas transparentes y honestas en la comunidad.

Relación Dirección-Comunidad, Estado y Medioambiente
- Institución con un verdadero compromiso ecológico.
- Desarrolla acciones para mejorar las condiciones de vida de la comunidad y disminuir el impacto negativo que pueda producir en el medio ambiente.

Oportunidades de Desarrollo:
- La empresa no tiene una política de participación en instituciones y asociaciones intermedias, ONG's, y eventos sociales en general.
- No ha formado un programa específico que apoye el trabajo con universidades, institutos tecnológicos y otras instituciones de educación que desarrollen nuevos conocimientos técnicos o profesionales.

Encuesta de Clima organizacional

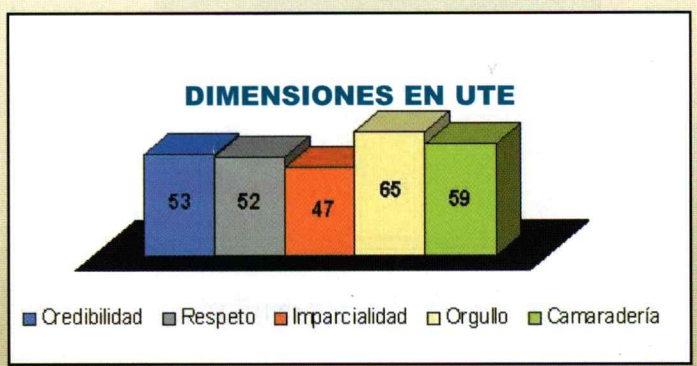
La encuesta consistió en un cuestionario de 56 preguntas y fue aplicada a una muestra aleatoria y representativa, seleccionada por ACDE, conformada por 315 funcionarios de la Empresa. Fue aplicada durante el mes de diciembre.
En el análisis de los resultados se consideraron cinco dimensiones:

- **Credibilidad:** Comunicaciones, competencia en la conducción del negocio, integridad y consistencia con la visión.
- **Respeto**: Oportunidad de desarrollo profesional y reconocimiento, involucramiento de los subordinados y valorización del individuo.

Imparcialidad: Tratamiento equilibrado, ausencia de favoritismos y discriminación.
- **Orgullo**: Trabajo personal, en equipo y de la empresa.
- **Camaradería**: Hospitalidad, conmemoraciones y celebraciones, sentido de familia.

Resultados

Los resultados, fueron presentados considerando las respuestas de nivel 4 ó 5, de acuerdo a la siguiente escala:
- No estoy de acuerdo
- No estoy de acuerdo la mayoría de las veces
- A veces estoy de acuerdo, a veces no.
- **Estoy de acuerdo la mayoría de las veces**
- **Estoy de acuerdo siempre.**



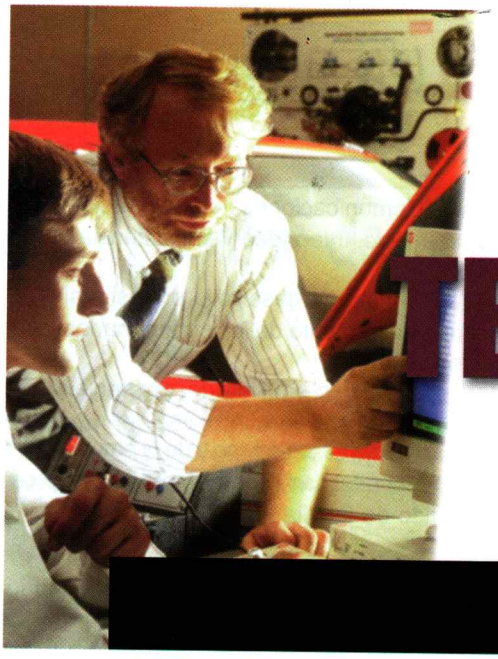
El mayor porcentaje lo encontramos en la dimensión Orgullo, seguido de Camaradería; casi en un mismo nivel Respeto y Credibilidad y la más baja es Imparcialidad (47%). Esta constante se da para todos los cargos, niveles de estudio, antigüedad en la Empresa, edad y sexo.

El 65% de los funcionarios respondió que está orgulloso de trabajar en UTE.

La pregunta final del cuestionario plantea: "Teniendo en cuenta todo, yo diría que este es un excelente lugar para trabajar". Esta pregunta resume el sentir del funcionario en su relación con UTE y casi el 70% responde en forma positiva.

Este artículo pretende ser una presentación del tema. Una apertura más amplia de los resultados en cuanto a cargos y dimensiones y el informe global, estarán disponibles para consulta en la Intranet Corporativa.

Gerencia Sector Desarrollo



EVOLUCIÓN TECNOLÓGICA DE SAP

CAMBIO DE PLATAFORMA

El pasado 30 de marzo entró en producción el cambio de plataforma de SAP, acompañando su evolución tecnológica. Este cambio trajo aparejado una importante reducción de costos además de una mejora significativa en el tiempo de respuesta de SAP.

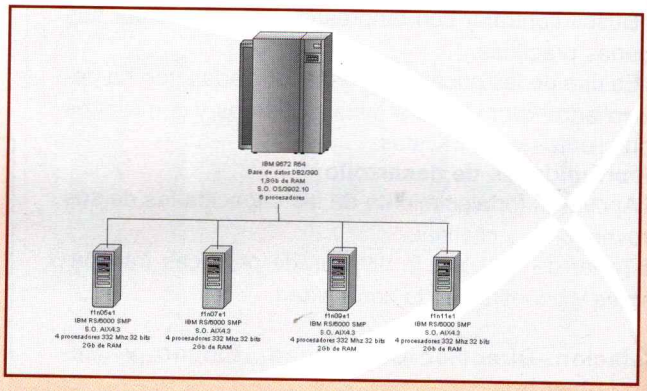
Nuevo equipamiento ubicado en CPD Agraciada – CPUs y disco

¿Qué es un cambio de Plataforma?

SAP R/3 versión 4.0B consiste en una **base de datos** (donde se guarda la información) que reside en un servidor, y uno o más **servidores de aplicación**, que interactúan con la base de datos, donde se ejecutan los reportes y programas de los usuarios de SAP.

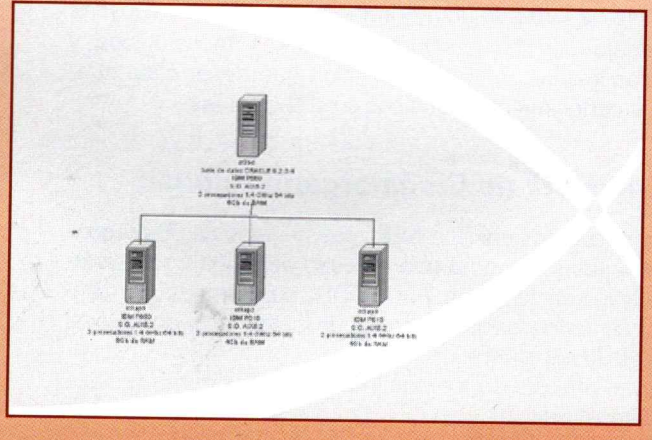
Como motor de base de datos, SAP puede utilizar las bases de datos más importantes disponibles en el mercado (ORACLE, DB2, SQL Server, etc.) y como servidores, aquellos que utilizan los sistemas operativos más extendidos (AIX, Solaris, Windows, Z/OS, etc.).

Cuando se implantó SAP R/3 en UTE, en el año 1999, de acuerdo a la tecnología disponible en ese momento, se definió utilizar DB2/390 como base de datos para esta aplicación. El servidor de base de datos era un Mainframe IBM modelo 9672/R64 y los servidores de aplicación eran IBM RS/6000 SMP, con sistema operativo AIX 4.3, de acuerdo a la siguiente arquitectura:



El cambio de plataforma realizado en marzo del 2004, consistió en el **cambio de la base de datos** DB2/390 utilizada en el Mainframe IBM por la base de datos ORACLE sobre un servidor IBM pSeries modelo P650 y en el **cambio de los servidores de aplicación** que pasaron de ser IBM RS/6000 a IBM pSeries modelos P650 y P615.

La arquitectura actual es la siguiente:



El proyecto y sus etapas

El proyecto de Cambio de Plataforma de SAP, comenzó en el año 2003 con una primera etapa de análisis tecnológico y de costos. Este análisis tenía en cuenta las necesidades de equipamiento que permitieran la evolución del sistema SAP/R3 desde la versión 4.0B que se instaló en UTE en el año 1999, a la versión 4.7 ya disponible con una serie de mejoras para el usuario. También en dicho análisis se realizó la comparación de los costos de operación de las plataformas tecnológicas actualmente más utilizadas en el mercado, en relación al costo de operación de la plataforma tecnológica definida para SAP en el año 1999.

Del resultado de este análisis se concluyó que era necesario realizar un cambio de plataforma tecnológica, para permitir así la evolución necesaria de SAP y a su vez reducir los costos de operación.

Este cambio implicó la compra de nuevo equipamiento de hardware y software, cuyo proceso de adquisición finalizó en diciembre del 2003. A partir de la recepción de dicho equipamiento, en enero del 2004, se comenzó con el trabajo de migración propiamente dicha, que abarcó las siguientes etapas:

- **Instalación de los nuevos equipos y testeo de la migración en un ambiente de prueba**: se hicieron varias pruebas del cambio de plataforma en las que se fue minimizando en cada una el tiempo total de la maniobra, hasta llegar a valores de indisponibilidad aceptables para la Empresa. Como dato anecdótico, podemos decir que la primera migración que se probó duró en total 7 días, y a partir de allí se comenzó a trabajar hasta lograr realizarla en los 3 días que llevó hacer la migración real. Estas pruebas se realizaron principalmente durante los fines de semana y feriados como Carnaval, para afectar lo menos posible la disponibilidad de SAP.

- **Pruebas funcionales en el ambiente de prueba**: en el ambiente de prueba migrado, se realizaron pruebas de todas las funcionalidades. Estas pruebas sirvieron para ir detectando errores que se pudieron solucionar antes de la migración definitiva de producción.

- **Migración de plataforma de sistemas no productivos:** se migró previamente el sistema de test, como otra prueba más para poder ir detectando errores que pudieran ocurrir en producción.

- **Migración de sistema productivo:** la misma se inició en la tarde del día 26 de marzo, culminando el 29 de marzo, un día antes de lo planificado.

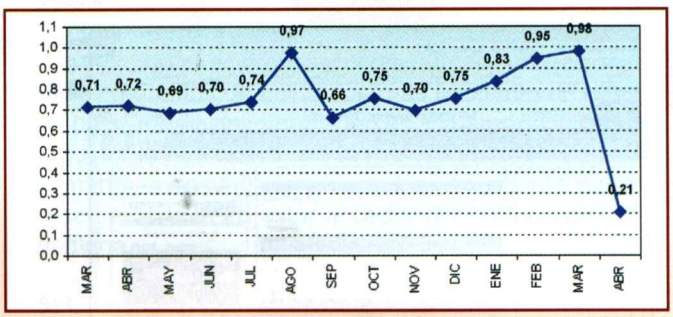
- **Seguimiento y evaluación de la maniobra:** los días inmediatamente posteriores a la migración se realizó un seguimiento muy cercano, realizándose los ajustes que eventualmente fueron surgiendo.

Los resultados

Luego de la maniobra de cambio de plataforma, SIS evaluó que los objetivos que se habían planteado para la misma, se habían cumplido a satisfacción.

El tiempo de indisponibilidad del sistema para los usuarios fue menor al planificado, y las incidencias causadas por el cambio de plataforma fueron mínimas.

El tiempo de respuesta mejoró sensiblemente, como se puede apreciar en la siguiente gráfica:



El trabajo de todos dá los mejores resultados

Uno de los factores claves del éxito de la migración fue el compromiso, el involucramiento y el esfuerzo de los equipos de SIS y de las áreas funcionales de RYN.

Equipo Base de Datos

Corresponde destacar dentro de SIS a:

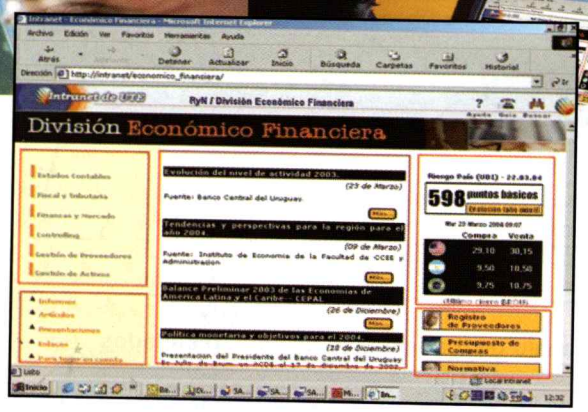
- Base de Datos realizando el proceso central de la migración del software y la coordinación con los otros equipos;
- Soporte SAP realizando pruebas pre y post migración de todo el sistema;
- Soporte Distribuido instalando el hardware y brindando todo el soporte necesario en la infraestructura;
- Centro de Procesamiento de Datos, ejecutando al detalle las tareas planificadas y monitorizando el entorno las 24 horas del día, minimizando las interrupciones;
- Equipos de SIS que colaboraron tanto en el soporte a la infraestructura como en las pruebas de interfases entre SAP y el resto de los sistemas corporativos.

También se quiere reconocer a las áreas funcionales, que realizaron las pruebas correspondientes y se coordinaron perfectamente con los equipos de SIS:

- HUM: Administración de Personal, Formación, Selección, Seguridad e Higiene, Medicina Laboral, Cuentas Personales, Asuntos Gremiales
- ABA: Compras, Almacenes, Gestión de Stock
- FIN: Contabilidad General, Administración de Acreedores, Asuntos Fiscales y Tributarios, Estudios Económicos Financieros, Planificación Financiera y Gestión Financiera
- Delegados de las Regionales del interior de DYC

Ing. Julio Marote
A/C Gerencia de Sector Técnicas de Sistemas

INTRANET FIN: un paso hacia adelante



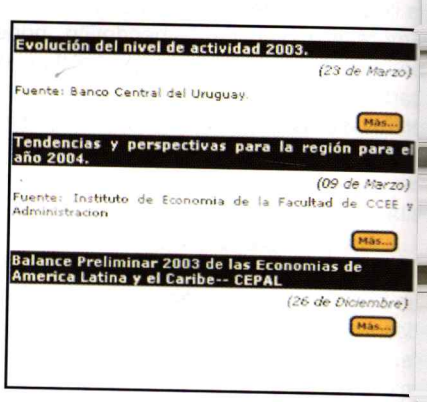
Partiendo de la premisa de la multiplicidad de utilidades que nos brinda una Intranet, así como la flexibilidad en su implantación y uso (lo que permite se adapten éstas a las necesidades de distintos niveles de la Empresa), a mediados del año 2003 la Gerencia de División Económico Financiera se plantea el desafío de llevar adelante el proceso de reingeniería de su portal de Intranet, modernizando y racionalizando de esta forma el ya existente, con la vista fija en determinados objetivos:

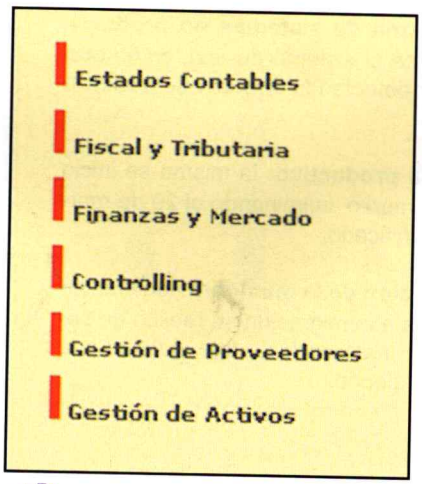
- Fácil acceso a la información requerida por el usuario.
- Contemplar los requerimientos en cuanto a contenido por parte de las distintas Unidades de la Empresa, esto es, hacer especial hincapié en el feedback con el navegante, a fin de implementar la información que éste realmente necesita para su diaria tarea.
- Desarrollar un diseño más *aggiornado*, adaptándolo a las tendencias actuales de diseño Web, y además, perseguir que ese diseño sea lo más amigable posible, de forma tal que la interfase navegante-website sea fluida.
- Lograr canales que permitan un manejo compartido de la información, redundando esto en un aumento de la calidad de la comunicación corporativa.

- Ante el constante cambio y surgimiento de nuevos procesos y procedimientos en la utilización del sistema corporativo de gestión SAP, configurar una bolsa de información importante, en la cual el usuario pueda encontrar manuales y procedimientos que le permitan ajustarse más rápidamente a esos cambios.

Teniendo como horizonte los puntos precitados, se llegó a la organización del portal en cinco zonas claramente delimitadas.

1) Una zona central donde se publican artículos de interés para los usuarios, artículos que van de la mano con cambios en la normativa vigente en el país (sobre variados tópicos: impositivos, legales, financieros) o con vaivenes de la actividad financiero-económica tanto en el ámbito nacional como mundial. Según eso, el espectro de la naturaleza de los artículos es amplio: va desde estadísticas de gestión de la Gerencia, informes de coyuntura, Leyes y Decretos, hasta textos publicados en revistas especializadas o sitios web externos, que sean considerados de interés para los usuarios.





2) Un espacio destinado a información por área temática, que contiene las principales áreas de trabajo de la Gerencia, con información y datos generados por esas áreas.

3) Un área en la cual encontramos el valor diario del Riesgo País, así como la cotización de las principales divisas que se manejan en nuestro mercado. Esa información, de muy fácil visualización, es actualizada diariamente, según el cierre del día anterior.

4) Una zona con distintas temáticas que por su alto requerimiento de uso de las distintas áreas es de acceso directo: en ella encontramos accesos al Registro de Proveedores, al informe de Disponibilidad del Presupuesto de Compras, a series de índices y Cotizaciones y finalmente, a la Normativa y Procedimientos que debemos manejar en nuestra labor diaria.

Desarrollemos un poco cada uno de estos ítems:

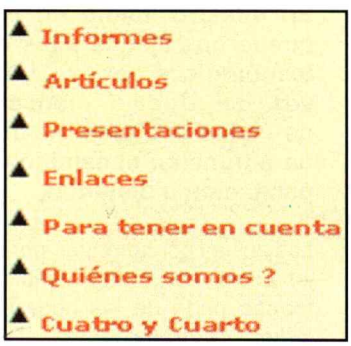
■ **Registro de Proveedores:** se trata de una aplicación SAP de reciente creación, la cual permite la interconexión entre la Intranet Corporativa y el sistema SAP. En otras palabras, los usuarios autorizados para ello pueden realizar altas o modificaciones en los datos del registro de proveedores, las cuales luego, a partir de una interfase, actualizan esa información en SAP.

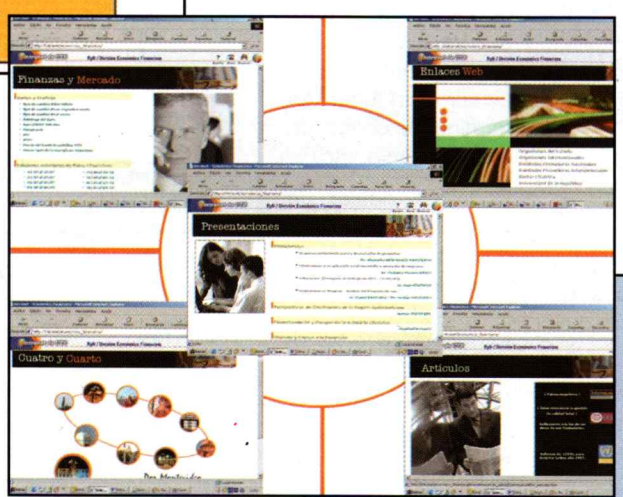
■ **Informe de Disponibilidad del Presupuesto de Compras:** Información que se actualiza diariamente y que es de significativa importancia para los usuarios que gestionan adquisiciones para la Empresa tanto a nivel corporativo como en el ámbito de cada Gerencia.

■ **Normativa y procedimientos:** constituye una bolsa invalorable de normas, procedimientos y datos necesarios para la diaria labor. Encontramos allí, por ejemplo, el cuadro de Ordenadores de Gasto, la lista de Ordenadores, así como también los montos límite para las adjudicaciones estatales; procedimientos e instructivos para la liquidación de las cuentas de gastos (así como un formulario estándar para la presentación de las cuentas) y normativas sobre diversos tipos de documentos (facturas, notas de crédito, garantías, etc.), entre otros tópicos.

■ **índices y cotizaciones:** series de datos sobre diversos índices financieros, así como también cotizaciones de las monedas de utilización más frecuente en nuestro país. Toda esta información es actualizada según lo requiere la naturaleza del índice (actualización diaria, semanal, mensual), con lo cual, el navegante puede tener la certeza de estar accediendo a información fidedigna.

5) Un espacio complementario donde encontramos distintos informes y publicaciones referidas tanto a información económico financiera como a artículos relacionados con los nuevos enfoques de la administración de empresas.

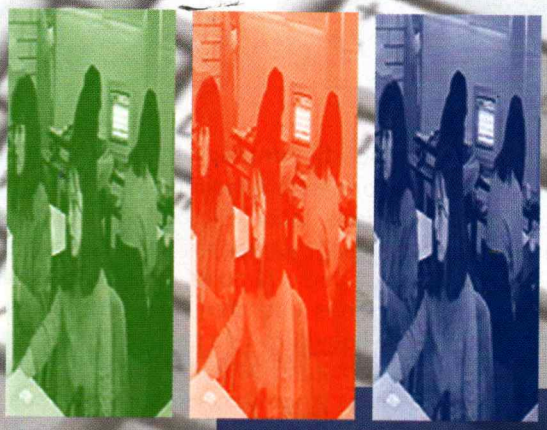




En esta área ocupa un lugar importante el link "Enlaces" donde acercamos a los usuarios a páginas externas de Internet vinculadas con nuestra actividad.

La herramienta Intranet nos brinda un mecanismo idóneo para lograr desde el punto de vista corporativo un adecuado flujo de información integrado con un uso eficaz de los recursos, haciendo más eficiente nuestro trabajo; sin perder de vista un elemento vital: el constante feedback entre los usuarios de la herramienta y los administradores de la informacion.

Responsable del equipo: *Cr Alejandro Perroni*
Coordinador: *Cr Juan C. Herrera*
Publicadores: *Sergio Rodríguez Cartagena, Luis Duarte, Fabián Figueroa*
Colaboradores: *Danielle Venturini, Jorge Stratta.*



FORMACIÓN A DISTANCIA UN CAMBIO CULTURAL EN LA EMPRESA...

En nuestro medio no podemos quedarnos ajenos a los cambios tecnológicos por eso, UTE, a través del trabajo mancomunado de varios sectores, ha comenzado a transitar el camino de la capacitación a distancia.

Las ansias por aprender, por estar mejor posicionado en el ámbito laboral, forman parte de las necesidades de todos los trabajadores. Tener más oportunidades, saber más para desarrollar habilidades y estar acorde con los avances tecnológicos que la Nueva Era nos impone, es una necesidad del siglo XXI.

El ritmo acelerado que hoy por hoy tienen las empresas eficientes como UTE, demanda una formación permanente y evolutiva, en un marco de referencia donde se incluya a todos los funcionarios del país por lejos que ellos se encuentren.

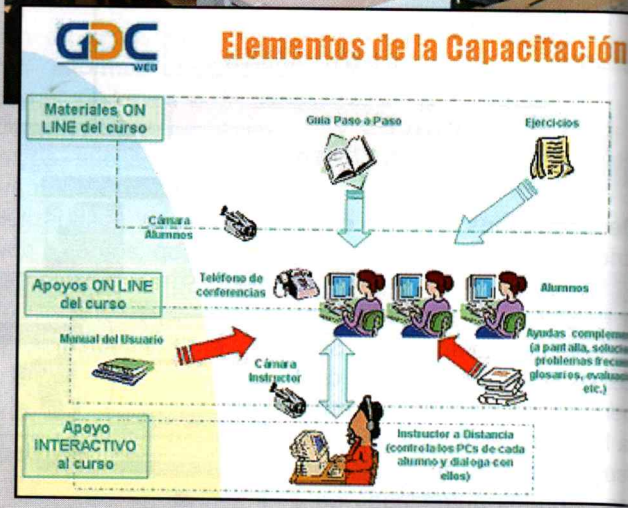
Tradicionalmente en la Empresa se ha realizado la capacitación siguiendo una metodología de cursos presenciales, caracterizados por la interacción en un aula entre el docente y los alumnos, que ha dado muy buenos resultados, obteniendo curvas de aprendizaje muy satisfactorias.

La evolución de la tecnología ha permitido comenzar a hablar de capacitación a distancia, lo cual ha revolucionado la manera de formar al personal en todas las empresas del mundo.

¿Por qué hablar de formación a distancia?

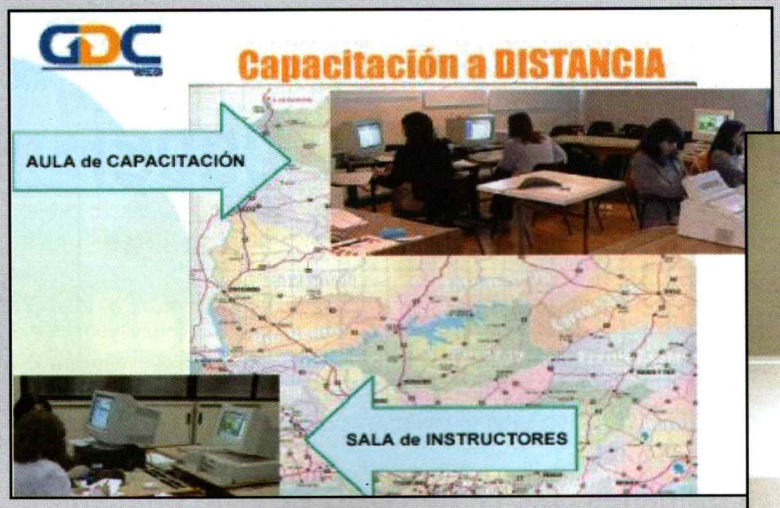
Porque brinda la posibilidad de aprender a través de una técnica didáctica innovadora, sin abandonar el puesto de trabajo, siguiendo el ritmo de aprendizaje de cada participante. Permite adquirir conocimientos sin acudir a un lugar determinado, centro de estudios, aula, etc.

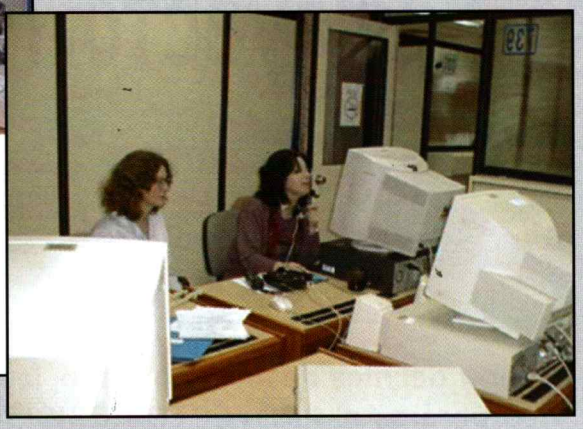
Podemos hablar de una capacitación a distancia **asincrónica** y **sincrónica.**



La asincrónica ya se ha utilizado en algunas ocasiones permitiendo que los alumnos realicen sus clases desde su PC y en el momento en que les quede más conveniente. Ejemplos de ello han sido: Outlook-2000, Project, Curso de Inducción a la División Sistemas, Seguridad Informática. Se han dictado utilizando la modalidad "Asistidos por computador", a través de la Intranet, donde el alumno realiza consultas a través de chat o correos electrónicos dirigidos a los instructores, también se puede integrar a foros de discusión o disponer de un teléfono para evacuar dudas puntuales.

Actualmente estamos dando un paso más, trabajando en una capacitación de tipo **"sincrónica"**, mediante la modalidad de "Instructor virtual". La herramienta consiste en brindar los elementos necesarios teóricos y prácticos al alumno y contar con un "Instructor Virtual", que pueda asistir al alumno de





manera similar que en un curso presencial.

Ambas técnicas "Asistidos por computador" e "Instructor Virtual", no son excluyentes pues cada una deberá ser usada según el perfil de los usuarios y temática en que se desea capacitarlos.

El éxito de la formación a distancia radica en lo flexible de la técnica, donde hemos podido encontrar, dentro de los modelos existentes, la forma que se ajusta mejor al perfil de nuestra gente. Sin duda que uno de los aspectos fundamentales que entra en juego es el **cambio cultural** que implica la ausencia del profesor en el aula. Luego de años de recibir capacitación presencial, estamos acostumbrados a tener un profesor, un ser humano frente a nosotros, quien lidera de alguna manera la clase y debemos aceptar ahora entrar a un aula donde encontramos sólo máquinas. Por eso en esta primera experiencia, para que la brecha no sea tan notoria hemos optado por emular un aula tradicional, y trabajar con el siguiente esquema:

- **Instructor** en un aula que puede estar en Montevideo, que cuenta con un PC y con un programa que le permite realizar el seguimiento de los ejercicios que hacen los alumnos, una cámara que permite ver el aula y un teléfono que le facilita estar comunicado todo el tiempo.

- **Alumnos** en otra aula ubicada en cualquier lugar del país. Cada alumno tiene un PC a través del cual realiza el aprendizaje, existe también una cámara web que le permite conocer al instructor, y un teléfono de audioconferencia que le permite escuchar al instructor y hacerle preguntas, en definitiva es el modo de mantener la comunicación entre alumnos y profesor durante toda la clase, habilitando un vínculo permanente.

Nos vimos en la necesidad de dar una formación distinta a los instructores para lograr una buena receptividad con los participantes. Se organizaron aulas de no más de cinco participantes, cada uno en un PC y clases de no más de tres horas de duración ya que una mayor carga horaria iría en detrimento del nivel de atención del alumno, quien debe estar atento a lo que muestra el PC y a lo que el docente le trasmite a través del teléfono de audioconferencia.

Se realizaron 20 cursos en el Interior capacitando 105 participantes. Se contó con la figura del facilitador, quien estando en conocimiento del sistema, brindaba apoyo a los participantes especialmente al inicio del curso, explicando cómo se iba a desarrollar el curso a distancia.

Se trató por todos los medios de aprovechar al máximo la infraestructura existente de modo de minimizar la inversión que todo cambio exige. Por ello la comunicación se ha realizado a través de los internos Harris a muy bajo costo para la Empresa, contando para esto con el apoyo de la Gerencia de Sector Comunicaciones.

Los PC los aportó en su mayoría la División Sistemas, apoyando también en la instalación de las aulas en el Interior del país y brindando soporte al sistema.

La Administración del GDC fue gran impulsor de esta modalidad de capacitación, aportando el NET OP, un software especialmente diseñado para trabajar en Formación a Distancia. A su vez la implantación del GDC WEB, primer sistema en UTE desarrollado con interfaz web, disponible desde la Intranet Corporativa, se ha realizado en gran parte a través de esta modalidad.

La Subgerencia de Formación ha trabajado en la elaboración de manuales, coordinación de cursos y formación de instructores.

El esfuerzo coordinado de todas estas Unidades fue imprescindible para llevar a buen término esta iniciativa.

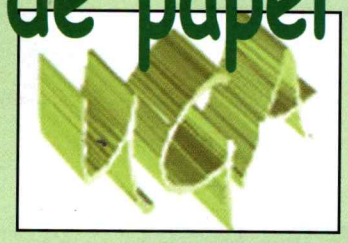
Lo que en un principio pudo verse como una "nueva moda" en UTE ya es una realidad que se está aplicando en los cursos de GDC WEB en el Interior; evitando la movilización de los participantes y logrando una reducción en los costos. En Montevideo se formó en el sistema tradicional presencial, ya que el hecho de incursionar en una nueva herramienta no quiere decir que se dejen en el camino las vivencias del salón de clase.

LOS HOMBRES SOMOS HIJOS DE LA EDUCACIÓN, Y LA EDUCACIÓN NO SIGNIFICA SABER LEER Y ESCRIBIR, NI AÚN LA ADQUISICIÓN DE UN GRADO, ES UN PROCESO DE VIDA QUE SE EXTIENDE DESDE EL PRINCIPIO HASTA EL FINAL DE LA VIDA

José Pedro Varela

Subgerencia de Formación
Administración GDC

"Proyecto reciclaje de papel"



A partir del mes de marzo pasado, las Unidades de UTE de TODO EL PAIS pueden incorporarse al PROYECTO RECICLAJE PAPEL, al haberse aprobado una nueva versión de la Norma sobre Manejo y Disposición Final de Papel.

En una primera etapa, el proyecto fue instrumentado en forma "piloto" para el Palacio de la Luz y Unidades aledañas. Seguidamente la Regional Oeste se incorporó al proyecto.

Para pasar a la segunda etapa, se evaluaron los resultados obtenidos, se analizó la situación actual y se procedió a realizar los ajustes necesarios para su implementación en todo el país.

El grupo de revisión estuvo integrado por la UGA, la Gcia. Almacenes y Gestión de Stock y la Gcia. Organización y Normas, quienes elaboraron el borrador que fue enviado a todas las Gerencias del país para su discusión ampliada.

En sus aspectos principales, la nueva versión de la Norma permite utilizar los almacenes primarios como lugares de acopio de papel y los camiones que retornan vacíos a Montevideo como medio de transporte, minimizando riesgos y evitando costos adicionales.

La Subgerencia de Gestión Ambiental cuenta con afiches (archivo formato PW) y calcomanías del proyecto, los cuales pueden solicitarse a través del correo eléctrónico: **gestión ambiental @ute.com.uy**.

La nueva versión de la Norma se encuentra disponible en la Intranet en el sitio de Normas Corporativas

Hasta el momento se han recolectado 50.000 kg de papel por año.

1 árbol = 60 kg papel = 24 resmas de papel A4

¡GESTIÓN AMBIENTAL TAREA DE TODOS!

Subgerencia de Gestión Ambiental

Laboratorio de UTE: Certificado de Calidad ISO 17025

El Departamento de Metrología Eléctrica del Laboratorio de UTE fue distinguido con la acreditación de calidad ISO 17025 en el mes de abril de 2003.

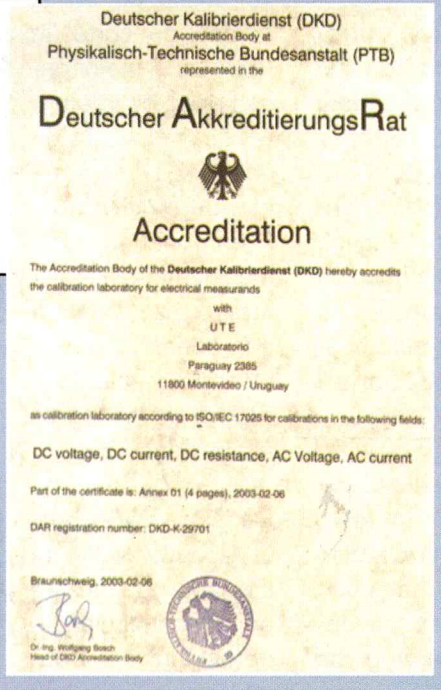
La entrega del certificado al Laboratorio fue llevada a cabo por el Sr. Embajador de la República Federal Alemana Sr. Jürgen Krieghoff.

Las tareas fundamentales que desempeña el Departamento de Metrología Eléctrica son las calibraciones de los instrumentos eléctricos, de la Empresa y de terceros, y el mantenimiento de los **Patrones Eléctricos Nacionales del Uruguay**.

Para el logro de la acreditación no sólo hay que demostrar que se posee un sistema de calidad adecuado (que cumple con las normas ISO 9000), sino además idoneidad técnica. Esto implica que son revisados y auditados todos los procedimientos técnicos empleados, así como la formación, la experiencia e idoneidad de todo su personal.

La acreditación de calidad de laboratorios se realiza por la norma ISO 17025, que es similar a la ISO 9000 pero más exigente en los aspectos técnicos. El organismo de acreditación en este caso es el DKD (Organismo Nacional Alemán de Acreditaciones) por lo que las auditorías fueron realizadas por reconocidos expertos internacionales de ese organismo en conjunto con el PTB (Laboratorio Nacional Alemán).

Por Convenio entre UTE y LATU, el LATU ha transferido a UTE las ayudas internacionales que recibe cuando a aspectos eléctricos se refiere (asesorías del PTB, calibración de patrones). En este caso, habiendo recibido asistencia económica de Alemania para acreditar laboratorios nacionales, el LATU transfirió a UTE toda la ayuda económica referente a magnitudes eléctricas. Dicha ayuda se utilizó para la calibración de los patrones nacionales, los cuales deben ser enviados periódicamente a calibrar a laboratorios primarios, y para la formación del personal técnico.



Deutscher Kalibrierdienst (DKD)
Accreditation Body at
Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)
represented in the

Deutscher AkkreditierungsRat

Accreditation

The Accreditation Body of the **Deutscher Kalibrierdienst (DKD)** hereby accredits the calibration laboratory for electrical measurands

with

UTE
Laboratorio
Paraguay 2385
11800 Montevideo / Uruguay

as calibration laboratory according to ISO/IEC 17025 for calibrations in the following fields:

DC voltage, DC current, DC resistance, AC Voltage, AC current

Part of the certificate is: Annex 01 (4 pages), 2003-02-06

DAR registration number: DKD-K-29701

Braunschweig, 2003-02-06

Dr.-Ing. Wolfgang Bosch
Head of DKD Accreditation Body

En esta primera etapa se acreditaron las magnitudes de Tensión Continua, Tensión Alterna, Corriente Continua, Corriente Alterna y Resistencia (la acreditación cubre amplios rangos de medida), habiéndose planificado para una segunda etapa la inclusión de las magnitudes de Potencia y Energía Eléctrica y las calibraciones de Transformadores de Medida.

Dpto. de Metrología
Sgcia. de Laboratorio

2das. JORNADAS DE DYC CENTRO

Información e Integración para continuar con el buen desempeño

El pasado 24 de marzo, en el teatro Politeama de la ciudad de Canelones se llevaron a cabo las 2das Jornadas de DYC Centro.

Con la presencia de más de 220 funcionarios representando las distintas reparticiones de nuestra Regional y acompañados por Gerentes, profesionales y técnicos de otras áreas que apoyan y contribuyen con nuestra Gestión, realizamos un repaso y análisis de los resultados alcanzados por Comercial y Distribución al cabo del pasado año 2003.

Sin lugar a dudas la gran entrega y profesionalismo de todo el personal fue la nota destacada y reconocida en las Jornadas por las distintas jefaturas, permitiendo en el caso de Comercial alcanzar el Premio a la Mejor Gestión en el 2003 así como a Distribución confirmar y consolidar también su gestión, la que ya había sido destacada en el ejercicio 2002 con un premio similar.

Ajustados a la nueva realidad del país y por ende de la Empresa, que obligó a trabajar con un bajísimo nivel presupuestal, habiendo enfrentado permanentes carencias de materiales estratégicos (necesarios para llevar a cabo un trabajo sostenido en las instalaciones), y aún con la falta de recursos humanos en algunos sectores, se pudo cumplir en términos generales con las metas definidas en los planes estratégicos a través de una adecuada planificación y un férreo control y seguimiento de todos los responsables.

El fuerte abatimiento en el indicador de Frecuencia de cortes (un 58% respecto al 2002), un nuevo descenso en el tiempo de corte Tc (48%), y el mejor desempeño en la atención y resolución de solicitudes de suministros en cumplimiento con lo establecido por el Reglamento de Calidad, son apenas algunos ejemplos por el lado de DIS de los logros alcanzados.

De igual modo y por el lado de COM se destacó la mejora en la recaudación, la detección de fraudes, las ventas de productos comerciales y el cumplimiento en líneas generales de las exigencias del Reglamento de la Calidad Comercial.

Un tratamiento singular mereció el aspecto de la Seguridad (sobre todo por el lado de DIS) debido al alto nivel de accidentabilidad sufrido en el ejercicio pasado, lo que obligará a

redoblar esfuerzos de todos los trabajadores, sin distinción de cargos, de modo que el balance general de la gestión pueda reconocerse como totalmente satisfactorio.

Como resulta de interés general para los asistentes a este tipo de Jornadas, se realizaron varias presentaciones con informaciones diversas que permiten tener una mejor visión empresarial comprendiendo la razón y necesidad del trabajo de otras Unidades.

En ese sentido se destaca la presentación a cargo de la Subgerencia de Normalización con las últimas novedades en materiales, tecnologías y diseños disponibles para aplicación en las instalaciones. También una síntesis del Proyecto Mega en la Intendencia Municipal de Canelones permitió conocer avances y logros desde su implantación.

De igual modo la presentación del Premio CIER alcanzado por nuestra Empresa demostró la Calidad de nuestra Gente y de nuestra Gestión.

Dado que desde el pasado mes de enero está vigente el Reglamento de Calidad de Servicio de Distribución, se comentó en forma detallada el alcance del mismo con los distintos regímenes definidos, de modo que nadie tenga dudas del por qué del camino que se viene transitando desde hace años y los ajustes que deben realizarse en nuestra actividad en pos de dar la mejor Calidad de Servicio a nuestros clientes evitando (o minimizando) el pago de penalizaciones.

Las intervenciones de nuestras máximas jefaturas, dejaron en claro la satisfacción y reconocimiento por el buen trabajo desarrollado por DIS y COM a lo largo del año 2003 y exigieron el compromiso de todos para superarnos aun más en el año que estamos transitando.

Para el cierre de la Jornada y luego de presentar los planes de trabajo 2004 de DIS y COM para nuestra Regional, se procedió a reconocer y premiar funcionarios y Unidades que se destacaron por el cumplimiento de las metas fijadas.

Asimismo y bajo el título **nosotros también somos agradecidos** procedimos al reconocimiento de Unidades y técnicos que si bien no pertenecen a nuestra Regional, nos han apoyado en forma incansable permitiéndonos un trabajo más profesional que sin lugar a dudas contribuyó en alcanzar nuestras propias metas.

En suma, una Jornada más de la cual salimos todos fortalecidos y comprometidos con el trabajo, y sobre todo, convencidos que el camino que se viene transitando es el adecuado.

Ing.Enrique Golffed
Gerente Sector DIS Regional 3
Lilián Penna
Subgerente Comercial Regional 3

IV Jornadas de Distribución y Comercial Norte

"SEGUIR CRECIENDO... DEPENDE DE TODOS"

Durante los días 15 y 16 de abril ppdo. se realizaron en Palmar las IV Jornadas de Distribución y Comercial Norte, bajo el lema "SEGUIR CRECIENDO... DEPENDE DE TODOS".

A la misma asistieron un centenar y medio de compañeros de la propia Gerencia, y se contó además con la presencia del Ing. Héctor González, Cr. Luis Margenat, Ing. Miguel Mendina, T/A Raúl Aliverti, Ec. Luis Minetti, Cra. Silvia Bortagaray, Cra. Analia Halty, Ing. Washington Sposaro, Cr. Eduardo Sánchez y nuestras compañeras de siempre, Silvia Pérez y Elizabeth de la Plaza.

También contamos con representantes de otras Gerencias, como Lilián Penna, Julio Bacelo, Gustavo Granero, Fabián Lemes y Eduardo Quiroga.

La oportunidad fue propicia para hacer un balance de la gestión del año anterior, como así también para la difusión de los planes estratégicos vigentes del año en curso.

En el área Comercial, se comenzó con una exposición a cargo del Sugte. Comercial Interior 1, Cr. Guillermo Deandréis, en la que se hizo un repaso de las diferentes acciones llevadas a cabo en el 2003, tomando como referencia las tres Directrices de DYC: Mantener y Asegurar el Negocio, Obtener la Calidad Exigida y Fortalecer los Recursos Humanos. Posteriormente, el Jefe de Gestión Sr. Mario Salles comentó los diferentes indicadores que hacen a la Gestión Comercial, en particular, del Plan de Medición y Seguimiento del Ciclo Comercial y del Cuadro de Mando Integral, en donde se observó el cumplimiento de la mayoría de ellos.

La exposición continuó con el Jefe del Depto. Servicio Técnico Comercial Sr. Pedro Videberrigain, quien centró la misma en las actividades realizadas en relación a la detección de fraudes, señalándose además los esfuerzos realizados por las diferentes Unidades en cuanto al cumplimiento de los objetivos de 2003 y los del 2004, vinculados a Pérdidas No Técnicas.

La Jefa del Depto. de Ventas Norte, Sra. Martha Doyenart, hizo un repaso de los Productos Comerciales y Tarifas asociadas, que fueron vendidos por cada Oficina Comercial, así como también el cumplimiento de los objetivos trazados para el 2003 y los establecidos para el 2004.

Por último, el Cr. Fabián Etchelar mostró la ejecución del Presupuesto asignado a la Sugcia. Comercial Norte (que incluye todas las Unidades dependientes), haciendo hincapié en el cumplimiento logrado tanto en lo que tiene que ver con los Gastos Gestionables, como las Inversiones. Asimismo, se hizo una relación de los montos asignados para el presente ejercicio,

indicando los conceptos que tienen mayor relevancia para la Gestión de las diferentes Unidades.

Como resumen, quedó claro el gran esfuerzo realizado por las Unidades involucradas, que contribuyó a que Comercial llegara a los valores establecidos de Recaudación, mientras que en Pérdidas No Técnicas, si bien no se llegó a la meta establecida, se evidenció una gran participación de todos los involucrados, que se pone de manifiesto por el aumento importante en la detección de fraudes por parte de todas las Oficinas, comparando el 2003 con el 2002. Este esfuerzo sigue reflejándose en los primeros meses de 2004.

Por último, se pusieron de relieve las actividades que fue necesario emprender relacionadas con la Directriz "Fortalecer los Recursos Humanos", debido al entorno difícil que debieron afrontar los Agentes Comerciales y funcionarios de los Centros Técnicos en el 2003.

Por su parte, en el área Distribución el Ing. José Caram inició las presentaciones resaltando dos enfoques: el de la Seguridad y el de la Cultura Organizacional, a su juicio pilares básicos para el logro de un desarrollo sustentable en los demás indicadores de gestión. Particularmente se repasaron los básicos de Fc y Tc, habiéndose cumplido los objetivos globales trazados, a pesar del marco restrictivo en cuanto a niveles de inversión, lo que destaca una vez más la capacidad de reacción de los funcionarios en cuanto a buscar alternativas que permitan el cumplimiento de las metas. Esto también se ve reflejado en la opinión de los clientes, lo que se evidencia ante encuestas como la de CIER, en la que la Gerencia Norte alcanzara resultados muy satisfactorios.

El Ing. Lauro López realizó un exhaustivo análisis de los indicadores típicos de Explotación, los que arrojan cumplimiento de metas globales, aunque dejando en evidencia algunas localidades en las que es necesario un esfuerzo mayor para su logro. A su vez presentó resultados de simulaciones de penalización ante un escenario con el Reglamento de Calidad vigente.

Los tres Jefes de Distrito, Pto. Ing. Hugo Urrutia, Pto. Ing. Oscar Rosa y José Dos Santos desarrollaron el comportamiento de los indicadores de Explotación en cada uno de sus ámbitos geográficos, con conclusiones coincidentes con la anterior. Los Ings. Francisco Sommaruga y Mario de los Santos hicieron lo propio con los indicadores de cumplimiento de las Solicitudes de Suministro, realizando además un comparativo entre Unidades, como así también de evolución en el tiempo.
En cuanto a los temas presupuestales, la Ec. Laura Peralta destacó en su presentación el cumplimiento total de los objetivos planteados por la Dirección, inclusive la reducción adicional del 5% del presupuesto original de gastos.

Entre las presentaciones de invitados externos, debemos destacar la realizada por el Ec. Oscar Burgueño y el Ing. Guillermo Morelli sobre el Reglamento de Calidad de URSEA, como así también la del Ec. Luis Minetti sobre la metodología y resultados de la última encuesta de CIER, donde UTE lograra un digno segundo lugar.
Para el cierre, el Ing. Héctor González y el Cr. Margenat realizaron también el análisis de algunos indicadores de gestión, destacando el alto grado de cumplimiento de los mismos, a pesar de la coyuntura compleja por la que tuvo que transitar la Empresa en el año 2003.

Más allá de todas las presentaciones, análisis de resultados y reconocimientos al personal, también hubo lugar para la convivencia participativa, donde se destacaron los juegos de fútbol, vóley, truco, carreras de embolsados, pesca, etc., sin dejar de lado también las manifestaciones artísticas de canto y guitarra.

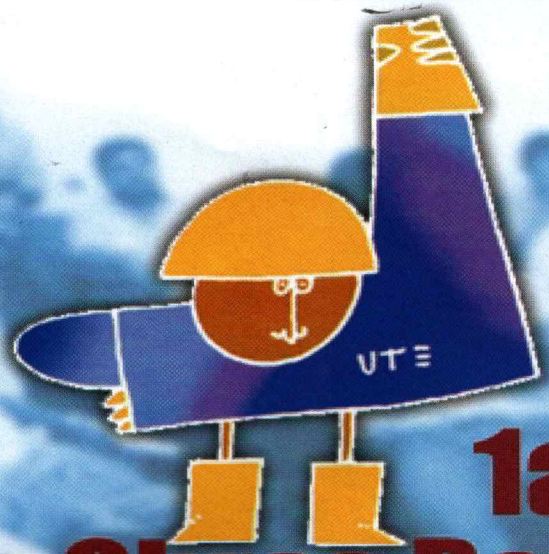
Un destaque especial lo constituyó el llamado "Túnel del Terror", que consistía en una galería en la que se exhibían 16 medidores con diferentes clases de fraudes y que debían ser acertados por los asistentes al encuentro.

Una vez más, creemos que estas jornadas sirven para poner al día a la mayoría de los funcionarios de la mucha información que manejamos en la Empresa, pero por encima de todo, para fortalecer cada vez más al Equipo de Distribución y Comercial, para que entre todos....sigamos creciendo.

FUNCIONARIOS RECONOCIDOS

Distrito Salto: Jorge Oronoz, José Dos Santos, Enrique Pons
Distrito Paysandú: Jorge Etchechury, Vicente Fernández, Félix Flores
Distrito Rivera: Luis Pedro Alvez, Enrique Nieves, Enrique Núñez
Sgcia Obras: José Suárez, José Traba, José Gallardo, Arinesto Carba
Sgcia Explotación: Miguel Lascano, Ricardo Ortiz, Danilo Silva.
Depto. Administrativo: Valeria García
Oficina Com. Artigas: Sonia Ipar
Oficina Com. Bella Unión: Víctor Amarillo
Oficina Com. Paysandú: Luis Perg
Oficina Com. Guichón: Ramiro Martínez
Oficina Com. Young: José Rodríguez
Oficina Com. Tacuarembó: Miguel Mendieta
Oficina Com. Rivera: Ignacio Olivera
Oficina Com. Paso de los Toros: Julio Machado
Subgerencia Comercial: Yanela Rottini

Durante las 4as Jornadas tuvo lugar la entrega del Reconocimiento que otorgara el Distrito Paysandú como resultado del **Concurso de Ejecución de Trabajos Con Tensión en BT**, punto de partida para inculcar en nuestros funcionarios el "hábito" de la **Planificación, Organización y Análisis de Riesgos** que sumados a la adecuada **Supervisión y Liderazgo** dan como resultado la **Calidad y Productividad** en la ejecución de las tareas.
Se organizó un evento en el cual un Comité Evaluador observó la ejecución de varios equipos de trabajo llegando a la conclusión por unanimidad que los integrantes Carlos Sosa, Vicente Fernández, Cesar López y Luis González lograron el mejor desempeño, entregándoles el trofeo que se observa en la foto, que entrará en disputa anualmente, además de un diploma y la asistencia a las 4as Jornadas de la Norte entre otros.



1a. Jornada de Obras Redes Norte

El pasado 24 de marzo se realizaron las 1as. Jornadas de Obras - Redes de la SGOP, pertenecientes a la Regional 1 Norte, en las instalaciones del Salón de Formación del Distrito II, en la ciudad de Paysandú.

Durante los días previos muchas eran las expectativas, varios detalles para ajustar, fotos que sacar, presentaciones que arreglar, tiempos que acortar, para varios compañeros era una actividad nueva a enfrentar muy diferente a salir al campo, flechar una línea o efectuar la medición de una tierra.

Finalmente el día llegó, compañeros de las localidades de Rivera, Tacuarembó, Artigas, Paysandú y Salto, en su mayoría sobrestantes, fueron mostrando uno a uno sus experiencias en las diferentes tareas que debieron supervisar a lo largo de un año de trabajo.

Entre los temas desarrollados estaban: tendido de cable spacer, línea de 60 kV Tacuarembó - Ansina, Compras, Seguridad, Medio Ambiente, ISO 9000.

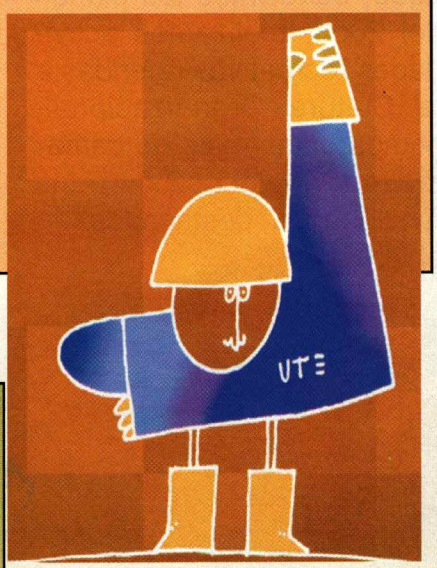
La claridad de las exposiciones y la calidad del material, máxime teniendo en cuenta los escasos recursos informáticos que existen en varios de los lugares de trabajo, los obradores, demostraron que cuando se está convencido de lo que se hace no existen las barreras.

Es importante resaltar el clima de colaboración, compañerismo y respeto que se percibió durante toda la jornada.

La actividad contó con la presencia de invitados de las Unidades de Proyectos y Estaciones, así como la presencia del Subgerente de Obras y Proyectos y del Ing. José Caram, quien realizó el cierre de la jornada de trabajo.

Corresponde realizar un agradecimiento especial a los funcionarios que siendo de Unidades ajenas al Dpto. de Redes, brindaron su apoyo y colaboración incondicional para la realización de estas Jornadas.

A todos los funcionarios del Departamento de Obras Redes lleguen las **felicitaciones** y auguramos que se sucedan otras Jornadas como ésta y se afiancen las comunicaciones.



Dpto. de Obras-Redes
S.G.O.P. - Regional 1

2do. Encuentro de Gestión DyC Oeste

Los días 11 y 12 de marzo, en la localidad de Palmar, bajo el lema **"Caminemos Juntos"**, se llevó a cabo el **"2do. Encuentro de Gestión de Distribución y Comercial Oeste"**. En la oportunidad, 150 funcionarios, revisamos la gestión del 2003, conocimos los planes del 2004, realizamos actividades recreativas referidas a la Cultura Organizacional, compartimos ratos de camaradería y reconocimos a los funcionarios destacados en el 2003.

La apertura del 2do. Encuentro

La apertura de la Jornada estuvo a cargo del Subgerente Comercial Pto. Ing. Gustavo Picos y del Gerente de Distribución Cr. Washington Berriel, quienes, en sus exposiciones, revisaron todo lo referido a la gestión de Comercial y Distribución del año 2003.

En su alocución, Picos, analizó: Directrices, Lecturas, Facturación, Distribución de Documentos, Estimaciones, Anomalías, Cobros, Acciones Legales, Marketing y Ventas, Pérdidas, Premio CIER 2003, Control Presupuestal de Comercial, Seguridad e Informe sobre Cultura Organizacional.

Berriel mientras tanto, se refirió a: Calidad del Servicio Eléctrico, Campaña de Acometidas, Control Presupuestal de Distribución, Plazo de Solicitudes de Suministro, Seguridad, Formación y Cultura Organizacional.

Participaron del Encuentro el Ing. Tomas Di Lavello (Gerente de Sector Planificación y Estudios de Distribución) y la Ing. Marta Álvarez (Gerente de Sector de Servicio Técnico Comercial), quienes durante 60 minutos expusieron sobre las exigencias de calidad del servicio: Reglamento de Calidad del Servicio de Distribución, Calidad del Servicio Técnico, Calidad del Producto Técnico y Calidad del Servicio Comercial.

Resultado de la Encuesta CIER

El cierre de la jornada matutina estuvo a cargo de Gustavo Picos y Washington Berriel. Ambos analizaron los resultados de la Encuesta CIER que en el año 2003 posicionó a UTE como la 2da. Empresa

Eléctrica de la Región y abundaron en datos referidos a la gestión particular de la Gerencia Oeste.

Es de hacer notar que la Gestión Comercial de la Oeste se posicionó como la mejor gestión interna de UTE y que la Gestión de Distribución se posicionó como la 2da. a nivel nacional.

Trabajos en Grupo

Varios grupos integrados por funcionarios de Distribución y Comercial, que comenzaron a trabajar días previos al Encuentro, presentaron sus trabajos durante la tarde del jueves.

Pérdidas de la Oeste: El grupo fue integrado por el Mario Perutti, Edgar Travers, Graciela Giumelli, Pedro Ballestrino, Sergio Romero y Víctor Larregui. El trabajo consistió en el análisis de la situación actual de las pérdidas y la instrumentación de medidas tendientes a bajar las mismas. Se reafirmó el concepto de que las "pérdidas son de todos" y se idearon diferentes medidas correctivas que consisten en atacar las pérdidas por todos lados: Servicios Comerciales, Brigadas de Distribución, Campaña de Acometidas, Proyectistas de Obras (Subgerencia y Distritos), etc.

Reclamaciones: Este grupo estuvo integrado por Graciela Giumelli, Alvaro Reyes, Elbio Puricelli, Carlos García Da Rosa, Cesar Cabrera, Roberto Miranda, Ruben Viera y Nelson Roselli. Presentó un listado de los problemas que se producen en el tratamiento de las reclamaciones, una clasificación de los problemas a corto y mediano plazo y la elaboración de una sugerencia para mejorar lo referido a reclamaciones de los Clientes.

Seguridad

La presentación estuvo a cargo de Heber Roquero (Coordinador de Seguridad Distribución Oeste), Juan Reyes (Coordinador de Seguridad Comercial Oeste) y José Lavalleja (Técnico en Seguridad Coordinador para los temas de Seguridad de la Gerencia Oeste). Consistió en un análisis de los resultados de seguridad del año 2003 y la presentación del Plan de Seguridad del año 2004.

También participaron del Encuentro el Dr. Daniel Camarano (Subgerente de Seguridad y Medicina Laboral) y Vicente Catarozzi (Jefe del Departamento de Prevención de Accidentes).

Transformadores quemados:

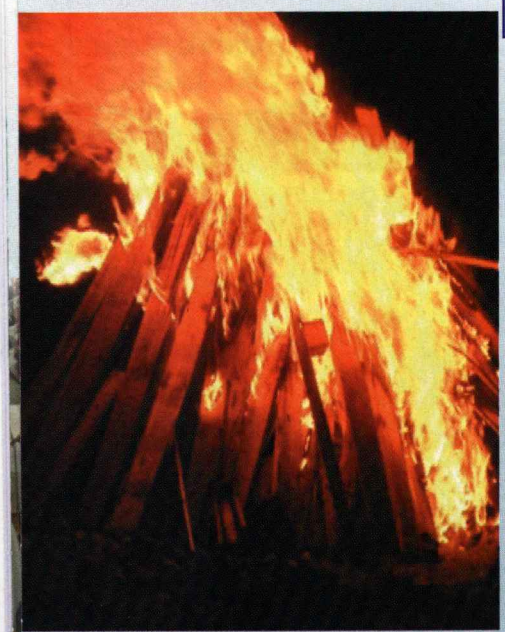
Pablo García, de la Subgerencia Explotación, brindó un informe técnico sobre transformadores quemados en el ámbito de nuestra Gerencia. Durante el informe abundó en datos y contribuyó con el mismo a enriquecer el nivel técnico de la Jornada.

Caminemos Juntos

En la tarde del jueves, los integrantes del Encuentro participamos de una actividad recreativa, que se transformó en otro de los puntos salientes del evento y que tuvo como marco todo el entorno y las bellezas de Palmar.

Los espacios verdes, el lago y la tardecita de Palmar fueron el lugar apropiado para la realización de un trabajo recreativo en equipo en el que todos los participantes trabajamos el tema de la Cultura Organizacional apuntando al Lema: *Caminemos Juntos*.
Liderados por Abelardo Pastorino, Hugo Peraza y Nancy Chaparro, tres grupos recorrieron el camino de la Cultura Organizacional. En dicho trayecto, apoyados por material que se dispersó en el camino, cada grupo consideró temas tales como: participación, comunicación, motivación, trabajo en equipo, seguridad, etc.
Cada grupo pasó por un puente que representó las vallas o dificultades que encontramos en "nuestro camino" y una vez juntos los tres grupos en forma unida sobrepasamos una puerta imaginaria que simbolizó el *"caminemos juntos de Distribución y Comercial Oeste"*.

Finalmente, liderados por Washington Berriel y Gustavo Picos, se encendió un enorme fogón a la vera del lago que representó "la llama de la Oeste" y al fondo del mismo se iluminaron todos los logros de la Gerencia durante el año 2003.



Objetivos 2004

El viernes, último día de la jornada, comenzó con exposiciones a car
go del Cr. Luis Margenat (Gerente de División Comercial) y del Ing
Héctor González Bruno (Gerente de División Distribución).
El Cr. Margenat, hizo referencia a temas comerciales muy importante
y de actualidad: evolución de la demanda, nuevos emprendimiento
privados, planes de ventas 2004 (promociones de calderas, acumula
dores y equipos split), cobrabilidad, pérdidas y en forma especial resal
tó el Proyecto Zorzal.

El Ing. Héctor González Bruno por su parte se refirió a: calidad del ser
vicio (Tc y Fc), comparación del servicio de UTE con otras Empresa
de la región, cumplimiento de los plazos URSEA, simulación de pena
lización en régimen transitorio y permanente, planes estratégicos de
2004 y el desafío de obtener en el presente año el 1er. Premio a la sa
tisfacción del cliente de CIER.

Cena, baile y un poco más

A la noche llegó el momento de camaradería. Partidas de truco, ruedas de amigos, tragos y anécdotas, fueron los elementos dominantes de las primeras horas. Después la cena. Y por último un poco de música y otro poco de baile.

Sin duda un momento muy importante. Luego de una jornada larga y dura nos tomamos un rato para compartir con los demás compañeros.

RECONOCIMIENTOS

Casi al final de la Jornada, todos lo
funcionarios de la Oeste reconoc
mos a nuestros compañeros, ci
cunstancia que se transformó en e
punto más emotivo del Encuentro
De manos de sus respectivos Jefes
uno a uno fueron pasando todos lo
funcionarios que se destacaron e
el 2003, propuestos por las Jefatu
ras y votados por todo el Persona
El reconocimiento es uno de los p
lares de la Cultura Organizacional
que anima a la Oeste y fieles a ell
terminamos todos de pie saludand
a nuestros compañeros.

FUNCIONARIOS RECONOCIDOS

Comercial:

Carlos Almeida	Servicio Técnico de la Sgcia. Comercial
Danilo Core	Oficina Comercial San José
Fabián Curbelo	Oficina Comercial San José
Ricardo Marrero	Oficina Comercial Rincón de la Bolsa
Luis Guerra	Oficina Comercial Libertad
Gabriel Jiménez	Oficina Comercial Colonia
Silvia Pacheco	Oficina Comercial Colonia
Valeria Álvarez	Oficina Comercial Juan Lacaze
Edison Balbuena	Oficina Comercial Nueva Helvecia
Estrella Armanini	Oficina Comercial Carmelo
Wilder Hernández	Oficina Comercial Cardona
Esteban Martínez	Oficina Comercial Tarariras
Nicolás Raimundo	Oficina Comercial Nueva Palmira
Mario Cano	Oficina Comercial Mercedes
Daniel Montaldo	Oficina Comercial Fray Bentos
Richard Castro	Oficina Comercial Dolores
Alejandro Barragán	Oficina Comercial Trinidad
Carlos Carrizo	Oficina Comercial Trinidad
Marcelino Márquez	Oficina Comercial Durazno

Distribución:

Alberto Curbelo	Distrito Durazno
José Pérez	Gerencia Sector Distribución
Claudia Silva	Gerencia Sector Distribución
Ana Aguilar	Departamento Administrativo
Rossana Tomey	Departamento Administrativo
Julio Bentancor	Subgerencia Explotación
Sergio De Armas	Subgerencia Explotación
Leuclides Gómez	Subgerencia Explotación
Fernando Leguizamón	Subgerencia Explotación
Liliana Blanco	Subgerencia Obras
Graciela Chacón	Subgerencia Obras
Gabriela Icardo	Subgerencia Obras
Emiterio Flores	Subgerencia Obras
Washington Irrazábal	Distrito San José
Carlos Bonti	Distrito Mercedes
Artigas Lima	Distrito Mercedes
Rubén Maldonado	Distrito Mercedes
Humberto Pereira	Distrito Mercedes
Angel Bertoni	Distrito Colonia
Víctor de los Santos	Distrito Colonia
Carlos Lezué	Distrito Durazno

Reconocimiento especial

El sábado, circunstancia en que se realizaron los reconocimientos al personal, hubo un paréntesis para hacer un reconocimiento especial a los Profesionales en Seguridad, Dr. Daniel Camarano y Tec. Prev. Vicente Catarozzi.

La Gerencia de Distribución Oeste ha sido premiada por cuarta vez por su Gestión en Seguridad y en el año 2003 la Gerencia Comercial Oeste obtuvo el mismo logro.

Sin lugar a dudas, para dichos logros, ha sido fundamental el apoyo profesional y el trato humano brindado por Daniel y Vicente.

Un momento muy emotivo para los homenajeados y para todo el colectivo de la Gerencia Oeste que brindó su homenaje en la entrega de una plaqueta y en un cerrado aplauso para los citados compañeros.

Cierre de Jornada

Pasada la instancia de los reconocimientos, llegó el cierre de jornada, que se hizo con las alocuciones del Subgerente Comercial Gustavo Picos y del Gerente de Distribución Washinton Berriel. Ambos reafirmaron en sus palabras de cierre los objetivos que nos esperan en el 2004 y por sobre todas las cosas reafirmaron el compromiso de "caminar juntos" para que en la Oeste no se apague la llama que encendimos a orillas del Lago de Palmar.

un nuevo desafío para el mantenimiento de líneas de trasmisión

REPARACIÓN DE CABLE DE GUARDIA CON LÍNEAS EN SERVICIO

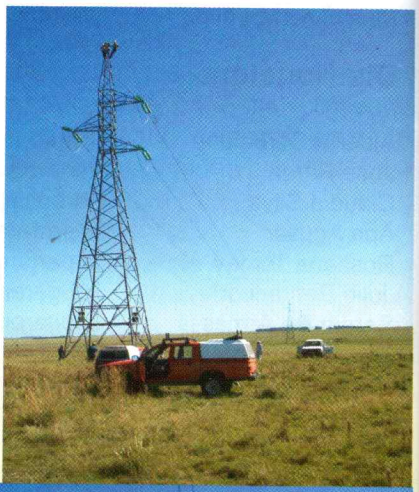
En los últimos tiempos se han producido roturas de los cables de guardia en líneas de alta tensión, si bien estas roturas acontecen con relativa baja frecuencia, pueden ocurrir alrededor de diez al año en la totalidad de la red de trasmisión de UTE.

¿Qué es y para que se utiliza el cable de guardia?

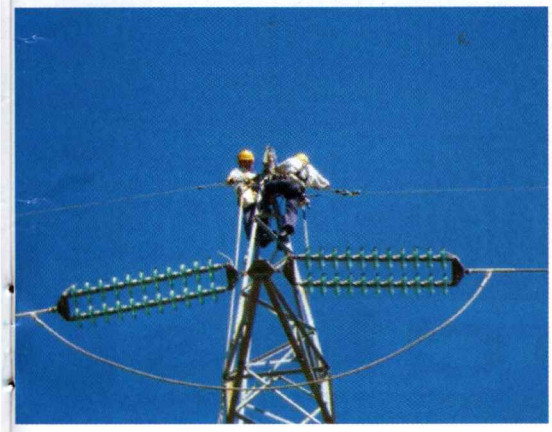
El cable de guardia es un cable de acero que se utiliza como pararrayos de los conductores en las líneas de Trasmisión, se le tiende a lo largo de la línea, uniendo las partes más elevadas de las torres. La función es desviar la energía del rayo hacia las puestas a tierra de las torres adyacentes. Pero en este desvío de la energía del rayo, dependiendo de cuan fuerte sea el impacto, se puede llegar a dañar el cable de guardia, afectando una o varías de las hebras del mismo.

¿Qué consecuencias puede tener la rotura?

En principio, lo más común es que la o las hebras cortadas se comiencen a desflecar y a lo largo del tiempo puedan llegar a tocar la línea. Si el daño fuera mayor, puede resultar en una repentina caída del cable de guardia sobre las fases, lo que significaría un gran cortocircuito en 150 kV, con la consecuente salida de servicio de la línea por un tiempo, que puede durar unas cuantas horas, hasta que se pueda localizar y reparar la falta.



Hemos evitado realizar cortes a líneas radiales como ser Bonete - Valentines, que alimentan los Departamentos de Cerro Largo, Treinta y Tres, y parte de Durazno y Lavalleja, o la línea Arapey -Tomás Gomensoro que alimenta el norte del Departamento de Salto y todo Departamento de Artigas



¿Cómo se reparan los cables rotos?

Normalmente se pedía un corte de la línea para trabajar sin tensión, bajar el cable al piso y realizar la correspondiente reparación.

Con las exigencias actuales del mercado, este mecanismo cada vez se hace más difícil, habiendo líneas radiales en las cuales es prácticamente imposible.

¿Qué hicimos entonces?

Conformamos un grupo de trabajo integrado por todos los Jefes de Dpto. de Líneas, dos Jefes Técnicos y un ingeniero de líneas.

Antes que nada teníamos la necesidad imperiosa de realizar algunas reparaciones sin sacar la línea de servicio, por lo tanto lo primero que hicimos fue reunirnos, tirando todo tipo de ideas a la mesa, analizando todas las alternativas, luego de lo cual llegamos a un primer esbozo del procedimiento.

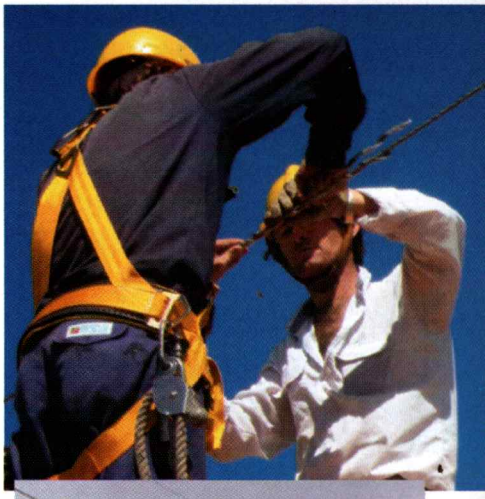
Armamos un trabajo simulado en una línea que estaba fuera de servicio, donde se encontraron puntos débiles que fueron mejorados. Luego de unos cuantos intercambios de ideas e información llegamos a elaborar el procedimiento adecuado, que además de establecer los pasos para reparar el cable de guardia, tiene integrados los aspectos relativos a seguridad personal y de los equipos, puntos clave en el trabajo. En la ejecución de las tareas, colaboró casi todo el personal de líneas ya que se han realizado trabajos en casi todos los CRTs.

Hasta ahora llevamos realizados más de diez trabajos, con total éxito.

Este procedimiento, como todas las cosas, es perfectible y ya le hemos encontrado nuevas mejoras que aplicaremos en los próximos trabajos.

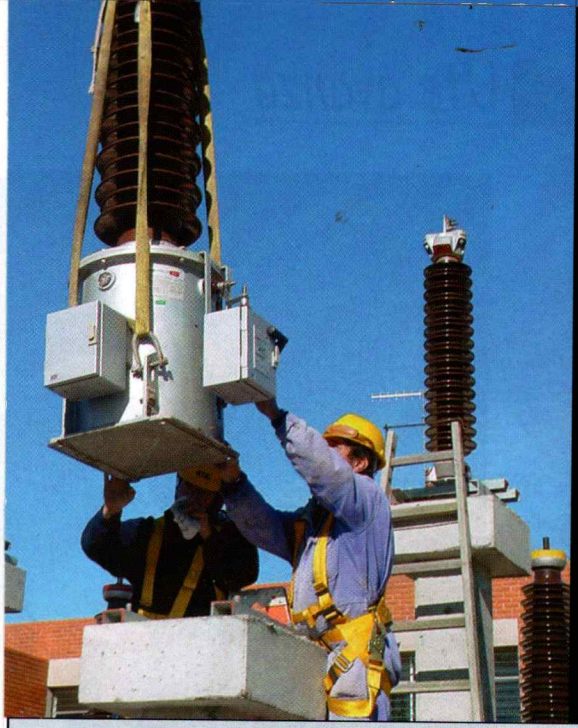
¿Incluye todos los casos posibles?

No, pero podemos decir que mediante este procedimiento podemos atacar un gran porcentaje.



Por este medio agradecemos a todos aquellos que aportan y trabajan para que nuestros clientes sigan recibiendo el fluido eléctrico sin tener interrupciones.

Grupo de Trabajo de Líneas de Trasmisión



No somos todos iguales

Eso lo sabemos pero a veces es necesario recordarlo y que nos lo recuerden.

A principios del 2003 OBRAS DE TRASMISIÓN se planteó saber cómo somos, qué esperamos de cada uno de nosotros, saber cómo está cada uno de nosotros trabajando.

En una palabra, nos planteamos como objetivo algo que si bien está previsto dentro de UTE nunca se llegó a aplicar, salvo en el caso de los becarios: ***evaluar a nuestros funcionarios***.

Fue un proceso que hicimos por iniciativa propia y con nuestros propios medios.

Fue difícil fijar los parámetros por los que evaluaríamos. Luego de mucho pensar optamos por algo que ya estaba hecho que es el sistema de evaluación vigente para becarios.

Éste consiste, para aquellos que no lo conocen, en 2 partes una que se califica en base a factores (evaluación por factores) y otra que contempla el grado de cumplimiento de objetivos de un compromiso previamente establecido entre evaluador y evaluado.
En aquel entonces optamos por aplicar sólo la evaluación por factores y en base a ella comenzamos a evaluar a todos los funcionarios no profesionales del Sector.

Conversamos con toda la gente, comunicamos a todos, los factores sobre los que se les evaluaría. Les dimos una copia de los mismos y de lo que significaba cada puntaje.

Se definieron los evaluadores, la forma en que se haría, cada cuanto tiempo y la forma de comunicar a cada evaluado el concepto que el superior tenía de éste.

Y empezamos.....
Hoy escribo estas líneas pues creo que es una experiencia que para nosotros fue muy rica y que tal vez aporte algo para aquellos que estén pensando en algo similar.

No fue fácil, nos llevó tiempo y esfuerzo pero como dije fue enriquecedor.

El implantarlo e implementarlo fue todo un tema. Si bien como dije fue conversado con todo el personal surgieron muchos planteos: ¿Qué se persigue con esto? ¿Qué voy a recibir a cambio? ¿Cómo va a influir en mi sueldo?
Muchas preguntas no podían ser contestadas satisfactoriamente

¿Qué se persigue con esto?

Y contestábamos: pues simplemente que sepamos cada uno de nosotros qué concepto tiene el superior de cómo uno está llevando a cabo su tarea. Forzar a que haya una instancia de diálogo, un alto en el camino en que frente a frente e

superior trasmita su opinión y que además esta etapa sea interactiva o sea que el evaluado pueda también opinar sobre el concepto vertido.

No estamos, y esto es una opinión personal, acostumbrados a hablar con nuestra gente de lo bien que hizo la tarea, de cómo debería encarar tal otra, etc., en general lo que se resalta son los malos resultados.

Pues bien, cuando uno se sienta frente al evaluado y le dice su opinión de cómo está trabajando frente a frente, créanme que en más de un caso surgen, saltan cosas y ya con esto sólo la reunión valió la pena.

La realidad nos mostró que en más de un caso hubo personas que al conocer la opinión que su superior tenia de su gestión, modificaron su accionar para mejorar. Creo que esto favorece a todos, al evaluado, al equipo de trabajo del cual forma parte y, en definitiva, a la UTE.

¿Qué voy a saçar a cambio, en qué me va a cambiar el sueldo?

Contestábamos: en primer lugar que como esfuerzo aislado que esto significaba para nuestro sector era claro, y así lo hicimos saber, que no iba a reflejarse en los sueldos. En segundo lugar, es importante el saber que a los ojos de los superiores no son todos iguales aunque sí estén cobrando el mismo sueldo por la misma tarea y por último, establecíamos una práctica por si en un futuro la UTE comenzaba con las evaluaciones.

Tuvimos problemas, evaluar en períodos cortos y hacerlo por puntaje de los diferentes factores se hacía difícil, no sólo por el tiempo que implicaba sino porque no nos terminaba de convencer el evaluar de acuerdo a factores.

Al finalizar el año y analizar lo sucedido teníamos cuatro cosas en claro: 1) el que exista evaluación es bueno y necesario; 2) lo seguiríamos haciendo durante el 2004 pero ahora para todo el personal del sector; 3) el método que estábamos aplicando no era el más adecuado; 4) solicitaríamos apoyo a Recursos Humanos.

Así hicimos y hoy estamos trabajando con el Dpto. de Calificación de RRHH.

Ahora, ya con apoyo, estamos apuntando a una evaluación más clara aún, más motivante, mejor comprendida que es la de **evaluar por objetivos.**

Así pues se establece entre evaluador y evaluado un compromiso que se espera sea cumplido por el funcionario en el período a evaluar. Está escrito claramente lo que se pretende, cada parte lo conoce y obrará en consecuencia.

Es un camino que estamos comenzando.

Éste también lo discutiremos entre todos los integrantes del sector en reuniones abiertas donde cada uno pueda opinar.

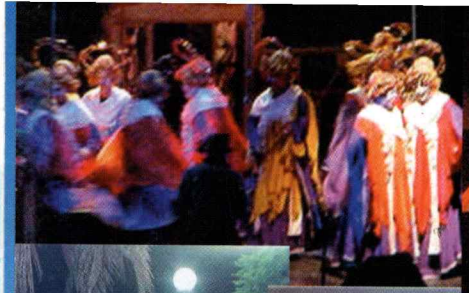
Desde ya estamos convencidos de que estamos iniciando una nueva etapa, más enriquecedora, más clara y que lograremos mejorar resultados.

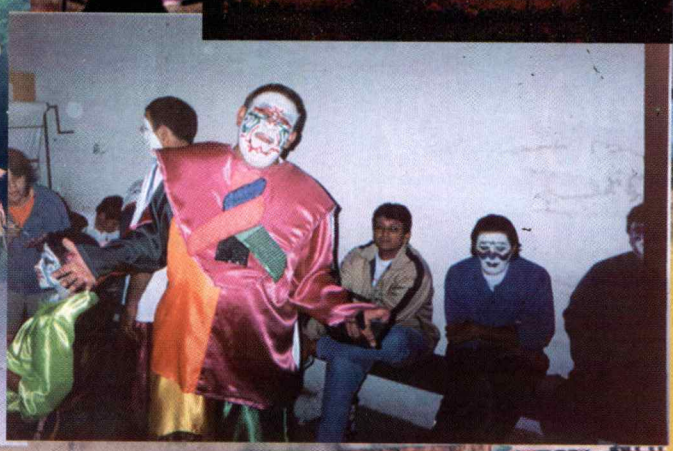
Habíamos empezado por lo peor, por lo más difícil, pero creo que sobrevivimos, y esto nos servirá de experiencia y nos permitirá valorar mucho más los nuevos pasos que daremos.

Lo vivido no hace más que confirmar un hecho: **la evaluación es necesaria**, y entre otras cosas sirve para sentir que hay más justicia, mejorar nuestra relación, motivarnos más.

Por todo ello entiendo que debería implementarse en nuestra Empresa y obviamente servir para reconocer a las personas en función de su aporte, ya que... NO SOMOS TODOS IGUALES.

Ing. Enrique Blanco
Gerente de Sector Obras de Trasmisión





"El Carnaval
que no tiene
de los ros

"UN, DO, TRE..."

Siendo una de las máximas expresiones de la cultura popular, el Carnaval nuclea todos los años en todo el país a miles de personas para disfrutar de esta fiesta llena de color y música. Detrás de caras pintadas, de carros alegóricos, de trajes brillantes y de tambores pianos, chicos y repiques, descubrimos a muchos compañeros de UTE que participaron como protagonistas directos de este Carnaval 2004. Este pretende ser un homenaje a todos nuestros compañeros carnavaleros:

Muy emocionada obtuvo el título de Reina de las Llamadas...

A fines del mes de enero, en el certamen inicial del Reinado de Momo en el Teatro de Verano Ramón Collazo, el jurado coronó a **María Noelia** como Reina de las Llamadas. Sus padres **Freddy Álvarez,** del Dpto. de Obras Zona y Nilda le dedican esta líneas:

"Querida hija, nos sentimos muy orgullosos de que hayas logrado lo que siempre anhelaste, ser Reina de las Llamadas 2004 y del Uruguay..."

Se pudo ver a un compañero de DYC de nombre José y a su esposa Solange en el desfile inaugural ¿los conocés?

Participaron en el diseño, armado y desfile treinta vecinos del barrio Aires Puros conectados al carro por una trenza de tela a modo de cordón umbilical, vestidos de muchos colores con grandes bolsos y sombreros con formas de aviones y barcos. El carro fue armado con elementos a macro escala, simbólicos del Uruguay: mate, termo, paquete de yerba, torta frita gigante, asado, tarro de dulce de leche, una TV con la foto del plantel del mundial de 1950, caramelos Zabala, Candel, tamboril y hasta un loro. **José Pilone**, de Proyectos Montevideo y **Solange** son los que desfilaron bailando la canción de Jaime Roos: "uruguayos, uruguayos donde fueron a parar...".

En Minas una mujer se atreve a ser escobillera y lo hace con mucho orgullo...

El escobillero es generalmente interpretado por hombres, sin embargo, **Doris Pintos**, del Parque de Vacaciones Minas, integrante de la comparsa Hilos de Luna, fue la primera escobillera en la historia de las Llamadas de acuerdo a la revisión hecha por los organizadores.

Doris cuenta en el Diario la Unión de Minas: "Cuando hago de escobera me siento dentro del personaje y me identifico mucho, me gusta hacerlo y la danza me parece que tiene algo de mágico, en el baile con el bastón y en todo lo que representa..."

Y hablando de sátiras de actualidad, las murgas presentes...

***Curtidores de Hongos,** con la presencia de **"Chato" Gustavo Ambrosio**, de la Oficina Comercial Centro obtuvo el Primer Premio Categoría Murgas en el Concurso Oficial de Agrupaciones Carnavalezcas 2004, además de las siguientes menciones: Mejor Coro de Carnaval, Mejor Saludo de Murgas, Mejor Cuplé y Mejor Retirada.

***La Bohemia,** con **Walter "Tala" Molinari**, de Explotación Distrito Pando participando este año en el lugar número 14 con dos grandes personajes de Carnaval que son Walter Brilca (Cucuzú) y Claudio Rojo.

***La Matiné**, con **"Beto" Alberto Medero,** ex - funcionario de Central Batlle: "*un, do, tre... va, con un lenguaje actualizado / te venimos a encarar / y damos gracias a los nietos / que nos supieron enseñar*" y así se reunieron maestros de hace mucho tiempo, obteniendo menciones a la Mejor Retirada y Mejor Saludo de Murga.

***Momolandia,** con **Miguel Becchi,** de Operación de Redes, obtuvo un muy merecido cuarto premio en la categoría general, y menciones al Mejor Cuplé "La culpa" y Mejor Saludo de Murga.

***Falta la Papa,** murga salteña con **Darío Figueroa,** de Mantenimiento de Líneas del Departamento de Salto que viene obteniendo varios premios desde el '87 (año en que surge). Siempre acompañado de sus hijos, Darío nos dice con orgullo: "*son todos murgueros*". Germán de 10 años participa en la murga infantil "Gurisada".

***La Proletaria,** la murga trabajadora de Soriano tiene dos integrantes de UTE, **Raúl** *"Cabeza"* **Barrios,** con 39 años de actuación en el Carnaval y **Jesús** *"Perita"* **Berrondo**, ambos de Explotación Mercedes. Con la letra de "Mandraque" De Souza los murgueros lucen en el escenario sus coloridos trajes con herramientas de trabajo representadas en la solapa.

"Carlitos" el encargado del edificio de "Éxtasis"

Carlos Cabral, de Medida Directa hizo su debut en la Revista Éxtasis, Primer Premio de esta categoría. Entre bailes y canciones, esta revista, sucesora de Musicalísima, ganó siete menciones en el Concurso Oficial, apostando a convivencias bien uruguayas. El cuerpo de baile es el de Dale con Todo.

Con un ritmo de candombe y cortes inconfundibles se presenta la Comparsa "Aurora" de Baygorria...

En el año 2002 surge esta comparsa integrada con familiares, esposas, hijos y funcionarios de la Central y se presentan por primera vez en el 2003 en las Llamadas de Durazno. El conjunto consiguió en el 2004 un orgulloso 5° puesto entre las 40 Comparsas del Interior que participaron en las 15tas LLAMADAS DEL INTERIOR en Durazno, el Primer Premio a la Cuerda de Tambores de Durazno y el Segundo Premio en la general.
Con la participación de 170 integrantes, esta comparsa logró unir al Pueblo de Baygorria en una iniciativa que se vio galardonada por los premios obtenidos.

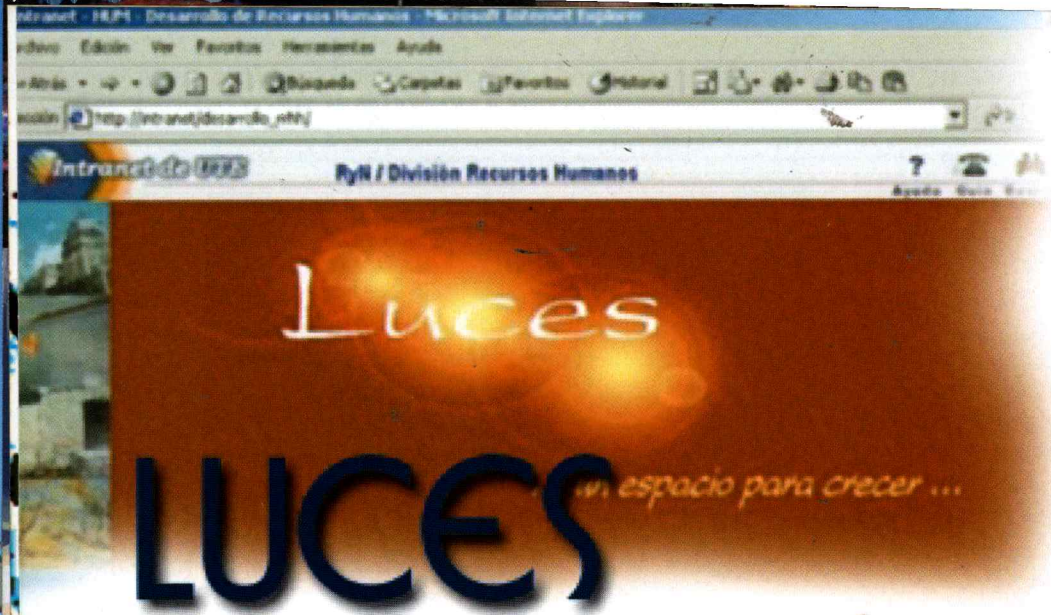
Desde el Norte, con el brillo de las Escuelas de Samba...

Una de las manifestaciones culturales de mayor significación en nuestra frontera, es el Carnaval artiguense, el que ha sido declarado de interés nacional. Este año han participado siete Escuelas de Samba divididas en dos categorías.

En la Escuela de Samba Académicos, "Campeona del grupo A" participaron: **Carlos Carvallo, José Pereira, Luis Barbieri, Eduardo Aranda**, de la Oficina Comercial Artigas, **Daniel Chiappini** de Explotación Artigas como destaque en el carro abre alas, **Ricardo** "*Pintiño*" **Pintos** de Explotación Distrito Salto como secretario de prensa y propaganda. Esta escuela desfiló con 750 integrantes.

Inés Artave de la Oficina Comercial Artigas desfiló en la Escuela de Samba Emperadores de la Zona Sur y **Carlos Miranda** de Explotación Artigas salió en la batería de la Escuela de Samba Barrio Rampla campeona del grupo especial. Esta escuela salió con 850 integrantes.

También participaron sus familias: Nadia y Christian Pintos, hijos de "Pintiño", Jesica Aranda hija Eduardo Aranda y Rodrigo Irigaray Damasco hijo de Silvia Damasco de la Of. Comercial Artigas.



... un espacio para crecer

A partir del mes de marzo, la Intranet Corporativa cuenta con un nuevo sitio que busca apoyar el desarrollo persona y profesional de todas las personas que trabajamos en UT

Dentro de los cometidos de la División Recursos Humanos, y en especial de la Gerencia Sector Desarrollo, se encuentra el de fomentar e implementar mecanismos que contribuyan al enriquecimiento individual y laboral de los trabajadores de la Empresa.

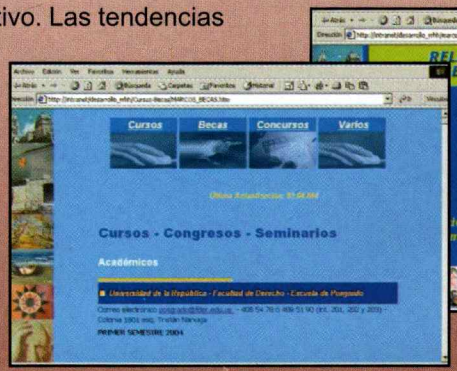
En este sentido, uno de los caminos que elegimos transitar busca contribuir a la ampliación del ámbito comunicativo interno y a la formación integral de las personas que trabajan en UTE. Para ello, hemos desarrollado un nuevo sitio en la Intranet Corporativa, ***Luces***, cuyo objetivo busca aportar al desarrollo personal y profesional de todos los que formamos esta Empresa, y por lo tanto, con el mejoramiento de nuestra calidad de vida dentro y fuera de ella.

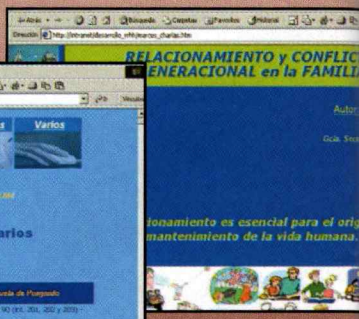
Contar con un vehículo de comunicación dentro del marco institucional, que brinde información que resulte de utilidad no sólo para el desempeño laboral, sino para la formación global de la persona, contribuirá no sólo al crecimiento individual, sino colectivo. Las tendencias actuales en gestión y administración, hacen especial hincapié en este aspecto.

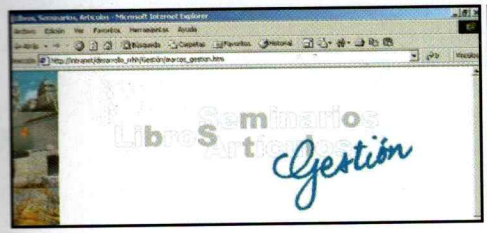
Espacios

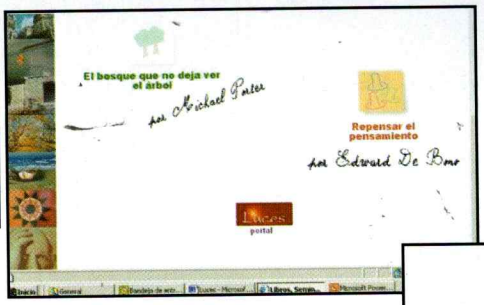
El acceso al sitio se hace a través del margen izquierdo del Portal de Intranet, por el vínculo **LUCES**. A partir de allí podremos acceder a una serie de espacios:

Desarrollándonos Informa sobre cursos, becas, concursos, charlas, seminarios, actividades formativas diversas, externas a UTE, que pueden resultar de interés para los fun









cionarios. Allí encontraremos información académica, artística, y de contenido diverso.

Aportes a la Gestion Este espacio está destinado a recoger el material que se obtiene en congresos, seminarios, cursos, etc. y que la mayor parte de las veces queda guardado en un cajón sin poder difundirse. También incorporará artículos o resúmenes de libros que consideremos pueda aportar a nuestra tarea en la Empresa.

Información Cultural Contiene información cultural, artística y deportiva por Departamento. Este espacio pretende dar a conocer actividades culturales externas a la Empresa que favorezcan un desarrollo integral de las personas, tanto de Montevideo como del Interior. Actualmente figuran Florida, Lavalleja, Paysandú, Salto y Montevideo. La información es proporcionada por funcionarios de cada Departamento. Poco a poco se irán incorporando todos los Departamentos que restan a medida que obtengamos información al respecto.

Charlas en UTE Aquí se volcarán las presentaciones de diversas charlas efectuadas en la Empresa y que no quedan posteriormente para acceso general, con comentarios de sus autores.

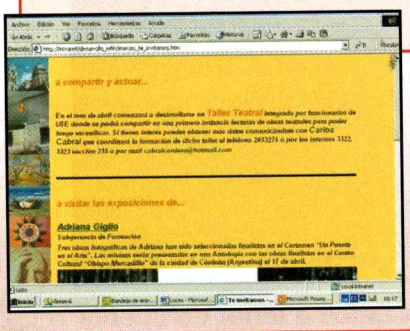
Te invitamos Aquí pretendemos mantener un calendario de actividades artísticas y culturales que involucran a funcionarios de la Empresa.

Te va a interesar página orientada a Calidad de Vida y temas de nuestro interés.

En breve se incorporará un espacio destinado a nuestros artistas.

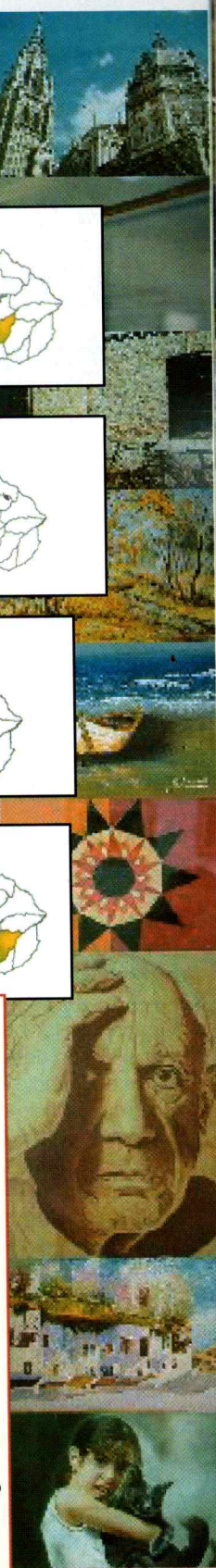
El sitio pretende ir mejorando y creciendo poco a poco a través de una creación colectiva.

Esperamos lo visiten y nos hagan llegar sus aportes, comentarios y material.



Actualmente integramos el espacio:

Aportes a la Gestión	*Andrés Gamboggi*
Canelones - Florida	*Juan Sánchez*
Colonia	*Henry Hernández*
Lavalleja	*Carlos Cardinal*
Paysandú	*María Costa*
Rivera	*Miguel White*
Rocha	*Víctor Larrosa*
Salto	*Norma Irinitz*
Tacuarembó	*Jorge Gómez*
Calidad de Vida e Interés	*Graciela Carrasco*
Actividades del personal y Charlas	*Amparo Mujica y Laura Álvarez*
Diseño	*Elizabeth Correa*
Coordinación General	*Ma. del Rosario Trigo*
Directora Responsable	*Silvia Bortagaray*



Staff de Luces
Luces: http://intranet/desarrollo.rrhh

B.S.E. - GRUPO DE AFINIDAD U.T.E

Continúa vigente el convenio con el Banco de Seguros del Estado que permite acceder a las personas que se adhieran al mismo, a beneficios sobre las pólizas contratadas en esa institución.

En particular, desde el 1ero. de marzo del 2004 la ***bonificación para vehículos, del Grupo de Afinidad UTE, es del 12%,*** en las pólizas que se contraten o se renueven.

Otras bonificaciones

Los integrantes de este Grupo de Afinidad que opten por el producto del BSE **Multiseguro Personal**, obtendrán las siguientes bonificaciones correspondientes a cada cartera:

Vehículos: la bonificación obtenida por el Grupo de Afinidad	
Hurto e Incendio Hogar:	5%
Incendio Edificio o Contenido:	5%
Responsabilidad Civil Familiar:	5%
Cristales Capital Limitado:	5%

El pago del premio correspondiente a estos seguros deberá realizarse a través del sistema de débito, cuenta bancaria o tarjeta de crédito, en las siguientes entidades:

Tarjetas: MASTERCARD, DINERS, CABAL, VISA. Las tarjetas Mastercard y Diners cobran por este débito, al titular de la tarjeta.

Bancos: BROU, BBVA, COFAC, BANCO ACAC, ING. BANK, BANCO SANTANDER, BBV BANCO FRANCÉS, BANCO SUDAMERIS, ABN AMRO BANK, BANKBOSTON, DISCOUNT BANK, NUEVO BANCO COMERCIAL.

Es importante que el débito en la cuenta bancaria o en la tarjeta de crédito sea solicitado simultáneamente con la renovación o contratación de la póliza; de lo contrario el seguro podría ser anulado por falta de pago.

Otros datos a tener en cuenta

- Cada asegurado mantiene la titularidad de su carpeta.
- Se reconoce la bonificación por no siniestro que tenga el asegurado en cualquier compañía aseguradora.
- Se acepta todo tipo de vehículos (autos, camionetas, motos, etc.) exceptuando taxis, remises, vehículos de alquiler, ambulancias, coches de auxilio, ley de lisiados, coche-escuela.
- Se aceptan todas las tarifas cubiertas por el Seguro de Automóviles, excepto los seguros contratados bajo las coberturas Vital, Seguro Básico y Seguro de Incendio y Hurto para vehículos en depósito, que no bonifican.
- Tanto las facturas como las pólizas son entregadas a los asegurados por el Banco de Seguros del Estado

Corretaje

Los asegurados incorporados al Grupo de Afinidad tienen libertad de elección de corredor.

Para incorporarse al Grupo de Afinidad los asegurados y/o sus Corredores deberán presentar ante el BSE la solicitud de incorporación al Convenio adjuntando:

- Número de carpeta, en los contratos del BSE, o fotocopia de la póliza si se trata de contratos de otras compañías aseguradoras.
- Fotocopia de recibo o constancia que acredite que sus haberes son abonados por UTE.
- En el caso de seguros cuya titularidad corresponda a los cónyuges o familiares en primer grado de consanguinidad o afinidad, deberá agregarse fotocopia de la libreta de casamiento o certificados que acrediten el vínculo correspondiente.

En los seguros de automóviles podrán ingresar al Grupo de Afinidad al vencimiento de la póliza; en Multiseguro Personal podrán ingresar en cualquier momento.

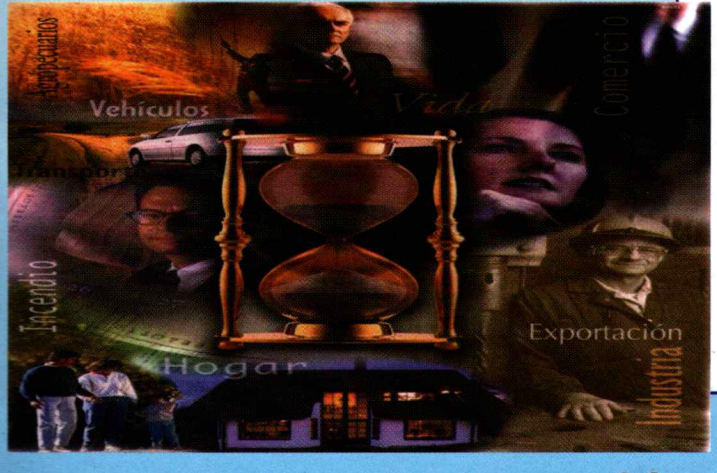
Dpto. de Seguros
Gcia. de Sector Compras y Contratos

SEGURO DE VIDA AGRUPAMIENTO
PREMIO RETIRO

El seguro de vida agrupamiento contratado con el Banco de Seguros del Estado está vigente **para todo el personal de la Empresa**, amparando al empleado durante toda su actividad, sea en su lugar de trabajo o fuera de él, incluso cuando se encuentre en el exterior del país.

El costo del seguro es a cargo de UTE, existiendo la posibilidad de que cada persona pueda ampliar el capital asegurado, siendo el costo de esta ampliación a su cargo, el que se le descontará mensualmente de sus haberes.

Para las personas que tienen contratada esta ampliación este seguro tiene, desde el 1/1/02, un beneficio adicional llamado **Premio Retiro *para los funcionarios que se jubilan.*** Este premio consiste en un capital, que actualmente asciende a $ 9.500, que será abonado por el Banco de Seguros del Estado al titular de la póliza, al momento de su retiro de la Empresa.



Tienen derecho a este beneficio :

- quienes hayan ampliado su capital asegurado, por un período no menor a 5 años continuados e ininterrumpidos y
- se encuentren al día con el pago de la cuota

a partir de los 60 años del asegurado, con excepción de los casos de jubilación por incapacidad total y permanente.

Para reclamar en el BSE el pago de este suplemento existe un ***plazo de hasta un año***, contado a partir de la fecha de cese en UTE.

A estos efectos deberán presentarse en el Banco de Seguros del Estado, pudiendo hacerlo en:

Montevideo: Mercedes 1051 - División Reclamaciones, Liquidaciones Varias - Vida
Interior del país: sucursal del BSE de la localidad

La documentación requerida por el Banco de Seguros del Estado en estos casos es:

- Fotocopia de la aceptación de la renuncia o constancia de dicha aceptación.
- Oficio emitido por el Banco de Previsión Social, donde se indique la fecha a partir de la cual el asegurado se encuentra jubilado. Este oficio deberá solicitarse en la Oficina de consultas y solicitudes - Área de Pasivos del BPS.
- Fotocopia de la Cédula de Identidad.
- Póliza o número de la misma.

DISCOS COMPACTOS: ETERNOS MIENTRAS DUREN

Los discos compactos podrían no ser tan duraderos como suponemos. "Muchos usuarios los consideran indestructibles, pero están equivocados", dijo Fred Byers, especialista del Instituto Nacional de Normalización y Tecnología (NIST) de Estados Unidos.

Como el gobierno cada vez almacena más registros en formato electrónico, su archivo a largo plazo se convierte en una encrucijada. El papel ha perdurado por siglos. ¿Podrán los CDs durar cien años, como fue previsto?

La buena nueva del NIST es que ciertos tipos de discos ópticos podrían durar ese tiempo o inclusive el doble si son manipulados apropiadamente. "Pero su expectativa de vida depende de muchos factores, algunos de los cuales están en manos de los usuarios, otros no", mencionó Byers.

La Administración de Registros y Archivos Nacionales le solicitó al NIST un informe que incluyera las medidas para el cuidado y manipulación de los dispositivos ópticos. El objetivo era emular el informe referente al cuidado de cintas magnéticas creado por el extinto Laboratorio Nacional de Medios de Comunicación. Byers comentó que pasó un año realizando pruebas en discos y trabajando en el informe.

Aunque muchos organismos carecen de políticas de archivo, están almacenando gran cantidad de datos en discos ópticos. "Hay muchas interrogantes en lo que respecta a las implicaciones de este tema", dijo Byers. Los respaldos realizados en CDs y DVDs grabables pueden ser tan confiables como las cintas magnéticas, y son de lectura más veloz ya que utilizan acceso directo.

La vida útil de los CDs varía con la temperatura, la humedad y el manejo diario. Al comienzo, el deterioro de los datos puede pasar desapercibido para el lector del disco. "El NIST se percató de que el disco grabable parecía durar mucho más que el disco regrabable", comentó Byers.

Las directrices generales de la industria estiman actualmente que copias realizadas en grabadoras convencionales de CDs y DVDs podrían permanecer legibles de cien a doscientos años.

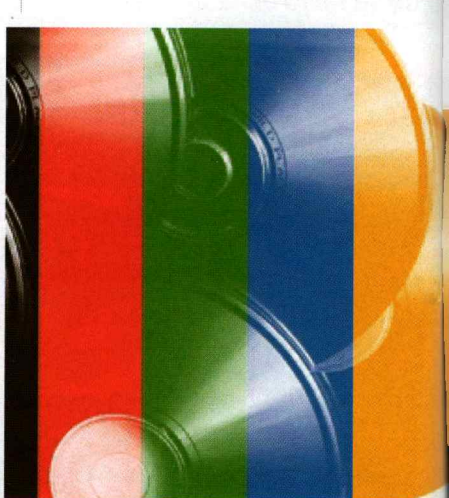
Byers chequea la forma en que la superficie del disco resiste la prueba en un laboratorio del NIST. La capa reflectiva del disco generalmente está hecha de oro, plata o una aleación de plata. El oro no se corroe, aunque los discos que lo contienen son caros. La plata se corroe cuando es expuesta a los contaminantes del aire. La mayoría de los discos que contienen plata emplean aleación a fin de inhibir la corrosión.

Los CDs y DVDs regrabables tienen una expectativa de vida de unos veinticinco años, razón por la cual Byers no los recomienda para el archivo.

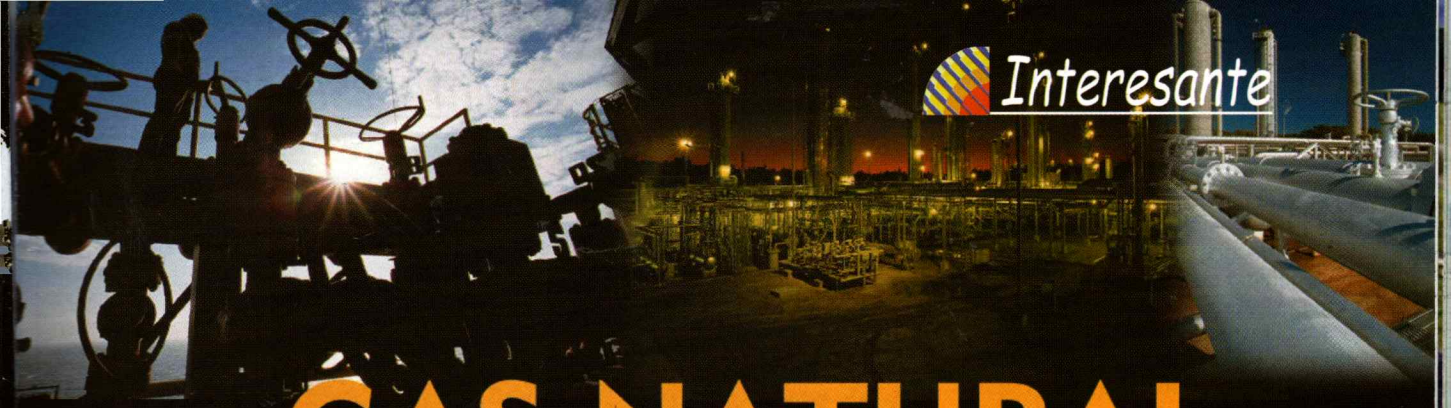
También sufren el efecto de la luz, por lo que solamente pueden ser leídos una cantidad limitada de veces. Asimismo comentó que aquellos disco que contienen la capa reflectiva d aluminio son especialmente débiles.

Cuando son expuestos a la humeda o al oxígeno atmosférico a través d rayones, rupturas o raspaduras en l etiqueta, el aluminio colapsa. Alert que las expectativas de vida siempr son estimativas. Una copia efectuad a alta velocidad o un cambio produci do en la técnica de manufactura podrían causar fallas tempranas.

Aconsejó a los organismos a reconsiderar la longevidad de los medios de almacenamiento que utilizan en la actualidad y a desarrollar en forma continua, estrategias de migración hacia nuevas formas de almacenamiento. "Hoy en día, los cambios tecnológicos se producen a un ritmo vertiginoso", dijo Byers. "Estoy convencido de que en un lapso de diez años estaremos ante nuevas tecnologías en lo que a almacenamiento se refiere".



Extractado y traducido por la Lic. Susana Ohanian.
Fuente: Optical disks might not last as long as you would expect-or hope / por Joab Jackson
http://www.gcn.com/23_5/news/25166-1.html



GAS NATURAL

¿Qué es? ¿Dónde se encuentra?

El gas natural, así como el petróleo y el carbón, es una fuente de energía natural de origen fósil, que se encuentra normalmente en el subsuelo continental o marino.

Como se originó: Se formó hace millones de años cuando una serie de organismos descompuestos como animales y plantas, quedaron sepultados bajo lodo y arena, en lo más profundo de antiguos pantanos, lagos y océanos. En la medida que se acumulaba lodo, arena y sedimento, se fueron formando capas de roca a gran profundidad. La presión causada por el peso de las rocas sobre estos microorganismos muertos más el calor de la tierra, transformaron lentamente el material orgánico en petróleo crudo y en gas natural. La condición esencial para que este fenómeno tuviera lugar fue la falta de contacto con el aire.

El gas al tener baja densidad tiende a ascender hasta quedar atrapado debajo de capas impermeables de roca sólida, formando grandes depósitos llamados yacimientos.

Interesante historia

Los primeros descubrimientos de yacimientos de gas natural fueron hechos en Irán entre los años 6000 y 2000 a.C. Estos yacimientos de gas, probablemente encendidos por primera vez mediante algún relámpago, sirvieron para alimentar los "fuegos eternos" de los adoradores del fuego de la antigua Persia.

También se menciona el uso del gas natural en China hacia el 900 a.C. Precisamente en China se reporta la perforación del primer pozo conocido de gas natural de 150 metros de profundidad en el 211 a.C. Los chinos perforaban sus pozos con varas de bambú y primitivas brocas de percusión, con el propósito expreso de buscar gas en yacimientos de piedra caliza. Quemaban el gas para secar las rocas de sal que encontraban entre las capas de caliza.

El gas natural era desconocido en Europa hasta su descubrimiento en Inglaterra en 1659, e incluso entonces, no se masificó su utilización.

La primera utilización en Norteamérica se realizó desde un pozo poco profundo en la localidad de Fredonia, estado de Nueva York, en 1821. El gas era distribuido a los consumidores a través de una cañería de plomo, de diámetro pequeño, para cocinar e iluminarse.

A lo largo del siglo XIX, el uso del gas natural permaneció localizado porque no había forma de transportar grandes cantidades a través de largas distancias, razón por la que el gas natural se mantuvo desplazado del desarrollo industrial por el carbón y el petróleo.

Un importante avance en la tecnología del transporte del gas ocurrió en 1890, con la invención de las uniones a prueba de filtraciones. Sin embargo, como los materiales y técnicas de construcción permanecían difíciles de manejar, no se podía llegar más allá de 160 kilómetros de su fuente. Por tal razón, la mayor parte del gas asociado se quemaba en antorchas y el no asociado se dejaba en la tierra.

El transporte por largas distancias se hizo practicable a fines de la segunda década del siglo XX por un mayor avance de la tecnología de cañerías. En Estados Unidos entre 1927 y 1931 se construyeron más de 10 grandes sistemas de transmisión de gas. Cada uno de estos sistemas se construyó con cañerías de unos 51 centímetros de diámetro y en distancias de más de 320 kilómetros. Después de la Segunda Guerra Mundial se construyeron más sistemas de mayores longitudes y diámetros. Se hizo posible la construcción de cañerías de 142 centímetros de diámetro.

A principios de los ´70 del siglo veinte tuvo su origen en Rusia la cañería de gas más larga del mundo. La red de Northern Lights, de 5.470 kilómetros de longitud, cruza los Montes Urales y unos 700 ríos y arroyos, uniendo Euro-

pa Oriental con los campos de gas de Siberia del Oeste en el círculo Ártico. Otra red de gas, más corta, pero de gran dificultad de ingeniería, es la que se extiende desde Argelia, a través del Mar Mediterráneo hasta Sicilia. El mar tiene más de 600 metros de profundidad en algunos tramos de la ruta.

El gas natural se puede encontrar en dos formas:

1) Gas natural "asociado": cuando aparece junto a las emanaciones de petróleo (más de 600.000 pozos en todo el mundo). Hasta que se empezó la explotación del gas natural de los pozos petrolíferos, simplemente se tiraba, se dejaba escapar a la atmósfera, o se quemaba.
2) Gas natural "no asociado": cuando está acompañado únicamente por pequeñas cantidades de otros hidrocarburos o gases, formando verdaderos yacimiento de gas natural.

El hielo puede ser el combustible del futuro

Una tercera y peligrosa forma de gas natural se encuentra a grandes profundidades oceánicas y en los hielos eternos del Ártico, en forma de una mezcla helada de cristales de metano y agua denominada hidrato de metano. Son como pequeños cubitos de hielo pero muy inflamables.

Esta forma de gas se mantiene en el fondo del mar por las altas presiones y las bajas temperaturas, por lo que una explotación sin control sería catastrófica ya que se ha detectado que en el fondo marino existe el equivalente al doble de todas las reservas fósiles carbón, petróleo y gas natural) hasta ahora conocidas y si llegara a salir intacto a la atmósfera, este gas provocaría un efecto invernadero treinta veces superior al del dióxido de carbono y contribuiría aún más al recalentamiento global del clima terrestre.

Entre las décadas de los '60 y '70 los geofísicos George Bryan y John Ewing del observatorio Lamonto-Doherty de la Universidad de Columbia descubrieron que el metano hidrato también se ocultaba debajo de la flora marina encontrándose los primeros depósitos naturales en la región de la Siberia y América del Norte, calculándose que las reservas alcanzarían para satisfacer las demandas de estas regiones por más de dos mil años.

Ahora se sabe que las existencias mundiales de Hidrato de Metano son enormes y que podrían brindar energía al mundo durante siglos.

Podría quedar develado el misterio del Triángulo de las Bermudas

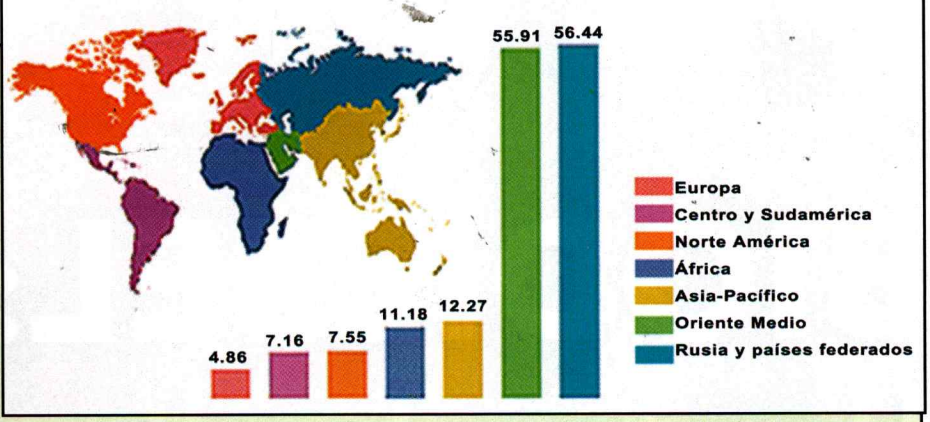
Un modelo matemático elaborado por científicos de la Universidad Monash de Melbourne, Australia, ha confirmado que las burbujas de metano del fondo del mar son las causantes de los misteriosos hundimientos de barcos en el Triángulo de las Bermudas, el Mar del Norte o el Mar de Japón.
Al combinarse con el agua, el metano se calienta, hierve y se disuelve en el océano. El problema está cuando se forma una burbuja que llega a la superficie y revienta, si en ese momento hay un barco cerca se hundirá al no poder soportar las turbulencias. Este fenómeno podría ser la explicación de maremotos y desapariciones de barcos, ya que estas tragedias suceden en zonas donde dicho gas es abundante.
Hay que tener en cuenta al respecto que al explotar una de estas burbujas la cantidad de gas liberada es muy alta: un metro cúbico de hidrato contiene 160 veces más gas que el mismo cubo en la superficie, por lo que la cantidad liberada es potencialmente muy peligrosa.

Para verificar esta teoría, los matemá ticos realizaron experimentos con u recipiente de agua, un barco de ju guete y burbujas de gas metano. A partir de los resultados se creó un modelo matemático con un ordenador teniendo en cuenta la dinámica, la velocidad, la densidad y la presión de gas y del agua. El modelo reprodujo las burbujas tal y como aparecen en l vida real y pudieron comprobar que e hundimiento se da en ciertas condiciones. Los investigadores recomiendan que sus conclusiones sean incluidas en las cartas de navegación par evitar las desapariciones de buques en el Triángulo de las Bermudas.

Por otra parte científicos del Centro de Investigaciones de Geociencias Marítimas (GEOMAR) también se ocupan de la desaparición de barcos y también han detectado que el gas metano es l posible causa, puesto que las burbujas de gas reducen drásticamente la circulación del agua en dirección a la superficie. En 1996 sacaron de las profundidades marinas una roca helada de 4(kilos. Esta rocas heladas y crujientes que surgen de la descomposición d peces, plancton y algas, albergan en s un enorme potencial energético: un so lo litro de hidrato de metano contien 164 litros de gas metano.

Japón como país carente de recurso energéticos internos, considera qu las fuentes no convencionales sc una alta prioridad, de modo que par el 2011 Japón espera determinar si l extracción comercial del hidrato d metano es económicamente viable pa ra lo que ha destinado millones de dó lares en la investigación.

Reservas de Gas Natural



En su origen, el gas natural es más ligero que el aire, incoloro e inodoro, (aunque antes de ser distribuido se le aromatiza añadiéndole un producto químico, el cual en cantidades pequeñas dá al gas un olor característico, con el fin de detectar por el olfato, con mayor facilidad, las posibles fugas.

Su composición química incluye diversos hidrocarburos gaseosos, con predominio del metano CH_4, por sobre el 90%, y en proporciones menores etano, propano, butano, pentano y pequeñas dosis de gases inertes como dióxido de carbono y nitrógeno. Tiene una combustión más eficiente que las del carbón y el petróleo.

Esta composición varía sensiblemente de un yacimiento a otro. Suele presentar diversas variedades según el tipo de composición. Entre ellas se destaca el gas húmedo (si contiene hidrocarburos líquidos en suspensión), el gas seco (si no los contiene).

¿Cómo se localiza actualmente?

La búsqueda de gas natural se inicia con exploraciones, que consisten básicamente en realizar perforaciones en zonas donde existen indicios de su existencia. Se analiza la capa rocosa y una vez que algún yacimiento es encontrado, el próximo paso es analizarlo de manera de determinar tanto la cantidad como la calidad del gas natural contenido, calculándose así la duración de ese yacimiento de acuerdo a una estimación del consumo. Una vez que estos análisis son efectuados, ese yacimiento pasa a ser una "reserva probada" de gas natural.
Dado el alto costo que este proceso implica, no todos los yacimientos son analizados. Lo que sí se realiza constantemente son perforaciones para localizar yacimientos, de manera que en el momento que se necesiten se puedan probar las reservas. Como norma, las empresas productoras de gas natural deben mantener reservas probadas por lo menos como para cumplir con los contratos de extracción o de suministro que mantenga vigentes.

Reserva mundial

Las reservas mundiales de gas natural han aumentado en más del doble en los últimos veinte años (por descubrimientos geográficos y desarrollo tecnológico).

Respecto a las reservas actuales de gas natural, éstas son aproximadamente 155 trillones de metros cúbicos estándar, y aumentan continuamente. Periódicamente se descubren nuevos yacimientos y las técnicas de extracción permiten perforar cada vez a mayores profundidades. Las reservas están principalmente concentradas en la ex Unión Soviética y en el Medio Oriente. Y dentro de la ex Unión Soviética, Rusia tiene el 85% de esas reservas. En el caso del Medio Oriente, es Irán el país que tiene la mayor cantidad de reservas de esa zona, con un 47% .

Existe gas natural en todos los continentes y en variable proporción en todas aquellas regiones que cuenten con yacimientos petrolíferos.
Su mayor utilización ha sido para la generación de electricidad con las turbinas de gas de ciclo combinado.

La Federación Rusa continúa dominando el comercio mundial de gas natural exportando 0.1 trillones de m3 al resto de Europa. Las reservas estimadas en tanto para América Latina son menos del 5% de las reservas globales de gas, pero aún existen grandes porcentajes de territorio sin explorar.

Cómo se transporta

El gas natural se extrae de pozos subterráneos o submarinos, y su proceso de extracción es muy similar al del petróleo. Posteriormente se le extrae el exceso de agua, así como también sus impurezas. Como generalmente los yacimientos están alejados de las zonas urbanas, se debe transportar a través de un tubo subterráneo, denominado gasoducto.

También existen los buques Metaneros que son utilizados para la demanda internacional cuando hay que atravesar mares y océanos. El problema del enorme volumen a trasladar se solucionó mediante la licuefacción del gas, con la que se logra una reducción de su volumen del orden de las 600 veces. Esto se consigue enfriándolo hasta los 160 grados bajo cero.

LA RESPONSABILIDAD ES DE TODOS

Los recursos de suelos, aguas, paisajes naturales, costas marítimas y la biodiversidad, constituyen el patrimonio natural de la humanidad, y deben ser administrados y aprovechados en forma ecológicamente sostenible, que asegure su permanencia y productividad en beneficio de las presentes y futuras generaciones. Es deber de los Estados, proteger y fomentar el patrimonio natural de cada nación, con la participación de las personas y empresas, que tienen la obligación y la responsabilidad ética de cumplir las disposiciones legales ambientales para controlar las actividades económicas que conduzcan a la degradación, o a la alteración irreversible, de ecosistemas frágiles y de los paisajes naturales.

Además están los efectos adversos de la explotación excesiva e irracional de los recursos naturales, que contribuyen a la destrucción o la degradación de los hábitat, que propician el agotamiento de la fauna y flora silvestre, causando incluso hasta la desaparición de las especies, incluida la nuestra.

Fuente: Web Geomar
Web Ciencia y Tecnología

BIODIESEL: Una fuente alternativa

En época de crisis es bueno revisar fuentes de energía alternativas que puedan ser generadas en el país. En este artículo analizaremos las posibilidades del biodiesel en el Uruguay.

¿Qué es el biodiesel?

El biodiesel es un compuesto que puede ser obtenido de diferentes tipos de aceites o grasas animales o vegetales, como soja, colza, palmera, etc. combinándolas con alcohol (etanol o metanol) y químicamente alteradas para formar ésteres grasos. Puede ser utilizado como combustible sustituyendo al diesel de petróleo o gasoil para motores diesel.

No es necesario efectuar ninguna modificación en los motores para poder emplear este combustible, éstos pueden alimentarse alternativamente con biodiesel, combustible diesel o la mezcla de ambos. Importantes fabricantes de vehículos europeos efectuaron pruebas con resultados satisfactorios en automóviles, camiones y ómnibus.

Ésta es una diferencia importante respecto de otras experiencias de sustitución de combustibles como por ejemplo la brasileña con etanol, donde era necesario efectuar en los motores modificaciones irreversibles.

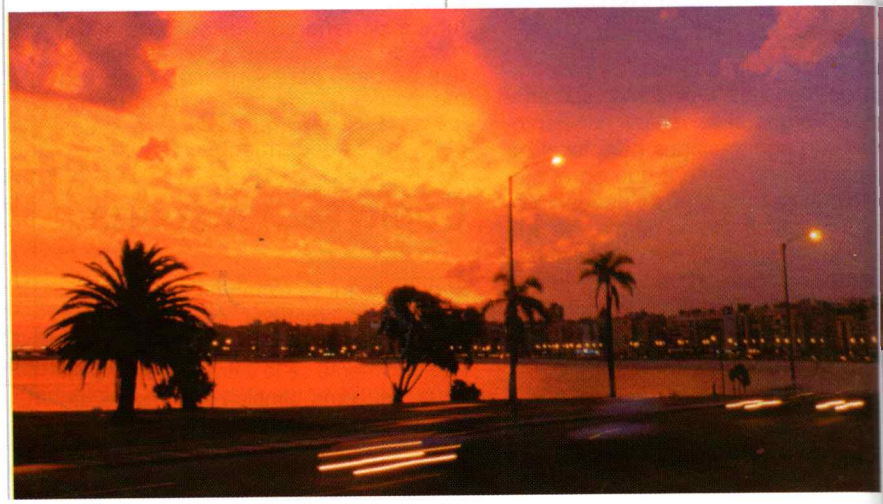
Su energía específica es un 5% menor que la del gasoil, pero su elevada lubricidad compensa esta diferencia, por lo que el rendimiento energético de ambos combustibles es similar. Debido a esta lubricidad, el biodiesel duplica la vida útil de los motores que lo utilizan. Por este motivo se lo usa mezclado con gasoil de bajo tenor de azufre, para mejorar la lubricidad de éste. Su mezcla también mejora el índice de cetanos del gasoil fósil. El consumo de combustible, la auto ignición, la potencia y el torque del motor permanecen inalterados.

Es asimismo de particular interés para aquellos países que poseen una gran potencialidad agropecuaria con la posibilidad de producir oleaginosas, con costos reducidos, ya que les permite mantener o aumentar el área sembrada, mantener el precio de las oleaginosas y crear una nueva actividad agroindustrial que expande la producción agraria y aceitera creando puestos de trabajo y favoreciendo en definitiva al ambiente.

En Europa la materia prima fundamental es la colza, ya que es la oleaginosa existente más económica, pudiendo emplearse otros aceites vegetales como ser girasol, palma, soja. Otras posibilidades son emplear grasas animales de bajo costo y el aceite exhausto empleado para frituras.

¿Cómo se fabrica?

Se parte de un aceite vegetal, que se somete a un proceso llamado de tran-



sesterificación. Como resultante de esto se obtiene biodiesel, y un subproducto genéricamente conocido como glicerol, que puede venderse tal cual, o transformarse en otros productos de mayor valor agregado (por ejemplo jabón de glicerina), o ser procesado para obtener un producto de mayor pureza. Tiene más de 1600 usos en el agro, la industria, la medicina, los cosméticos y la alimentación.

Esta reacción química puede hacerse a temperatura ambiente, mediante mezcla mecánica de alcohol, un álcali (por ejemplo soda cáustica) y el aceite vegetal. Al cabo de un cierto tiempo de mezcla y reposo, se separan por decantación el biodiesel y el glicerol. Se puede recuperar una parte del alcohol usado durante el proceso, pero no se recomienda pues agrega propiedades oxidantes al biodiesel.

El biodiesel que se obtiene sólo requiere filtrado previo antes de ser usado. Como no se degrada con el tiempo, como lo hace el gasoil fósil, puede almacenarse en forma sencilla y económica.

¿Cuáles son las ventajas?

El biodiesel reduce la contaminación de los siguientes elementos:

Dióxido de azufre (SO_2):	100%
Hollín:	40-60%
Hidrocarburos (HC):	10-50%
Monóxido de carbono (CO):	10-50%
Hidrocarburos Policíclicos Aromáticos (PAHs), y en particular de derivados, de comprobada acción cancerígena:	
Fenantrén,	97%
Benzoflúorantren,	56%
Benzopirenos,	71%
Compuestos aromáticos y aldehídos:	13%

Por otra parte el biodiesel es 100% biodegradable, en menos de 21 días desaparece toda traza en la tierra. Su toxicidad es inferior a la de la sal común de mesa. Su combustión genera, de acuerdo al aceite vegetal que se utilice, un olor similar al de las galletas dulces, o al de las papas fritas.

La ecuación económica del biodiesel depende del tipo de residuo sólido que la extracción del aceite genera. Si este residuo es apto para uso humano, o para alimentos balanceados, el costo del aceite vegetal será proporcionalmente menor. Si por el contrario sólo sirve para ciertos alimentos balanceados, o para uso industrial y/o fertilizante, entonces el costo del aceite vegetal será mayor.

El biodiesel, además de sus ventajas ambientales, permite un ahorro substancial en los costos de producción del sector agropecuario. Igualmente, mejora la relación productos primarios/petróleo, y representa la única respuesta económicamente válida a los subsidios del sector agropecuario en los países industriales. En la medida en que suba el precio del petróleo, las ventajas del biodiesel serán cada vez mayores.

Además, orientar la producción de la empresa al rubro de biodiesel implica una decisión estratégica de inversión significativa: debe tenerse en cuenta que se trata de la fabricación de un producto de grandes volúmenes y bajo precio unitario, y por ello muy sensible a las economías de escala. Al respecto, cabe mencionar que el costo de instalación de una planta industrial para elaborar biodiesel a partir de aceites vegetales puede oscilar entre U$S 450 por cada ton/año de capacidad instalada -para plantas de pequeño tamaño relativo (es decir, unos U$S 4.500.000 para una planta del orden de las 10.000 ton/año de biodiesel)- y U$S 150 por cada ton/año de capacidad instalada para las de gran tamaño (o sea, alrededor de U$S 15.000.000 para una instalación capaz de producir alrededor de 100.000 ton/año de biodiesel).

En el largo plazo los combustibles derivados del petróleo se agotarán, mientras que en un plazo intermedio los precios de los mismos tenderán al alza. El gasoil deberá ser sustituido por un combustible que se adapte al parque automotor diesel, siendo el biodiesel apto para ello. Las actuales condiciones no han revertido sino afirmado esta posición: la posibilidad de autoabastecimiento de combustible de las economías ha vuelto sumamente atractiva la incorporación de este combustible a la matriz energética.

Uruguay no escapa a esta realidad: no dispone de reservas de combustibles fósiles por lo que la oferta primaria de energía está concentrada en la importación de petróleo crudo (60%), seguido en importancia por la energía hidroeléctrica (25%) y la leña (11%), de acuerdo a los datos correspondientes al Balance Energético del año 2000.

Una de las cuestiones que hacen interesante la incorporación del biodiesel a la matriz energética, es la posibilidad de la reactivación de la economías producto del incremento del área destinada a cultivos oleaginosos y la generación de empleo directo e indirecto. El biodiesel podría representar el aumento de la producción de cultivos oleaginosos, mediante la sustitución paulatina de la importación de gasoil por biodiesel. Se puede destacar, además, la posibilidad de desarrollar áreas agrícolas marginales, poner nuevamente en funcionamientos plantas aceiteras abandonadas, silos con capacidad ociosa y la adopción comercial de cultivos oleaginosos alternativos, tales como colza, lino, ricino, cardo y otros. Esto traería como consecuencia la oportunidad de disponer también de subproductos con valor comercial: glicerina, fertilizante y tortas y harinas como base para la alimentación animal, incorporando a los sistemas agrícola ganaderos al proceso. El mayor problema de la incorporación de biodiesel es el alto costo de las materias primas, lo que lo transforma en un combustible caro cuando se lo considera a nivel predial, pero visto desde una perspectiva nacional o regional, la economía del biodiesel se muestra favorable sobre la creación de nuevos puestos de trabajo, la inversión y el ahorro de divisas.

Mensaje del Director General de la Unesco con motiv del día mundial del libro y del derecho de autor

Sr. Koïchiro Matsuura

09-04-2003 - El futuro del libro y del derecho de autor es asunto que nos atañe a todos. No sólo incumbe a los especialistas, responsables políticos y económicos, autores, editores o educadores. Es un tema que concierne a cuantos sueñan con un mundo en el que los conocimientos se compartan, en el que puedan prosperar los valores de tolerancia, diálogo y solidaridad.

En una época caracterizada por el auge extraordinario de las redes electrónicas y de televisión, el libro constituye un instrumento excepcional para la expresión de las identidades culturales. Su proyección es un factor decisivo de la promoción de la diversidad cultural. Cabe recordar en este punto el papel esencial de los traductores, sin los cuales el diálogo intercultural a través de los libros no sería viable.

Poderoso vector de apertura hacia el exterior, el libro puede convertirse además en un elemento apreciable del bienestar material. Por lo tanto, es menester empeñarse sin desmayo en fomentar la industria de la que depende su existencia.

Hoy más que nunca, el libro, en sus diversas formas, de las más tradicionales a las más novedosas, sigue siendo un medio insustituible de información, de reflexión crítica y de educación.

Por lo tanto, forma parte de los cimientos mismos del edificio, siempre por consolidar, de la democracia, los derechos humanos y las libertades fundamentales, para los cuales tanto la protección del derecho de autor como el acceso equitativo del público al conocimiento constituyen atributos insoslayables.

Son cada vez más las personas de todos los orígenes y de los más variados horizontes que comprenden cabalmente la trascendencia de estos desafíos. No puedo menos que aplaudirlas.

En esta batalla por la paz, el libro y el derecho de autor, en tanto que motores de creación de cada pueblo, ocupan un sitio de honor. Quisiera que en todo el mundo se celebrasen, con iniciativas ampliamente compartidas.

FUENTE: www.portal.unesco.org/es/

BIBLIOTECA DE UTE
SECRETARIA GENERAL

23 de abril de 2004 Día mundial del libro y del derecho de autor

El 23 de abril de 1616 fallecían Cervantes, Shakespeare y el Inca Garcilaso de la Vega. También un 23 de abril nacieron – o murieron – otros escritores eminentes como Maurice Druon, K. Laxness, Vladimir Nabokov, Josep Pla o Manuel Mejía Vallejo. Por este motivo, esta fecha tan simbólica para la literatura universal fue la escogida por la Conferencia General de la UNESCO para rendir un homenaje mundial al libro y sus autores, y alentar a todos, en particular a los más jóvenes, a descubrir el placer de la lectura y respetar la irremplazable contribución de los creadores al progreso social y cultural. La idea de esta celebración partió de Cataluña (España), donde este día es tradicional regalar una rosa al comprador de un libro.

El éxito de esta iniciativa depende fundamentalmente del apoyo que reciba de los medios interesados (autores, editores, libreros, educadores y bibliotecarios, entidades públicas y privadas, organizaciones no gubernamentales y medios de comunicación), movilizados en cada país por conducto de las Comisiones Nacionales para la UNESCO, las asociaciones, los centros y clubes UNESCO, las redes de escuelas y bibliotecas asociadas y cuantos se sientan motivados para participar en esta fiesta mundial.

FUENTE:
www.portal.unesco.org/culture/es

La resolución de la Conferencia General de la Unesco

Considerando que el libro ha sido, históricamente, el elemento más poderoso de difusión del conocimiento y el medio más eficaz para su conservación,

Considerando, por consiguiente, que toda iniciativa que promueva su divulgación redundará oportunamente no sólo en el enriquecimiento cultural de cuantos tengan acceso a él, sino en el máximo desarrollo de las sensibilidades colectivas respecto de los acervos culturales mundiales y la inspiración de comportamientos de entendimiento, tolerancia y diálogo,

Considerando que una de las maneras más eficaces para la promoción y difusión del libro -como lo demuestra la experiencia de varios países miembros de la UNESCO- es el establecimiento de un "día del libro", con la correspondiente organización de ferias y exposiciones,

Observando que no se ha adoptado una medida similar a nivel mundial,
Suscribe la idea y proclama "Día Mundial del Libro y del Derecho de Autor" el 23 de abril de cada año, fecha en que coincidieron, en 1616, los decesos de Miguel de Cervantes, William Shakespeare y el inca Garcilaso de la Vega.

Resolución aprobada el 15 de noviembre de 1995

FUENTE:
www.icarito.latercera.cl/especiales/dialibro/libro1.htm

El aroma que vino de lejos

Ing. Teodoro R. Frejtman

"El café me enardece y alegra, fuego suave, sin llama y sin ardor, aviva y acelera toda la ágil sangre de mis venas."

José Martí.

El café, aromático y vagabundo, es parte inseparable de nuestra vida cotidiana. La historia y la leyenda, la verdad y la ficción, la palabra y el poema, hicieron crecer y prosperar al "néctar de los dioses" más de lo imaginable.

Perdido en la mitología de los habitantes del desierto, en unos versos musulmanes anda desde hace muchos siglos el joven Omar, obligado a errar por las arenas para pagar una desinteligencia con su padre. En su periplo, el desventurado adolescente, al detenerse en la aldea de Ousab halló unos arbustos que mostraban su semilla púrpura entre los nudos de sus ramajes. Y porque la curiosidad del solitario se asemeja a la inocencia, el viajero probó del fruto y le supo a ternura.

Nada narra el poeta árabe acerca de si Omar sometió a cocción la almendra suculenta. Obviándolo, aquellas rimas dejaron dicho para siempre que el exiliado bebió el zumo de las hojas y los racimos del arbusto, fortaleciendo con ello su decaído ánimo.

Otra leyenda del pueblo de Mahoma asevera que un pastor apacentaba su rebaño por los matorrales de Arabia cuando la habitual pereza de su ganado sorpresivamente se transformó en un inusual encantamiento. Una a una sus cabras se dieron a saltar por el terreno. Se acercó entonces a los arbustos de los que, con tanta fruición, almorzaban sus criaturas y recogió, él también, los frutos bermejos que en brillantes racimos se le ofrecían, experimentando al ingerirlos una contagiosa alegría.

Los musulmanes obtuvieron provecho de estas leyendas atribuyéndole condición sagrada a las semillas y a su jugo negro y exultante.

¿Cómo le llamaron?. Los árabes se arrogan la paternidad de su denominación.

Los relatos de beduinos y jinetes de camellos no pudieron, con su imaginación, vencer a la realidad: la historia conjuró sus fantasías sentenciando que los primeros cafetos crecieron en lo más profundo de África Central, en Abisinia (Etiopía), y para aventar aquellos argumentos los historiadores hallaron que la palabra "café" se emparentaba con Kaffa, nombre de una aldea de las planicies etíopes.

Sin embargo, tocó a los fieles de Alá el privilegio de haber convertido al café en bebida ritual de encantamiento, dispersando sus bondades y sus efectos a través del mundo.

Atravesaron desiertos y pueblos de ventisca, agobiando sus bestias de giba con la carga de los deliciosos granos, Pasaron por Yemen, los vieron en las arenas de Adén y llegaron a Constantinopla con ese aroma incomparable, propagando los mandamientos del buen café, exigiendo que para gozar de sus virtudes debía beberse "negro como la noche, dulce como el amor y caliente como el infierno".

Sir Walter Raleigh, corsario aventurero, poeta, estadista, científico y trotamundos inglés, enseñó a los europeos a beberlo tostado y molido para que su fragancia y su delicia "llegaran directamente al corazón". Por 1580 en Occidente se bebía -siguiendo la línea árabe- atemperando su amargura con algún dulce, un poco de agua fresca o mezclada con anís. Así se hacía en Nápoles, Marsella, Berlín, Viena y Londres. El embajador turco en París obsequió a Luis XIV con bolsitas de café y la prometida de éste, Mademoiselle de Lavalliere, se atrevió a derramar en su taza un poco de azúcar. A partir de entonces la bebida prodigiosa dejó sin sueño a los parisinos y se ganó un lugar para siempre.

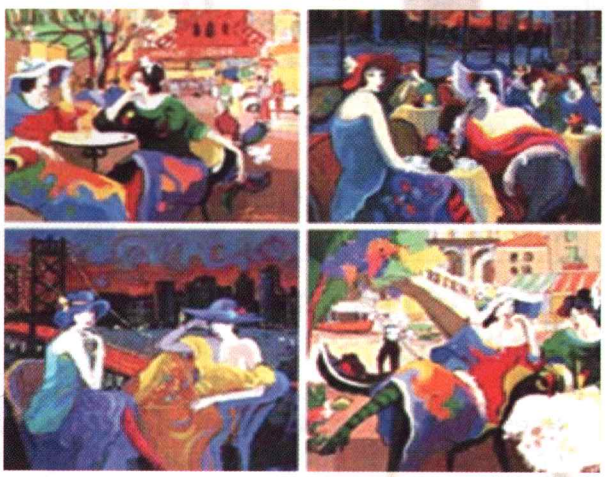
En el "Café Procope" se gestó la Revolución Francesa. La infusión estimuló las ideas y los sentimientos, convocando a los insurgentes junto a los artistas, las bellas y los poetas.

Igual desenfreno desató el café en Viena y en Nápoles. En Trieste nacía el "Café de los Espejos", en Venecia el "Café Florián" y en éste, como en el "Pedrochi" de Padua o en el refinado "Greco" de Roma, fueron acogidos desde intelectuales a mercaderes, desde nobles a turistas, desde políticos a simples vecinos ávidos de parloteo.

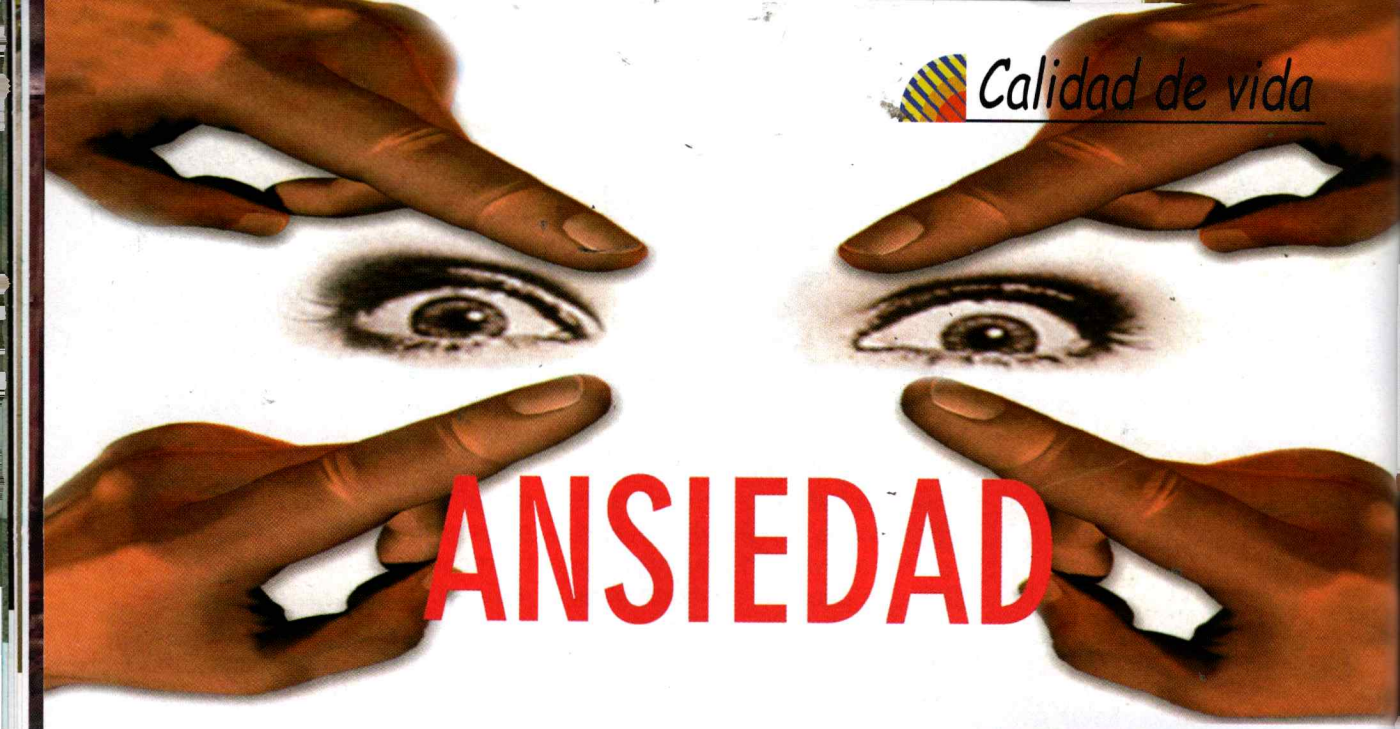
Más tarde los italianos sofrenaron sus bondades con un "cappuchino" de espumas y azúcares y así el noble café de los caravaneros del desierto, negro y fragante, debe competir con los pálidos cafés, tintos en leche, traicionando sus orígenes estimulantes del pensamiento y los suspiros.

Pero el ritual continúa siendo el mismo entre una taza de café y su celebrante.

El siglo XX se despertó para sorberlo en soledad o en el hormigueo humano de las ciudades que aceleran el vértigo de nuestro tiempo. París creó los "Café- Concerts" y regó su nombre por los barrios elegantes y populares. Más cerca nuestro el ritmo afro-caribeño recomendaba en la sabrosura de sus sones los encantos del café. Otros describieron la molienda y la caída de la tarde como un sentimiento sensual del amor nostálgico y a aquel memorable tango de Cátulo Castillo, que el "Polaco" Goyeneche nos trajera como su "Último café", se le suman hoy los jóvenes con una reciente canción que lo imagina como una lluvia cayendo sobre los campos...



Más, esa tradición que vincula el café al diálogo fraterno, al estímulo interior y al optimismo parece renacer cada día en los rincones de bares y terrazas de las ciudades y los pueblos de la Tierra toda.



ANSIEDAD

La ansiedad es una reacción normal que todos experimentamos en algún momento, es un conjunto de emociones y manifestaciones físicas que se presentan cuando nos enfrentamos o nos estamos por enfrentar a una situación nueva o también de exigencia.

No es una enfermedad, sino que es nuestro mecanismo de vigilancia, adaptativo que mejora nuestro rendimiento, la adaptación social, laboral, y nos permite alcanzar los objetivos en la vida.

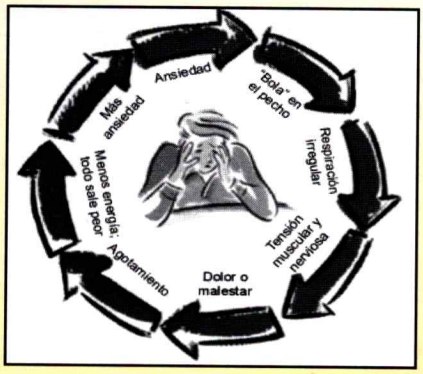
¿Cuándo es un problema?

Nuestra respuesta de ansiedad comienza ante una amenaza, exigencia o peligro, como una reacción normal del organismo cumpliendo un papel protector. Sirve para ponernos alerta y poder responder adecuadamente.

No es propia sólo del hombre, también la experimentan los animales.

En ocasiones esa respuesta deja de ser adaptativa y protectora. Pasa a una intensidad exagerada, surgiendo ante estímulos insignificantes y persistiendo más allá de lo necesario a veces como respuesta para prevenirnos de algún peligro inexistente, sin un problema aparente, no pudiéndose controlar y llegando a interferir en nuestro trabajo, vida social, pareja, etc.

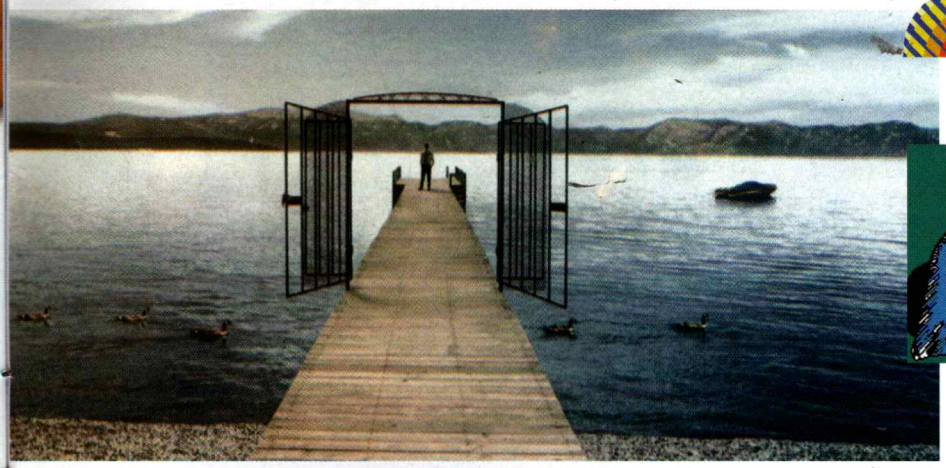
Así surge la ansiedad con sensaciones de opresión en el pecho, trastornos respiratorios, tensión muscular y nerviosa, dolor o malestar. Nos sentimos con poca energía, que todo lo que hacemos nos sale mal, sintiéndonos en medio de un círculo de difícil salida, con dificultades de control.



Según **DSMIV**, criterio de diagnóstico sobre enfermedades mentales, podemos llegar a un **trastorno de ansiedad generalizada** cuando la ansiedad y preocupación son excesivas, y se prolongan durante un período mayor a seis meses.

Se asocia a tres o más de los síntomas siguientes:

- Inquietud o impaciencia
- Fatigabilidad fácil
- Dificultad para concentrarse o tener la mente en blanco
- Irritabilidad
- Tensión muscular
- Alteraciones del sueño (dificultad para conciliarlo o mantenerlo,despertarse como si no se hubiera dormido)



Además de estos trastornos hay otros que la ansiedad genera:

- Trastorno de pánico
- Trastorno obsesivo compulsivo
- Trastorno de ansiedad social
- Trastornos por estrés
- Fobias
- Trastorno Ansioso-depresivo

Las persona según su predisposición biológica y psicológica, se muestran más vulnerables a unos u otros síntomas.

Frente a estos trastornos es necesario acudir a tratamiento médico, psiquiátrico y psicológico.

El tratamiento reduce nuestro malestar y demuestra la no relación entre los estímulos o situaciones. Nos ayuda a discriminar cuando una amenaza es real y cuando es probable.

Algunas estrategias para hacer frente a la ansiedad cuando ésta nos preocupa y pensamos que podemos controlarla:

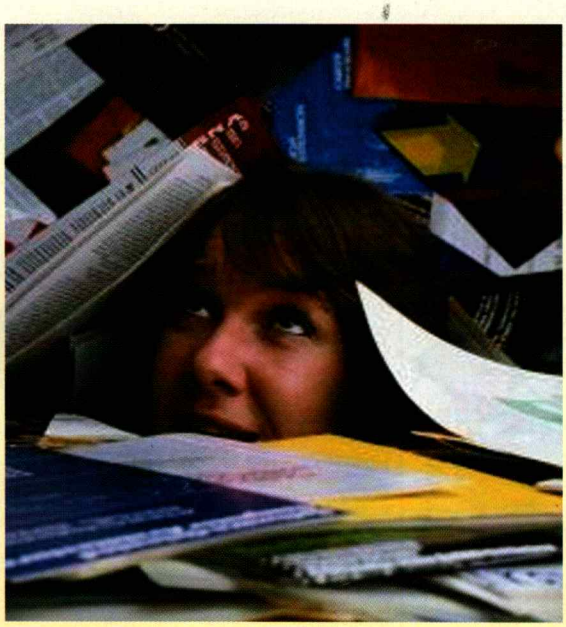
- Ver si esa situación que nos perturba y genera ansiedad es correcta o no, tratando deinterpretarla

- Intentar disminuir los síntomas físicos mediante alguna técnica de relajación, son reacciones normales y no debemos alarmarnos,

- Intentar enfrentarnos a esas situaciones conflictivas sin escaparnos ni evitarlas.

- Hablar del problema.

En la mayoría de los casos no se requiere tratamiento, sólo si el problema se hace intenso puede ocasionar inconvenientes en la salud.



No estamos indefensos frente a la ansiedad, podemos enfrentarla cuando ésta es perturbadora y afrontar el tratamiento si no disminuyen los síntomas

¿Cuándo solicitar apoyo profesional?

Cuando tenemos la sensación de no haber encontrado solución frente a este problema la mejor forma es recurrir a ayuda profesional. Es mejor solicitar ayuda lo antes posible que sufrir en silencio.

Es necesario aceptar que el problema existe y que en ocasiones ha aumentado de magnitud con el transcurso del tiempo.

Retrasar la decisión de acudir a apoyo profesional sería aplazar la oportunidad de mejorar nuestra calidad de vida.

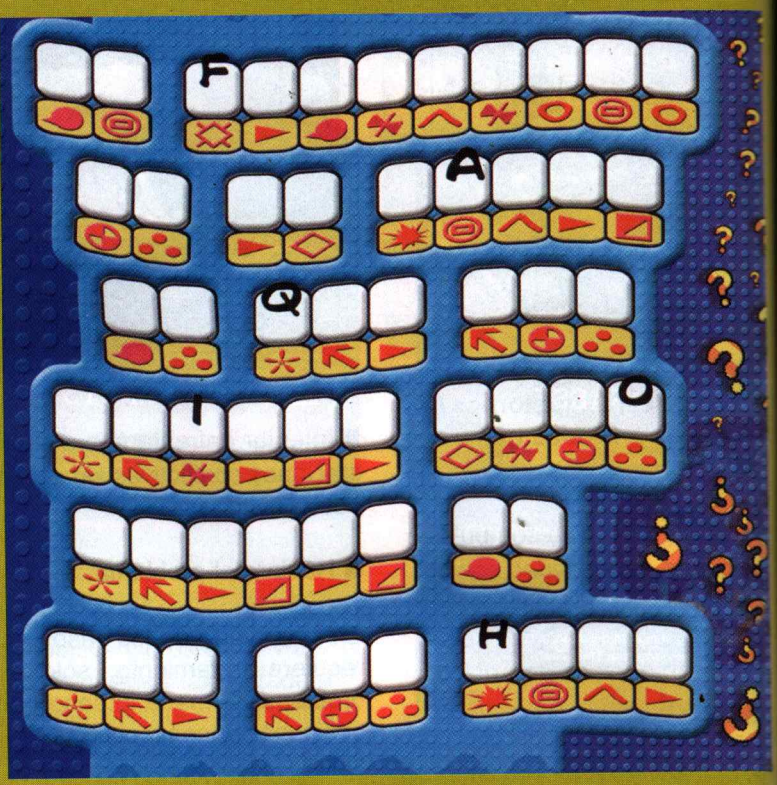
Bibliografía: "Compos Sui"
Gabinete de Psicología
Criterios para el diagnóstico DSMIV
Clínica de la ansiedad: Baeza Villarroel

Cristina Ferraro
Lic. en Psicología

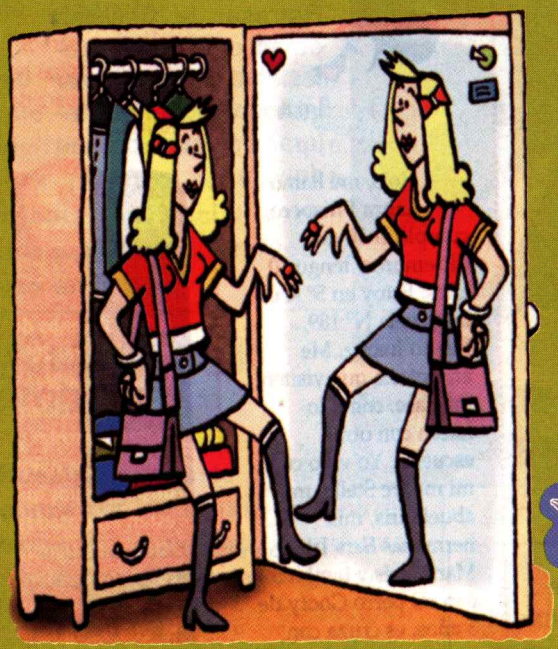
JUEGOS

Una frase sabia y juguetona

Lee con atención una frase del filósofo francés Jean Paul Sartre, o más bien...¡descúbrela entre estos símbolos!. Cada signo equivale siempre a la misma letra, completa los casilleros usando las que tienes como referencia, deduce las que faltan...¡y pronto tendrás la frase ante tus ojos!



¿Cómo estoy?



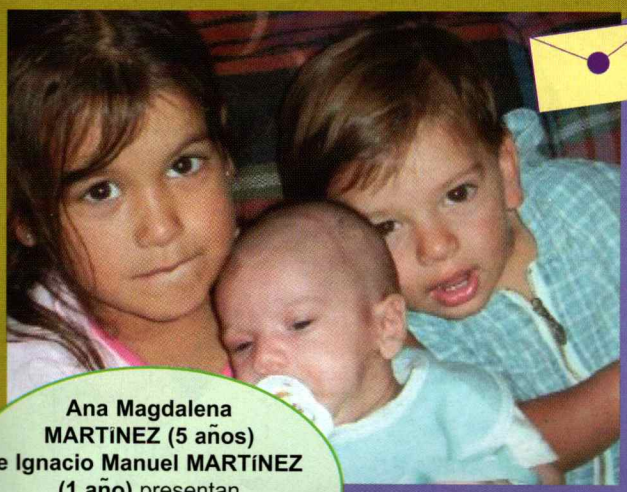
Paulita parece muy conforme con su look. Pero todavía no se dio cuenta de que en la imagen que le devuelve el espejo...¡hay siete diferencias!

Objeto volador... ¡no identificado!

Sólo uniendo con líneas rectas las estrellas correctas, podrás descubrir en qué parte del cielo se oculta la nave espacial que tienes como referencia, al costado de la imagen.

Soluciones Pág. 63

El revoltijo



Ana Magdalena MARTíNEZ (5 años) e Ignacio Manuel MARTíNEZ (1 año) presentan a su hermanito **Federico Joaquín**. ¡Están preciosos los tres! ¡FELICITACIONES!

María Clara FAILACHE (5 años) nos envía este ¡**DIBUJAZO**! junto con su foto bañando a su hermanito. ¡FELICITACIONES!

Alina CARABALLO (8 años) presenta a su hermanito **Lucas**. Ambos están hermosísimos rodeados de los adornos navideños. ¡FELICITACIONES!

Romina CASTRO (2 años) presenta a su hermanito **Lucas**. Por tu carita se ve que estás muy contenta de tenerlo. Un beso. ¡FELICITACIONES!

Marcos CURBELO (3 años) presenta a su hermanita **Sofía**. ¿Será tan pícara como tú? Aprovecho para desearte ¡FELIZ CUMPLEAÑOS! Un besoteee...

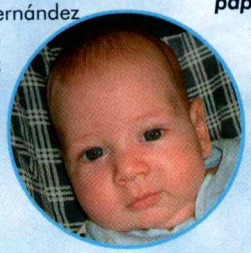
Emiliano PERALTA (3 años) es un nuevo amiguito y quiere que lo conozcamos. También aprovechamos para felicitarte por tu CUMPLEAÑOS el 6 de abril. Un besotee...

FELICITACIONES
POR EL NACIMIENTO DE...

SOFIA
papás: Carlos Curbelo y Rossana
04/10/03

SABRINA
papás: Verónica Marenco y Pablo Esponda
29/11/03

MATHIAS
papás: Daniela Fernández y Herman
06/12/03



TOMÁS
papás: Erica Rudolph y Diego
20/11/03

Ma. SOFIA
papás: Verónica y Horacio
padrinos: Alejandro Muro y Olga Carneiro
23/10/03

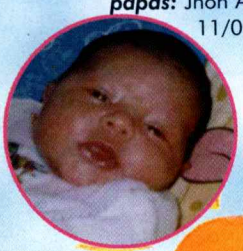
SANTIAGO
papás: Ana Claudia y Álvaro
abuelos: Gloria Carbone y Santos 29/04/03

Ma. JOAQUINA
papás: Javier Rosso y Andrea
25/08/03

MATEO
papás: Patricia Andrade y Edgardo Aguerre
16/01/04

Ma. EUGENIA
papás: Marta Rama
y Miguel 23/10/03

JOHANNA
papás: Jhon Anzola y Laura
11/09/03



LUCAS
papás: Verónica Echinope y Walter 20/11/03

FEDERICO
papás: Federico Martínez y Alejandra
21/01/04

LUCAS
papás: Gerardo Caraballo y Umbelma 21/08/03

JUAN MANUEL
papás: Guillermo Failache y Ma. Eugenia
30/12/03

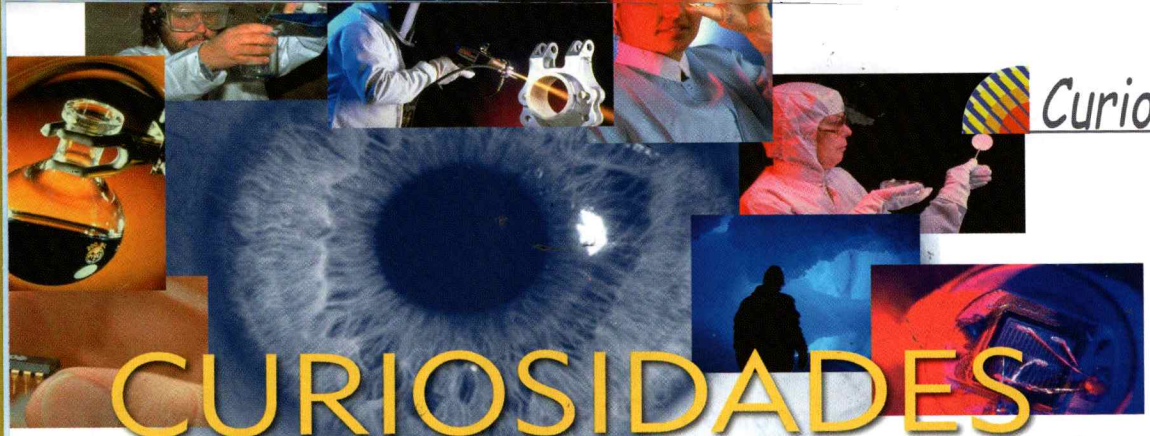
SABRINA
papás: Cristina Curutchet y Daniel 13/08/03

MARTINA
papás: Lucas Olivera y Verónica 16/01/04

CLAUDIA
papás: Daniel y Andrea
abuelos: Miguel Mendez y Olga
bisabuelos: Cholo y Selva
25/08/03

LUCAS
papás: Adriana Martínez y Fabio Añón
27/11/03

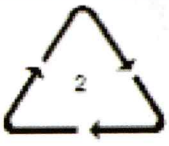
AYLEN
papás: Rodolfo Núñez y Patricia
15/12/03
AGUSTINA
papás: Carlos Díaz y Mercedes Varela
03/12/03
Chelita
JOAQUIN
papás: Verónica Pignataro y Miguel 14/11/03
SANTIAGO
papás: José Ron y Ma. Isabel
12/01/04
IGNACIO
papás: Ma. Paula Spinelli y Fernando
08/12/03
RODRIGO
papás: Sergio y Analía
abuelos: Ignacio de Oliveira y Elida 19/08/03
LUCIA
papás: Ricardo Méndez y Marcela
28/08/03
VICTORIA
papás: Marcelo Pérez y Verónica
abuelo: Jorge Cao 20/02/04
ANTONELLA
papás: Fiorella y Federico
abuelos: José Sciara e Yvonne
09/12/03
MAURICIO
papás: Gabriel Nicolón y Sandra
07/11/03
Ma. CANDELA
papás: Wilder Castro y Gabriela
25/09/03
JOAQUINA
papás: Dorotea Chopitea y Santiago 24/11/03
SANTIAGO
papás: Víctor y Silvana
abuelos: José Olivera y Rosa
25/07/03
CAMILO
papás: Sandra Lorenzo y Daniel Bassetti
31/10/03
GABRIEL
papás: Laura Teperino y Marcos
24/11/03
GONZALO
papás: José Soria y Gloria
13/12/03
ELIANA
papás: Peñarol Mazzolenni y Lilián 05/05/03
FEDERICA
papás: Víctor Guichón y Paula
31/08/03
FRANCO
papás: Claudia y Daniel
abuela: Mirta Zaquieri
tía: Adriana Cisneros
27/08/03



CURIOSIDADES DE LA CIENCIA

¿Qué es la gelatina?

Es una sustancia que se extrae de pieles, huesos y otros tejidos animales mediante tratamiento con álcalis o con ácidos. En el comercio se puede encontrar preparada junto con azúcar, colorantes y saborizantes. También la industria farmacéutica y la cosmética emplean gelatina en algunos fármacos que hay que tomar en pequeñas cápsulas



¿Qué significa el triángulo que hay en el fondo de los objetos de plástico?

En el fondo de algunos objetos de plástico se ve un triángulo como el de la figura. En su interior aparece un número y en la parte inferior del mismo unas siglas. Tanto el número como las siglas hacen referencia a la composición química del plástico. Esta información permite clasificar los plásticos según su composición como paso previo a su reciclado. En general, cuanto más bajo es el número más fácil resulta el reciclado.

¿Qué son las microondas?

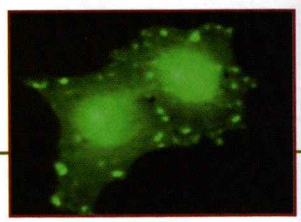
Las microondas son ondas ele tromagnéticas de la misma nat raleza que las ondas de radio, l visible o rayos X. En 1945 Per Spencer, un científico americar descubrió las posibilidades cu narias de las microondas al pre parar con éxito palomitas de ma (pop).

¿Cómo se producen las mareas?

La marea alta se repite cada 12 horas y 25 minutos, en cualquier punto del planeta. Ese tiempo es la mitad del que emplea la Luna para regresar aproximadamente a la misma posición (en dar una vuelta a la Tierra). Esto se debe a que la Luna ejerce una fuerza de atracción sobre el agua de los océanos que están en el lado que está la Luna

¿Qué es el efecto Magnus?

Denominado así en honor al físico y químico alemán Heinrich Gustav Magnus, es muy usado en deportes de pelota (fútbol, rugby, golf, tenis, ping-pong, voleibol), para conseguir lo que se suele llamar un "tiro con efecto", es decir que la pelota consiga una trayectoria ligeramente circular consiguiendo una curva muy complicada de describir. Este efecto es una consecuencia del giro de la pelota sobre sí misma mientras avanza en el aire.



¿Qué es el flúor?

El flúor fue descubierto en 17 por el químico sueco Ca Wilhelm Scheele y pasaron 1 años hasta que el químic francés Henri Moissan lo aisló 1886. Durante este período realizaron numerosas prueb fallidas para obtenerlo. Algun de los que lo intentaron murier y la mayoría sufrieron grav envenenamientos por el flúor sus compuestos. Es un gas color verde-amarillento, alt mente corrosivo y venenoso, olor penetrante y desagradabl

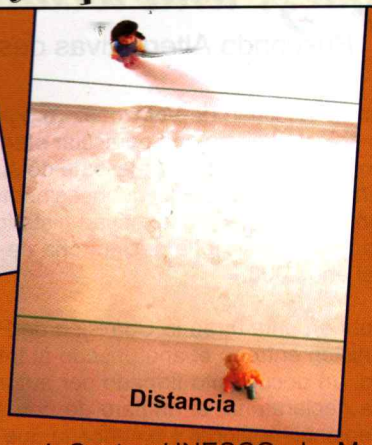
¿Cómo se originan los tornados?

Los tornados ocurren cuando se juntan dos masas de aire, una fría (encima) y la o caliente (debajo). Entonces, el aire caliente tiende a subir y el frío a bajar, formán se torbellinos de aire que pueden ser muy peligrosos.

Extraído y adaptado de Internet

José Pilone, premios y exposiciones

Punto de Partida


Distancia

Unas pocas cosas de casa

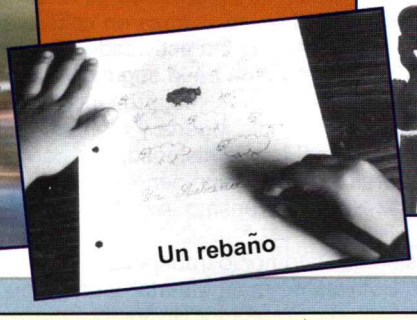
■ Tres obras fotográficas sobre el tema del exilio, de **José Pilone** fueron seleccionadas en el Concurso *"51 Salón Nacional de Artes Visuales"* y expuestas en el Museo de Artes Visuales del Parque Rodó durante el mes de abril.

■ **José** y su Sra. **Solange Pastorino** fueron galardonados por el Jurado en el Concurso Fotográfico *"Diversidad Cultural - Equidad de Género"*, convocado por la Intendencia Municipal de Montevideo y el Centro UNESCO de Montevideo. José con su obra *"Lo siento, no hay lugar"* obtuvo el 2° premio y Solange una mención especial con la fotografía *"Un rebaño"*.

■ En el "*Concurso del Patrimonio*" con la temática "*El Caballo*" también fueron seleccionadas tres de las fotografías de José y obtuvo una mención con la fotografía *"En la vuelta"* que son expuestas durante todo el año en una Muestra Itinerante que recorre el país y actualmente está en la ciudad de Minas.

■ En la "*Muestra permanente de artistas plásticos uruguayos*", en la Galería Puerta de San Juan (Soriano 774) podemos disfrutar también de fotografías de José de carácter testimonial, relacionadas con la historia de la residencia del Dr. Arturo Soneira.

En la vuelta


Un rebaño

Lo siento, no hay lugar

Fotos residencia Dr. Arturo Soneira

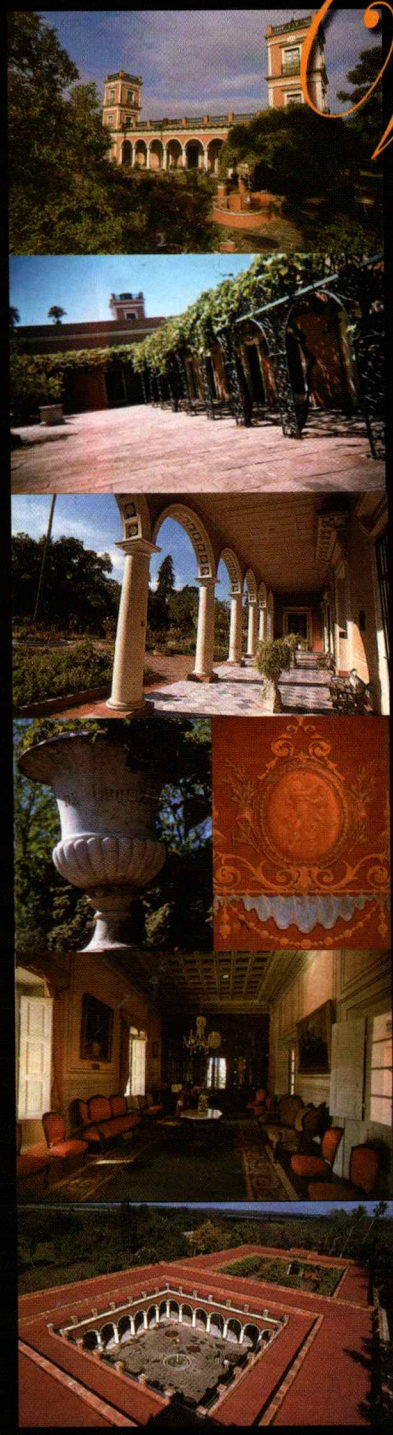
Adriana Giglio

Ha sido seleccionada finalista del Certamen *"Un Puente en el Arte"* por sus obras fotográficas: *"Compartir"*, *"Por un ideal"* y *"Sin esperanza"*. Sus obras fueron presentadas en una Antología con las obras finalistas en el Centro Cultural "Obispo Mercadillo" de la ciudad de Córdoba (Argentina) el 17 de abril pasado.

Compartir

Por un ideal

Sin esperanza



Velázquez, una localidad con historia

Buscando Alternativas desde la identidad

La simpática localidad de Velázquez, progresista villa del Departamento de Rocha, vive en este tiempo una particular efervescencia, a partir de la actualización de su rico pasado histórico. Al rescate de su identidad y en la búsqueda de alternativas ante la crisis, los velazquenses hemos iniciado un año de actividades que pretenden afirmar nuestra identidad histórica, la que se defiende desde el momento en que se solicitó la declaratoria de "Capital Histórica" del Departamento durante el año 2003.

Hace punta en esta tarea la Comisión de Patrimonio que funciona a nivel local. Esta Comisión entregó el año pasado al Intendente Municipal de Rocha, en acto público, un documento firmado por autoridades y pueblo donde se solicitaba la aludida declaratoria, al amparo de una serie de hechos trascendentes de la historia regional, nacional y americana que han tenido como escenario a Velázquez y su entorno geográfico.

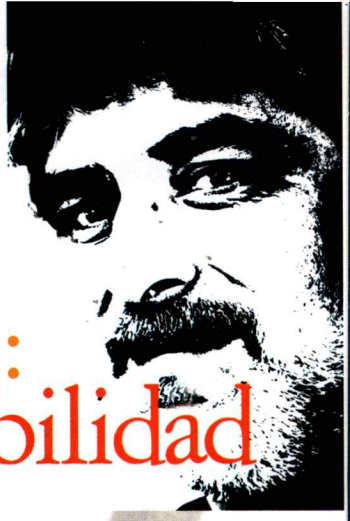
Entre esos hechos se destacan las dos Batallas de India Muerta, ocurridas el 19 de noviembre de 1816 y el 27 de marzo de 1845 a unos 4 kilómetros de la localidad, entre otros episodios fundamentalmente de los siglos XVIII y XIX.
Con respecto a estas Batallas se trabaja en torno a la instalación de un Museo en la zona, para lo cual se ha salido a la búsqueda de información y documentación. Fue así que en el pasado mes de enero se visitó el Museo Histórico Nacional Justo José de Urquiza, instalado en el Palacio San José, residencia del caudillo entrerriano hasta su muerte, y en marzo se visitó la Casa de Rivera, sede del Museo Histórico Nacional, en Montevideo.

De las actividades realizadas se destaca también la entrevista con el profesor Celiar Fernando Enrique Mena Segarra, la que permitió agilizar los trámites sobre declaratoria de "Capital Histórica" a cargo de la Comisión del Patrimonio Histórico y Cultural de la Nación que preside Jorge Arteaga. Además junto con el Ministro de Educación y Cultura, se avanzó en cuanto a la declaración de interés cultural y de interés nacional de las actividades que culminarán el 27 de marzo de 2005, aniversario número 160 de la segunda Batalla de India Muerta, día en que se espera poder habilitar el Museo, presentar un libro sobre la historia regional, estrenar la Cantata de India Muerta y representar sobre el terreno de la batalla una escenificación del hecho histórico, con coreografía musical y actuación de los propios lugareños. Queda aún pendiente dentro de estas actividades, una entrevista con el Ministro de Turismo, a efectos de dar a conocer este proyecto.

Junto a la Comisión de Patrimonio trabajan en las iniciativas de referencia la Sociedad Nativista "Batallas de India Muerta" y un grupo de colaboradores (destacándose el periodista e investigador Sr. Víctor Velásquez García), con el apoyo de las autoridades locales y departamentales.

La idea general es que a partir del rescate de la identidad histórica de la zona haya una revalorización de los hechos del pasado regional y que el vecindario de la villa – unas mil personas – se involucre en propuestas turísticas, artesanales o de otro tipo que abran alternativas que permitan mejorar la calidad de vida de la población y potenciar a Velázquez como un pequeño polo de desarrollo a partir de lo que posee y que, hasta ahora, permanece inexplotado.

Aporte de Víctor Larrosa Moreira
Centro de Atención Velázquez
Secretario Comisión Patrimonio



CARLOS FIERRO: creando con sensibilidad

Carlos Fierro trabaja en la Gerencia Sector Oeste, en Mantenimiento Preventivo desde hace veintidós años. Vive en el barrio Cementerio de la Ciudad de San José, donde nació hace cuarenta y nueve años. Fue un deportista de primer nivel, muy conocido en su medio, llegando a integrar la selección de fútbol de primera de San José.

El 13 de noviembre de 1999 no fue un día más para Carlos, ese día marcó su vida para siempre. Trabajando en sus tareas habituales tuvo un accidente muy grave, que lo mantuvo internado durante tres meses, alternando sus posibilidades de vida con sus posibilidades de muerte. Su fortaleza física y sus ganas de vivir hicieron de lo imposible un verdadero milagro.

No hay como llegar a situaciones límite para valorar en su justa medida nuestro entorno, nuestros afectos y nuestra realidad y aprovechar al máximo lo que nos ofrecen.

Hoy queremos presentar a Carlos desde una perspectiva diferente.

Después del accidente y de su recuperación, debió abandonar su vida de deportista y decidió dedicarse a otra pasión que tuvo desde siempre, pero relegada a un segundo plano: el arte que sus manos podían crear. Es así que con hierros desechados, materiales en desuso, partes viejas de automóviles y tractores, y todo aquello que le pudiese servir, su imaginación comenzó a plasmarse en obras concretas y palpables.

Sus materiales provienen de desarmaderos, talleres, aportes de amigos y familiares. El collage de estos elementos toma nueva forma bajo la óptica de Carlos, quien los transforma en figuras y movimiento que poco tienen que ver con su función original.

El significado es un punto especial para él. Intenta trasmitir un mensaje con cada una de sus obras y a su vez promueve múltiples interpretaciones. La atención en los detalles y el celo en su ejecución hablan de la dedicación y entrega a la tarea.

Sábados, domingos y feriados son los días de mayor producción, sin medir horarios cuando las ideas fluyen. Shirley, su esposa, acompaña la tarea con admiración y respeto. El hogar a su vez, es un espacio propicio para exponer hasta en los más mínimos detalles las obras de su morador.

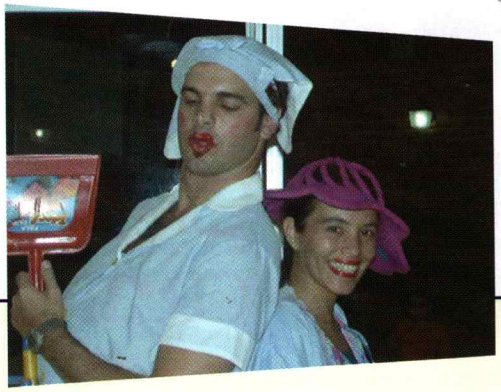
Carlos nos dice: "Tenía posibilidades de jubilarme, pero quise trabajar en el mismo lugar y haciendo la misma tarea, en contra de lo que me proponía el médico. Nunca pensé que me iba a morir y a los 7 meses estaba trabajando en lo mismo".

El apoyo de su familia y compañeros fue fundamental en su recuperación. Y este mismo apoyo es el que lo anima a exponer sus obras.

CASAMIENTOS

Al fin lo *caZaron*, y hasta bailó flamenco...

Ni el paro de los funcionarios del Registro Civil pudo impedir el enlace de **Claudio González**, conocido en el medio artístico como "*Cepillo*". El 12 de marzo le dio el sí a Daniela, y sin titubeos. Claudio siempre se ha destacado en diversas áreas: en deportes, como actor de reparto y por qué no decirlo, también es un excelente administrativo. Sus compañeros de **Generación Hidráulica** compartimos sus nervios previos al acontecimiento, así que todos festejamos con gran alegría el día de la boda. ¡Muchas Felicidades Claudio y Daniela!



¡Jugale al 2 Guille que sale...!

Guillermo Gorga, de la Subgerencia de Formación apareció **2** veces en la página Sociales de "*Somos*", ésta y cuando se recibió de Contador; **2** veces obtuvo un título profesional, hace **2** meses anunció que había terminado la **Licenciatura en Administración.** Y, ¿saben qué? **2** veces festejamos la despedida de soltero porque el **2** de abril celebró con **María Noel** su boda junto a familiares y amigos. ¡Muchas felicidades!

Compañeros de la Subgerencia de Formación

GRADUADOS

Ruth Inetti se volvió a recibir...

Nuestra compañera de Control Económico, además de Técnico en Administración, obtuvo el título en diciembre de **Licenciada en Psicología** luego de un sinfín de dificultades que se atravesaron en su trayectoria para llegar a la meta. Su lucha fue con mucho entusiasmo y tenacidad y por ello le deseamos nuestras más sinceras felicitaciones.

Compañeros de Control Económico
Gcia. Explotación Montevideo

Aunque un poco tarde, le contaremos a todos...

Orgullosos de poder compartir con los lectores de "*Somos*" la noticia de su boda **Peñarol Mazzolenni**, de Obras de Trasmisión y **Lilián** han enviado esta foto de su casamiento realizado el 14 de marzo del año pasado. Muchas felicidades por este nuevo emprendimiento y también por **Eliana**, que presentamos en la página de bebés de esta edición.

TEATRO

A partir de abril comenzará a desarrollarse un **Taller Teatral** integrado por funcionarios de UTE donde se podrá compartir en una primera instancia lecturas de obras teatrales para poder luego escenificar. Si tienes interés puedes obtener más datos comunicándote con **Carlos Cabral** que coordinará la formación de dicho taller al teléfono 2033275, por los internos 3322, 3323 sección 215 o por mail cabralcordero@hotmail.com.

DEPORTES

A la "medida" de un Campeón

Decir "200 millas" no nos dice mucho porque no estamos habituados a trabajar con esta unidad de medida de distancia, pero si decimos 320 kilómetros seguramente llamará más nuestra atención.

Aún más lo hará si decimos que es la distancia que tuvo que recorrer en su bicicleta el compañero Saúl Grunullú, de la Oficina Comercial Durazno, para ganar la competencia de su categoría en el año 2004.

Saúl nació el 22 de junio de 1957 e increíblemente a su categoría la llaman "la de los veteranos". Si tendrá millas para recorrer tanto en este tipo de competencias como por las calles de su querida ciudad.

Nuestro compañero recorrió esta distancia con otros 180 competidores de los cuales 40 integraban su categoría, esforzados amantes de este deporte de sacrificio, amor y ganas de superarse día a día, en el que el sólo hecho de competir ya los define como triunfadores.

Felicitaciones tanto a Saúl como a la Federación de Ciclistas Veteranos del Uruguay y a los integrantes de las cuatro categorías que participaron.

En la foto está Saúl con sus compañeros y el trofeo hecho **"a la medida de un campeón"**.

FESTEJOS

Cena de camaradería entre funcionarios y ex funcionarios de Libertad

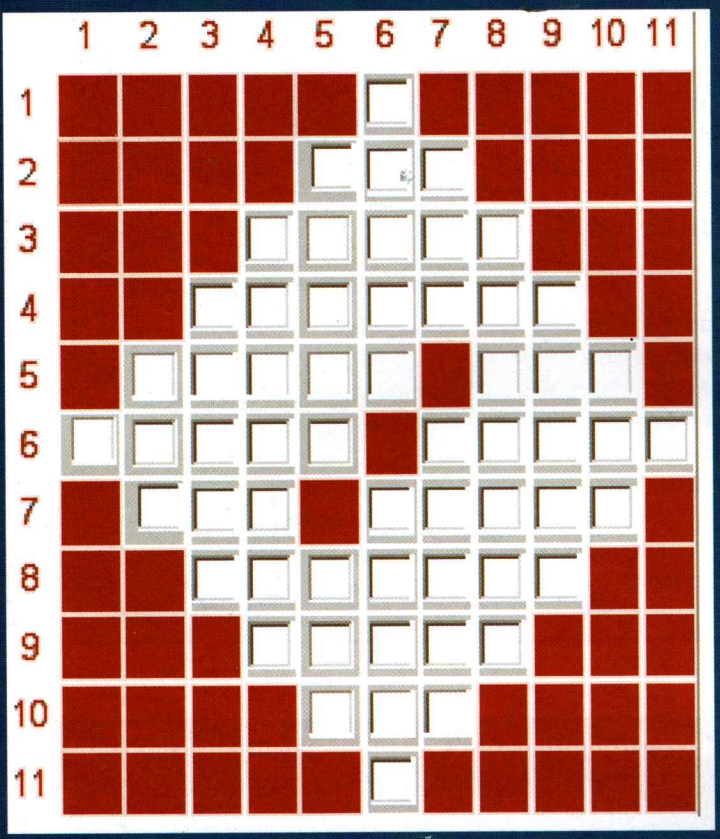
El 18 de diciembre, en el Club Social "El Asador", fueron agasajados, con un exquisito asado criollo, todos aquellos funcionarios y ex -funcionarios de UTE que pertenecieron o trabajaron en Libertad por algún tiempo. La simpática reunión demostró a los ex - funcionarios, varios con más de 80 años de edad y más de 20 años de retirados, que no han sido olvidados. Se le entregó a cada uno un pergamino destacando su personalidad y buen compañerismo en su pasaje por UTE.

Antes de la entrega de reconocimientos varios compañeros hicieron uso de la palabra y se plantearon algunas ideas sobre la mesa para que esta reunión fuera el comienzo de una tarea a desarrollar, donde estemos todos juntos y revivan, como en esta noche inolvidable, una alegría que creíamos perdida al reencontrarnos y relatar recuerdos y anécdotas.

Organizaron este acontecimiento Julio Sellanes, Haroldo Victora y Juan Reyes, quienes quedaron muy satisfechos con la concurrencia y demostración de afecto hacia quienes fueron nuestros compañeros de tareas. Estuvieron ausentes por fuerza mayor: Silvano Cerdeña, Delmiro Varela, Ángel Straneo, José Madera y Óscar Pacheco.

1era. fila.- César Bitencur, Julio Sosa, Julio Bentancor, Humberto Díaz, Carlos Rodríguez, Miguel Baillo, José Denis, Fermín Parodi, Nelson Saavedra, Ruben Tassara, Alberto Cabrera, Walter Hernández y Wilman Pérez; 2da. fila.- Julio Sellanes, José Pérez, Héctor Goyeni, Ademar Sellanes, Omar Carballo y Gustavo Tejera; 3era. fila.- Juan Armas, Ruben Peraza, Elías Carballo, Ricardo Denis, Haroldo Victora, Ulises Espino, Omar Delgado, Orestes Tejera, Antonio Espino y Asdrúbal Sánchez; 4ta. fila.- Jorge Sánchez, Luis Centeno, Miriam Viera, Juan Reyes, Mariela Blanco, Elbio Viviani y Pablo Delgado

CruciBlanco



HORIZONTALES

1. Símbolo químico del azufre.
2. Establecimiento de bebidas.
3. Antigua moneda de plata alemana.
4. Conjunto de cualidades de una persona o cosa.
5. Coger con la mano. Taza redonda sin asa.
6. Moverse circularmente. Conjunto de casillas que forman las abejas para depositar su miel.
7. Extremo inferior de la antena. Mujeres naturales de Media.
8. Celebración del nacimiento de Jesucristo.
9. En América Central, aprietan una cosa.
10. Nota musical.
11. Abreviatura de punto cardinal.

VERTICALES

1. Símbolo de gauss.
2. Movimiento nervioso de ciertos músculos.
3. Libro sagrado de los mahometanos.
4. Leña delgada, ramillas de los árboles.
5. Gritar el carnero o la oveja. Pronombre personal de segunda persona.
6. Pasar de adentro hacia afuera. Monos de cola larga.
7. Tejido de mallas. Palanca que mueve una cosa apoyando en ella el pie.
8. Mayoral que manda a zagales y pastores.
9. Dad graciosamente.
10. Artículo en plural.
11. Cincuenta, en la numeración romana.

De todo un poco...

1. El otro día un amigo consiguió apagar la luz de su dormitorio y meterse en la cama antes de que la habitación quedase a oscuras. Hay tres metros desde la cama al interruptor de la luz. ¿Cómo pudo arreglárselas?

2. Acomode las fichas como muestra la figura de modo de que los colores de fichas adyacentes coincidan. Las piezas pueden rotarse.

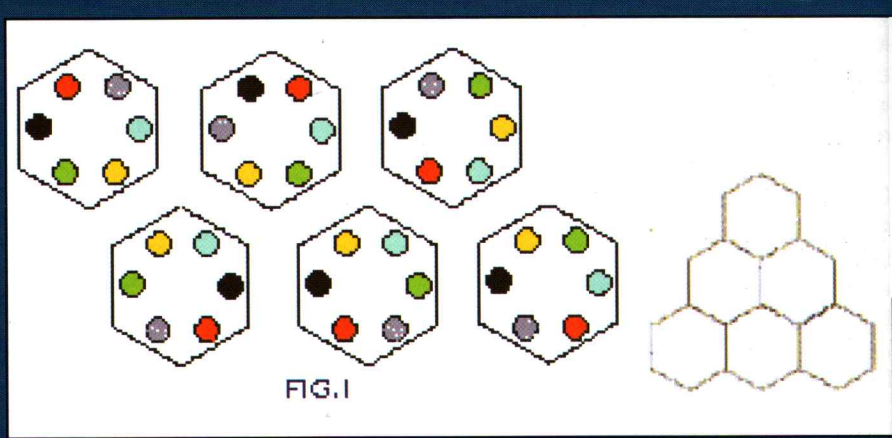


FIG.I

Soluciones en la pág. 63

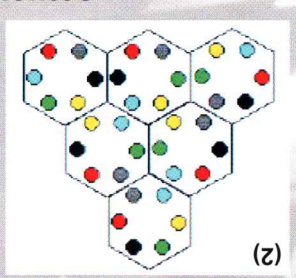
Agradecimientos

La familia Peralta desea agradecer el apoyo recibido a través del Fondo Solidario brindado para atender a su hijo Emiliano que nació el 6 de abril de 2000 en forma prematura y sufrió Broncodisplasia Pulmonar. Su padre **Daniel Peralta**, del Departamento de Obras Redes nos cuenta que gracias a la colaboración que recibió pudo contar con el equipo médico necesario para seguir adelante en el difícil proceso de recuperación.

Agradecemos a cuantos colaboraron en la edición de este número con el aporte de notas, sugerencias, artículos, fotografías e ilustraciones.

Edita: Dirección de Recursos y Negocios Conexos.
Redactora Responsable: Cra. Silvia Bortagaray. **Coordinadora General:** Lic. Ma. del Rosario Trigo. **Secretaria de Redacción:** Sra. Graciela Carrasco. **ESPACIOS: UTE Avanza:** S. Bortagaray. **Lo que conviene saber:** T/A Martha Terra. **Cultura:** Ing. Teodoro R. Frejtman. **Quiénes somos y Aportes:** Cra. Laura Álvarez. **Sociales:** Cra. Amparo Mujica. **Caiidad de Vida:** Dra. Ema Camacho. **Seguridad:** Tec. Prev. Vicente Catarozzi. **Ecología:** Ing. Rafael Curbelo. **Interesante:** Sra. Graciela Carrasco. **Curiosidades:** Elizabeth Correa. **Entretenimientos:** Ps. Gabriela Pereira. **Niños:** Ps. Beatriz Kazakebichius. **Informática:** D.E. Estrella Laurta. **Deportes:** Fredy Sánchez, Marcelo Gizzo. **Corresponsales:** Sra. Grisel Delgado (DyC Norte), Sra. Graciela Giumelli (DyC Oeste), Sr. Juan Sánchez (DyC Centro), Cr. Mario Gabín (LET), Cra. Rosario Trabal (Conex). **Fotografía:** L. Álvarez, Adriana Giglio, Amnery Steffano. **Armado:** L. Álvarez, R. Trigo. **Colaboraron en esta edición:** María de los Ángeles Perdomo (Sociales). **Corrección:** S. Bortagaray, R. Trigo. **Distribución:** Personalizada HUM. **Diseño y Diagramación:** Propuesta Comunicación, **Impresión:** Impresora Polo Ltda.

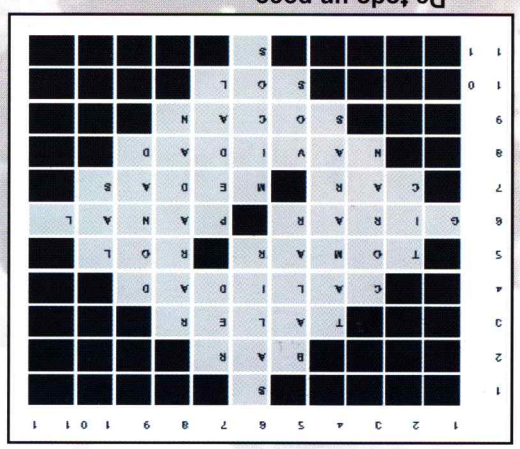
Soluciones Entretenimientos



(2)

(1) Era de día.

De todo un poco....



Crucíblanco

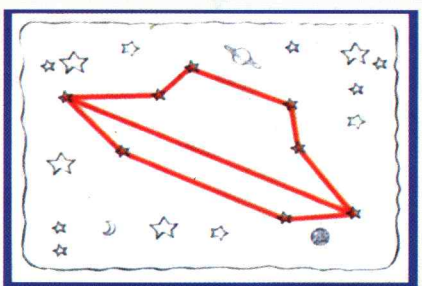
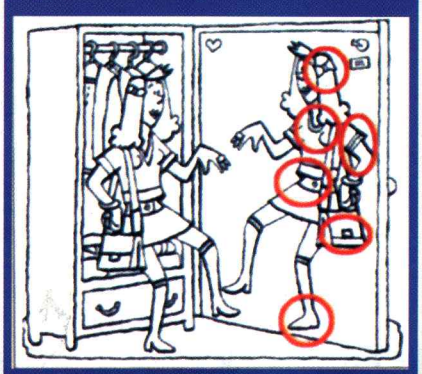
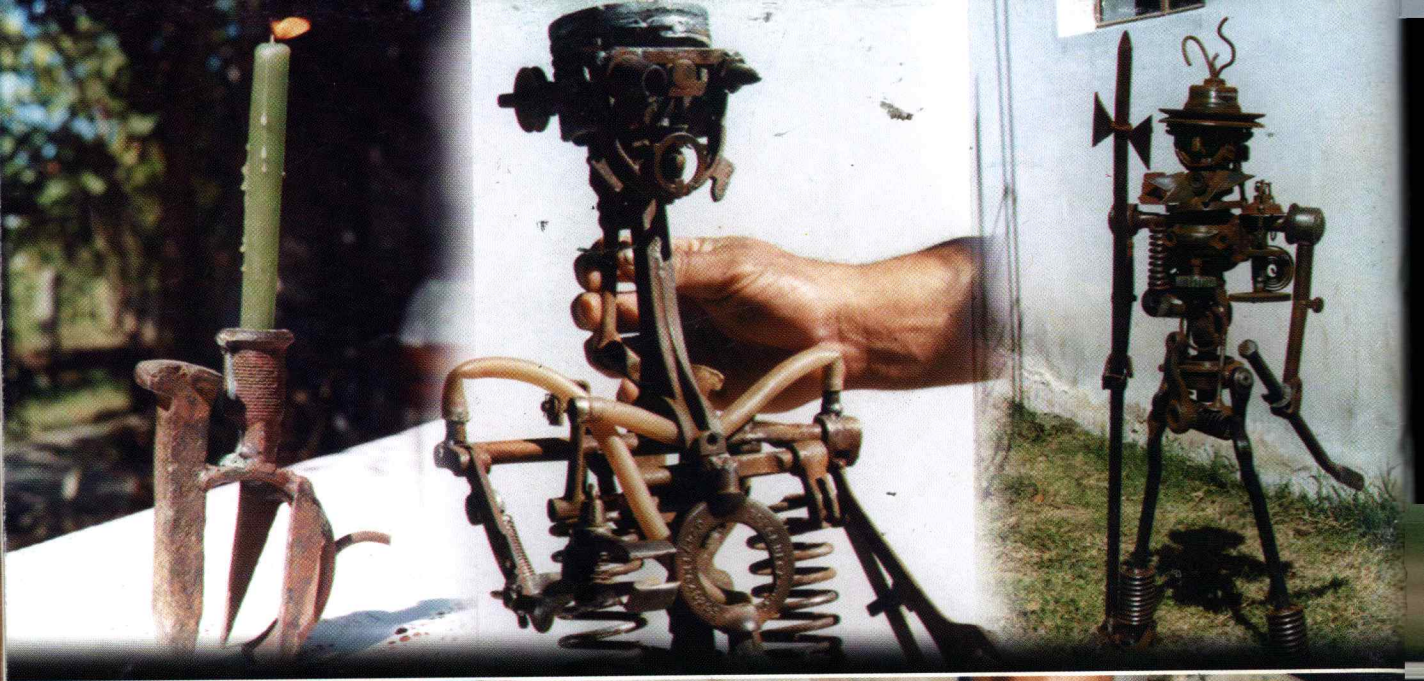
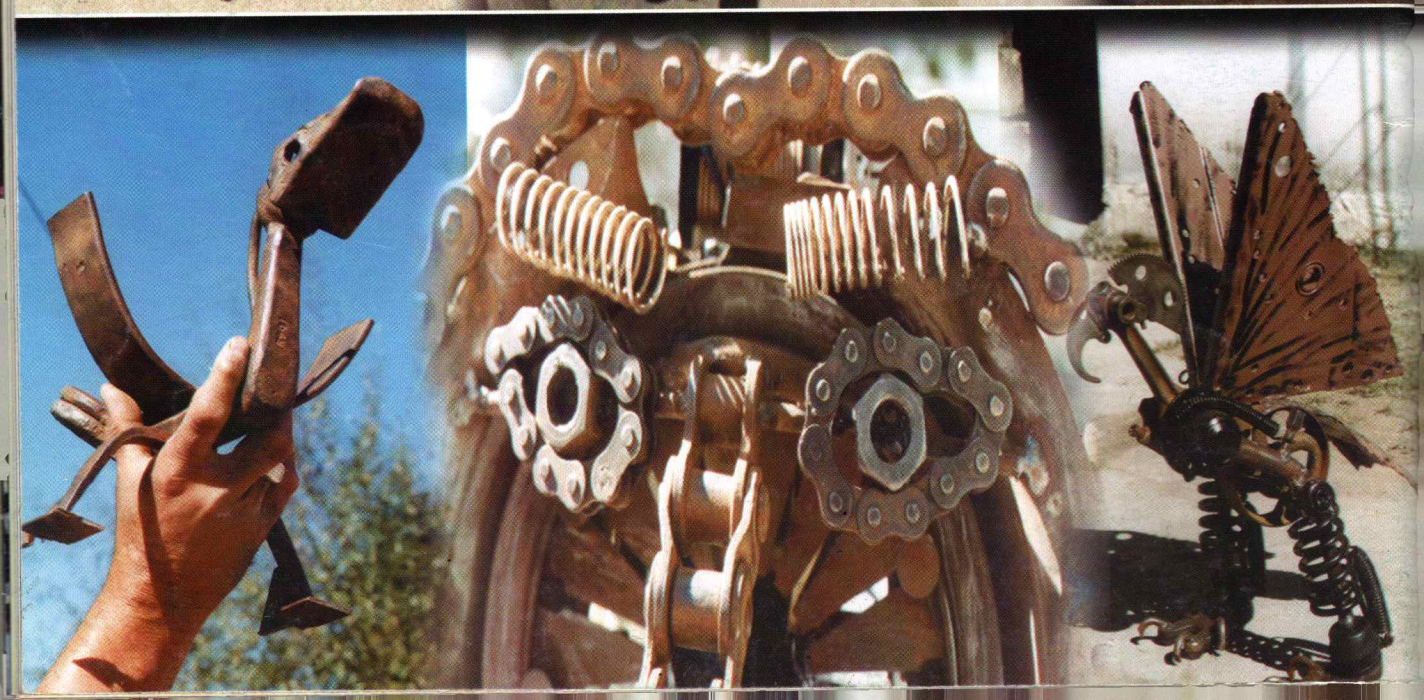
Soluciones Tu página

JUEGOS

Una Frase sabia y juguetona.

"La felicidad no es hacer lo que uno quiere sino querer lo que uno hace"

Objeto volador...
¡no identificado!



¿Cómo estoy?